Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B ►C1 **DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/413/PESK**

tas-26 ta' Lulju 2010

dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK ◄

(ĠU L 195, 27.7.2010, p. 39)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/644/PESK tal-25 ta' Ottubru 2010	L 281	81	27.10.2010
►M2	Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/299/PESK tat-23 ta' Mejju 2011	L 136	65	24.5.2011
►M3	Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK tal-1 ta' Diċembru 2011	L 319	71	2.12.2011
►M4	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/35/PESK tat-23 ta' Jannar 2012	L 19	22	24.1.2012
►M5	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/152/PESK tal-15 ta' Marzu 2012	L 77	18	16.3.2012
►M6	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/169/PESK tat-23 ta' Marzu 2012	L 87	90	24.3.2012
►M7	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/205/PESK tat-23 ta' April 2012	L 110	35	24.4.2012
►M8	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/457/PESK tat-2 ta' Awwissu 2012	L 208	18	3.8.2012
►M9	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/635/PESK tal-15 ta' Ottubru 2012	L 282	58	16.10.2012
►M10	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/687/PESK tas-6 ta' Novembru 2012	L 307	82	7.11.2012
►M11	Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/829/PESK tal-21 ta' Diċembru 2012	L 356	71	22.12.2012
►M12	Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/270/PESK tas-6 ta' Ġunju 2013	L 156	10	8.6.2013
►M13	Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/497/PESK tal-10 ta' Ottubru 2013	L 272	46	12.10.2013
►M14	Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/661/PESK tal-15 ta' Novembru 2013	L 306	18	16.11.2013
►M15	Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/685/PESK tas-26 ta' Novembru 2013	L 316	46	27.11.2013
►M16	Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/21/PESK tal-20 ta' Jannar 2014	L 15	22	20.1.2014
►M17	Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/222/PESK tas-16 ta' April 2014	L 119	65	23.4.2014
►M18	Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/480/PESK tal-21 ta' Lulju 2014	L 215	4	21.7.2014
►M19	Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/776/PESK tas-7 ta' Novembru 2014	L 325	19	8.11.2014
►M20	Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/829/PESK tal-25 ta' Novembru 2014	L 338	1	25.11.2014
►M21	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/236 tat-12 ta' Frar 2015	L 39	18	14.2.2015
►M22	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/556 tas-7 ta' April 2015	L 92	101	8.4.2015
►M23	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1008 tal-25 ta' Ġunju 2015	L 161	19	26.6.2015
►M24	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1050 tat-30 ta' Ġunju 2015	L 170	2	1.7.2015
►M25	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1099 tas-7 ta' Lulju 2015	L 180	4	8.7.2015
►M26	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1130 tal-10 ta' Lulju 2015	L 184	18	11.7.2015
►M27	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1148 tal-14 ta' Lulju 2015	L 186	2	14.7.2015
►M28	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1336 tal-31 ta' Lulju 2015	L 206	66	1.8.2015

►**M29**	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1337 tal-31 ta' Lulju 2015	L 206	68	1.8.2015
►**M30**	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1863 tat-18 ta' Ottubru 2015	L 274	174	18.10.2015
►**M31**	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/2216 tat-30 ta' Novembru 2015	L 314	58	1.12.2015
►**M32**	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/35 tal-14 ta' Jannar 2016	L 10	15	15.1.2016
►**M33**	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/36 tal-14 ta' Jannar 2016	L 10	17	15.1.2016
►**M34**	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/78 tat-22 ta' Jannar 2016	L 16	25	23.1.2016
►**M35**	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/609 tat-18 ta' April 2016	L 104	19	20.4.2016

Kkoreġuta minn:

►**C1** Emendi, Ġ.U. L 197, 29.7.2010, p. 19 (2010/413/PESK)
►**C2** Emendi, Ġ.U. L 164, 24.6.2011, p. 19 (2011/299/PESK)
►**C3** Emendi, Ġ.U. L 31, 3.2.2012, p. 7 (2012/35/PESK)
►**C4** Emendi, Ġ.U. L 41, 12.2.2013, p. 13 (2012/457/PESK)
►**C5** Emendi, Ġ.U. L 268, 10.10.2013, p. 19 (2012/829/PESK)

▼B
▼C1

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/413/PESK

tas-26 ta' Lulju 2010

dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK

▼B

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

(1) Fis-27 ta' Frar 2007, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea adotta l-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran [1] li implimentat ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCR) 1737(2006).

(2) Fit-23 ta' April 2007, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2007/246/PESK [2] li implimentat ir-Riżoluzzjoni UNSCR 1747 (2007).

(3) Fis-7 ta' Awwissu 2008, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2008/652/PESK [3] li implimentat l-UNSCR 1803 (2007).

(4) Fid-9 ta' Ġunju 2010, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("il-Kunsill tas-Sigurtà") adotta r-Riżoluzzjoni 1929 (2010) (li wessgħat il-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri restrittivi imposti mill-1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), u UNSCR 1803 (2008) u introduċiet miżuri restrittivi addizzjonali kontra l-Iran.

(5) Fis-17 ta' Ġunju 2010, il-Kunsill Ewropew issottolinja t-tħassib profond tiegħu dwar il-programm nukleari tal-Iran u laqa' l-adozzjoni tal-UNSCR 1929 (2010). Il-Kunsill Ewropew, filwaqt li fakkar fid-Dikjarazzjoni tiegħu tal-11 ta' Diċembru 2009, stieden lill-Kunsill biex jadotta l-miżuri li jimplimentaw dawk li jinsabu fil-UNSCR 1929 (2010) kif ukoll il-miżuri li jakkumpanjawhom, bil-ħsieb tal-appoġġ għar-riżoluzzjoni tat-tħassib pendenti kollu rigward l-iżvilupp mill-Iran ta' teknoloġiji sensittivi b'appoġġ għall-programm nukleari u dak missilistiku tiegħu, permezz tan-negozjati. Dawn għandhom jiffukaw fuq l-oqsma tal-kummerċ, is-settur finanzjarju, is-settur tat-trasport tal-Iran, is-setturi prinċipali fl-industrija taż-żejt u l-gass u dežinjazzjonijiet addizzjonali partikolarment għall-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC).

(6) Il-UNSCR 1929 (2010) tipprojbixxi investiment mill-Iran, iċ-ċittadini tiegħu u entitajiet inkorporati fl-Iran jew soġġetti għall-ġuristizzjoni tiegħu, jew minn persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew minn entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom fi kwalunkwe attività li tinvolvi l-estrazzjoni tal-uranju, il-produzzjoni jew l-użu ta' materjal nukleari u teknoloġija.

[1] ĠU L 61, 28.2.2007, p. 49.
[2] ĠU L 106, 24.4.2007, p. 67.
[3] ĠU L 213, 8.8.2008, p. 58.

▼B

(7) Il-UNSCR 1929 (2010) testendi r-restrizzjonijiet finanzjarji u ta' vvjaġġar imposti mill-UNSCR 1737 (2006) għal persuni u entitajiet addizzjonali, inklużi individwi u entitajiet tal-IRGC u entitajiet tal-Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL).

(8) Konformement mad-Dikjarazzjoni tal-Kunsill Ewropew, ir-restrizzjonijiet fuq l-ammissjoni u l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi għandhom jiġu applikati għal aktar persuni u entitajiet, b'żieda ma' dawk deżinjati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat stabbilit skont il-paragrafu 18 tal-UNSCR 1737 (2006) ("il-Kumitat"), bl-użu tal-istess kriterji bħal dawk applikati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat.

(9) Konformement mad-Dikjarazzjoni tal-Kunsill Ewropew, huwa adatt li jkun ipprojbit il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment lill-Iran ta' aktar prodotti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija, minn barra dawk iddeterminati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat, li jistgħu jikkontribwixxu għal attivitajiet Iranjani relatati mal-arrikkiment, l-ipproċessar mill-ġdid jew l-ilma tqil, kif ukoll mal-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari jew it-twettiq ta' attivitajiet relatati ma' suġġetti oħra fir-rigward ta' liema l-Aġenzija Internazzjonali għall-Enerġija Atomika (IAEA) esprimiet tħassib jew li identifikat bħala pendenti, jew għal programmi oħra għall-armi ta' qerda massiva. Din il-projbizzjoni għandha tinkludi merkanzija ta' użu doppju u teknoloġija oħra.

(10) Konformement mad-Dikjarazzjoni tal-Kunsill Ewropew, l-Istati Membri għandhom jeżerċitaw trażżin fir-rigward ta' dħul f'impenji ġodda fuq terminu qasir provduti għal sostenn finanzjarju pubbliku u privat għal kummerċ mal-Iran bil-ħsieb li jitnaqqsu l-ammonti pendenti, b'mod partikolari biex jiġi evitat kwalunkwe appoġġ finanzjarju li jikkontribwixxi għal attivitajiet nukleari sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni, jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' kunsinna ta' armi nukleari, u għandhom jipprojbixxu kwalunkwe impenn fuq terminu medju u twil provdut għal sostenn finanzjarju pubbliku u privat għal kummerċ mal-Iran.

(11) Il-UNSCR 1929 (2010) tappella lill-Istati kollha biex jispezzjonaw, f'konformità mal-awtoritajiet u l-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom, u konsistenti mad-dritt internazzjonali, il-merkanzija kollha lejn u mill-Iran, fit-territorju tagħhom, inklużi l-portijiet u l-ajruporti, jekk l-Istat ikkonċernat ikollu informazzjoni li tipprovdi raġunijiet ġustifikati biex wieħed jemmen li l-merkanzija tinkludi oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħha huma pprojbiti skont il-UNSCR 1737 (2006), il-UNSCR 1747 (2007), il-UNSCR 1803 (2008) jew il-UNSCR 1929 (2010).

(12) Il-UNSCR 1929 (2010) tinnota wkoll li l-Istati Membri, konsistenti mal-liġi internazzjonali, b'mod partikolari l-liġi tal-baħar, jistgħu jeħtieġu spezzjonijiet ta' bastimenti fl-ibħra internazzjonali bil-kunsens tal-Istat tal-bandiera, jekk huma għandhom informazzjoni li tipprovdi raġunijiet raġonevoli biex wieħed jemmen li l-bastimenti jġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont il-UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) or UNSCR 1929 (2010).

▼B

(13) Il-UNSCR 1929 (2010) tipprevedi wkoll li l-Istati Membri tan-NU għandhom jikkonfiskaw u jeliminaw oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont il-UNSCR 1737 (2006), il-UNSCR 1747 (2007), il-UNSCR 1803 (2008) jew il-UNSCR 1929 (2010) b'mod li mhuwiex inkonsistenti mal-obbligi tagħhom skont ir-Riżoluzzjonijiet applikabbli tal-Kunsill tas-Sigurtà u l-konvenzjonijiet internazzjonali.

(14) Il-UNSCR 1929 (2010) tipprevedi wkoll li l-Istati Membri tan-NU għandhom jipprojbixxu l-provvediment miċ-ċittadini tagħhom jew mit-territorju tagħhom ta' servizzi ta' bunkering, jew servizzi oħrajn ta' bastimenti, lill-bastimenti tal-Iran jekk għandhom informazzjoni li tipprovdi raġunijiet ġustifikati biex wieħed jemmen li huma qegħdin iġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont il-UNSCR 1737 (2006), il-UNSCR 1747 (2007), il-UNSCR 1803 (2008) jew il-UNSCR 1929 (2010).

(15) Konformement mad-Dikjarazzjoni tal-Kunsill Ewropew, l-Istati Membri, f'konformità mal-awtoritajiet legali u l-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom, u konsistenti mad-dritt internazzjonali, b'mod partikolari ftehimiet internazzjonali rilevanti dwar l-avjazzjoni ċivili, għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiġi ostakolat l-aċċess għall-ajruporti taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom tat-titjiriet kollha bil-merkanzija mill-Iran bl-eċċezzjoni ta' titjiriet li fihom ikun hemm passiġġieri u merkanzija.

(16) Barra minn hekk, il-provvediment miċ-ċittadini tal-Istati Membri jew mit-territorju tal-Istati Membri ta' servizzi ta' inġinerija u manutenzjoni lill-inġenji tal-ajru tal-merkanzija Iranjani għandu jiġi pprojbit jekk l-Istat ikkonċernat ikollu informazzjoni li tipprovdi raġunijiet ġustifikati biex wieħed jemmen li huma qegħdin iġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont il-UNSCR 1737 (2006), il-UNSCR 1747 (2007), il-UNSCR 1803 (2008) jew il-UNSCR 1929 (2010).

(17) Il-UNSCR 1929 (2010) tappella wkoll lill-Istati Membri kollha tan-NU biex jostakolaw il-provvediment ta' servizzi finanzjarji inklużi assigurazzjoni u riassigurazzjoni, jew it-trasferiment lejn, permezz ta', jew mit-territorju tagħhom, jew għal jew miċ-ċittadini jew l-entitajiet tagħhom organizzati skont il-liġijiet tagħhom, jew persuni jew istituzzjonijiet finanzjarji fit-territorju tagħhom, ta' kwalunkwe attiv jew riżors finanzjarju jew ta' xort'oħra li jista' jikkontribwixxi għall-attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari.

(18) Konformement mad-Dikjarazzjoni tal-Kunsill Ewropew, l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-provvediment ta' assigurazzjoni u riassigurazzjoni lill-Gvern tal-Iran, lill-entitajiet inkorporati fl-Iran jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tal-Iran, jew lill-individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew lill-entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom, inklużi mezzi illeċiti.

(19) Madankollu, il-bejgħ ta', ix-xiri ta', jew is-senserija jew l-assistenza fil-ħruġ ta' bonds pubbliċi jew iggarantiti mill-awtoritajiet pubbliċi lill-Gvern tal-Iran, il-Bank Ċentrali tal-Iran jew banek Iranjani u minnhom, inklużi fergħat u sussidjarji, u entitajiet finanzjarji kkontrollati minn persuni jew entitajiet domiċiljati fl-Iran għandhom ikunu pprojbiti.

▼B

(20) Konformement mad-Dikjarazzjoni tal-Kunsill Ewropew u sabiex jitwettqu l-objettivi tal-UNSCR 1929 (2010), il-ftuħ ta' fergħat, sussidjarji, jew uffiċċji ta' rappreżentanza ġodda ta' banek Iranjani fit-territorju tal-Istati Membri, u l-istabbiliment ta' joint ventures ġodda jew it-teħid ta' interess ta' sjieda minn banek Iranjani f'banek fil-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri għandhom ikunu pprojbiti. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri adatti biex istituzzjonijiet finanzjarji fit-territorji tagħhom jew taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom jiġu pprojbiti milli jiftħu uffiċċji ta' rappreżentanza jew sussidjarji jew kontijiet bankarji fl-Iran.

(21) Il-UNSCR 1929 (2010) jipprevedi wkoll li l-Istati jeħtieġu li ċ-ċittadini tagħhom, il-persuni soġġetti għall-ġurisdizzjoni tagħhom jew id-ditti inkorporati fit-territorji tagħhom jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tagħhom jeżerċitaw viġilanza meta jagħmlu negozju ma' entitajiet inkorporati fl-Iran u soġġetti għall-ġurisdizzjoni tal-Iran, jekk ikollhom raġunijiet ġustifikati biex wieħed jemmen li tali negozju jista' jikkontribwixxi għall-attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistema ta' twassil ta' armi nukleari jew għal vjolazzjonijiet ta' UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) jew UNSCR 1929 (2010).

(22) L-UNSCR 1929 (2010) tinnota l-konnessjoni potenzjali bejn id-dħul tal-Iran mis-settur tal-enerġija tiegħu u l-finanzjament tal-attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni u jinnota ulterjorment li t-tagħmir u l-materjal kimiku meħtieġa għall-industrija petrokimika għandhom ħafna affarijiet komuni ma' dawk meħtieġa għal ċerti attivitajiet sensittivi marbuta maċ-ċiklu tal-kombustibbli nukleari.

(23) Konformement mad-Dikjarazzjoni tal-Kunsill Ewropew, l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment ta' tagħmir u teknoloġija essenzjali kif ukoll assistenza teknika u finanzjarja relatata, li jistgħu jintużaw f'setturi prinċipali fl-industriji taż-żejt u l-gass naturali. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu kwalunkwe investiment ġdid f'dawn is-setturi fl-Iran.

(24) Il-proċedura għall-emenda tal-Annessi I u II għal din id-Deċiżjoni għandha tinkludi l-provvediment lill-persuni u l-entitajiet magħżula r-raġunijiet għall-elenkar sabiex tingħatalhom l-opportunità li jippreżentaw osservazzjonijiet. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet jew provi sostanzjali ġodda, il-Kunsill għandu jeżamina mill-ġdid id-deċiżjoni tiegħu fid-dawl ta' dawk l-osservazzjonijiet u jinforma lill-persuna, l-entità jew il-korp ikkonċernat skont il-każ.

(25) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari d-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust, id-dritt għall-proprjetà u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Din id-Deċiżjoni għandha tiġi applikata skont dawn id-drittijiet u prinċipji,

(26) Dan ir-Regolament jirrispetta bis-sħiħ ukoll l-obbligi tal-Istati Membri taħt il-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u n-natura legalment vinkolanti tar-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà.

▼B

(27) Hija meħtieġa aktar azzjoni mill-Komunità sabiex jiġu implimentati ċerti miżuri,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

KAPITOLU 1

RESTRIZZJONIJIET FUQ L-ESPORTAZZJONI U L-IMPORTAZZJONI

Artikolu 1

1. Il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment dirett jew indirett tal-oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija, inkluż software li ġejjin, lill-Iran, jew għall-użu fi, jew għall-benefiċċju ta', l-Iran, minn ċittadini tal-Istati Membri jew bi transitu mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru li jtajru l-bandiera tagħhom, għandhom ikunu pprojbiti kemm jekk joriġinaw kif ukoll jekk ma joriġinawx fit-territorji tagħhom:

(a) oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija li jinsabu fil-listi tal-Grupp ta' Forniturі Nukleari u tar-Reġim ta' Kontroll tat-Teknoloġija Missilistika;

(b) kwalunkwe oġġett, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija addizzjonali, iddeterminati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat, bħala li jistgħu jikkontribwixxu għal attivitajiet relatati mal-arrikkiment, attivitajiet ta' ripproċessar jew attivitajiet relatati mal-ilma tqil, jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari;

▼M6

(c) armi u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armamenti u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari u spare parts għal tali armi u materjal relatat. Din il-projbizzjoni m'għandhiex tapplika għal vetturi mhux tal-kumbattiment li nbnew jew li ġew mgħammra b'materjal biex jipprovdu protezzjoni ballistika, maħsuba biss għall-użu protettiv tal-persunal tal-UE u l-Istati Membri tagħha fl-Iran;

▼B

(d) ċerti oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija oħra li jistgħu jikkontribwixxu għal attivitajiet relatati mal-arrikkiment, l-ipproċessar mill-ġdid jew l-ilma tqil, kif ukoll mal-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari jew mat-twettiq ta' attivitajiet relatati ma' suġġetti oħra fir-rigward ta' liema l-IAEA esprimiet tħassib jew li identifikat bħala pendenti. L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti b'din id-dispożizzjoni;

▼M4

(e) merkanzija ta' użu doppju u teknoloġija oħra elenkati fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 tal-5 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju [1] u mhux koperti mill-punt (a) għajr għall-ċerti oġġetti fil-kategorija 5 - il-Parti 1 u l-kategorija 5 - il-Parti 2 fl-Anness I għal dak ir-Regolament.

▼M30

2. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għat-trasferiment dirett jew indirett lill-Iran, jew għall-użu f'dan il-pajjiż, jew għall-benefiċċju tiegħu bi transitu mit-territorji tal-Istati Membri ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 2(c), subparagrafu 1 tal-Anness B għall-UNSCR 2231 (2015) għal reatturi b'ilma ħafif. .

[1] ĠU L 134, 29.5.2009, p. 1.

▼B

3. Għandhom ukoll ikunu pprojbiti:

(a) l-għoti ta' assistenza jew taħriġ tekniku, investiment, jew servizzi ta' senserija relatati ma' oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija kif jidhru fil-paragrafu 1 u mal-provvediment, manifattura, manutenzjoni u użu ta' dawn l-oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu fl-Iran;

(b) l-għoti ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatata ma' oġġetti u teknoloġiji msemmijin fil-paragrafu 1, inkluż b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni fuq il-krediti għall-esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti u teknoloġiji, jew għall-provvediment ta' taħriġ tekniku relatat, ta' servizzi jew ta' assistenza, direttament jew indirettament, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu fl-Iran;

(c) il-parteċipazzjoni, konxjament jew mhux bi ħsieb, f'attivitajiet li l-għan jew l-effett tagħhom ikun li tiġi evitata l-projbizzjoni msemmija fil-punti (a) u (b).

4. L-akkwist minn ċittadini tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru li jtajru l-bandiera tagħhom, tal-oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmijin fil-paragrafu 1 mill-Iran għandu jkun ipprojbit, kemm jekk joriġina u kif ukoll jekk ma joriġinax fit-territorju tal-Iran.

Artikolu 2

1. Il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment dirett jew indirett lill-Iran, jew għall-użu fi, jew għall-benefiċċju ta' l-Iran, minn ċittadini ta' Stati Membri, jew bi transitu mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu tal-bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom, ta' oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija, inkluża software, mhux koperti bl-Artikolu 1, li jistgħu jikkontribwixxu għal attivitajiet relatati mal-arrikkiment, attivitajiet ta' ripproċessar jew attivitajiet relatati mal-ilma tqil jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari, jew għal twettiq ta' attivitajiet relatati ma' suġġetti oħra li dwarhom l-IAEA esprimiet tħassib jew identifikat bħala pendenti, għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni abbażi ta' każ b'każ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li jesporta. L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti b'din id-dispożizzjoni.

2. Il-provvediment ta':

(a) assistenza jew taħriġ tekniku, investiment, jew servizzi ta' senserija relatati ma' oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija kif jidhru fil-paragrafu 1 u għall-forniment, manifattura, manutenzjoni u użu ta' dawn l-oġġetti, direttament jew indirettament, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu fl-Iran;

(b) finanzjament jew assistenza finanzjarja relatata ma' oġġetti u teknoloġiji msemmijin fil-paragrafu 1, inklużi b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni fuq il-krediti tal-esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għall-forniment ta' taħriġ tekniku, servizzi jew assistenza relatati, direttament jew indirettament, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu fl-Iran;

għandu wkoll ikun suġġett għal awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li jesporta.

▼B

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri m'għandhom jagħtu l-ebda awtorizzazzjoni għal kwalunkwe forniment, bejgħ jew trasferiment tal-oġġetti, materjal, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmijin fil-paragrafu 1 jekk jiddeterminaw li l-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni konċernati jew il-provvediment tas-servizz ikkonċernat jikkontribwixxu għall-attivitajiet msemmijin fil-paragrafu 1.

Artikolu 3

1. Il-miżuri imposti mill-Artikolu 1(1)(a), (b) u (c) u (3) m'għandhomx japplikaw, kif adatt, fejn il-Kumitat jiddetermina minn qabel u abbażi ta' każ b'każ li tali forniment, bejgħ, trasferiment jew provvediment ta' tali oġġetti jew assistenza deċiżament ma jikkontribwixxux għall-iżvilupp tat-teknoloġiji tal-Iran b'appoġġ għall-attivitajiet nukleari tagħhom sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni u tal-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari, inkluż fejn tali oġġetti jew assistenza ikunu għal finijiet alimentari, agrikoli, mediċi jew finijiet oħra umanitarji, sakemm:

(a) il-kuntratti għat-twassil ta' tali oġġetti jew assistenza jinkludu garanziji adatti għall-utent aħħari; u

(b) l-Iran ikun ikkommetta ruħu li ma jużax tali oġġetti f'attivitajiet nukleari sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari.

2. Il-miżuri imposti mill-Artikolu 1(1)(e) u (3) m'għandhomx japplikaw meta l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru rilevanti tiddetermina minn qabel u każ b'każ li tali forniment, bejgħ, trasferiment jew provvediment ta' tali oġġetti jew assistenza deċiżament ma jikkontribwixxux għall-iżvilupp tat-teknoloġiji tal-Iran b'appoġġ għall-attivitajiet nukleari tagħhom sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni u tal-iżvilupp ta' sistemi ta' forniment ta' armi nukleari, inkluż fejn tali oġġetti jew assistenza jkunu għal finijiet mediċi jew finijiet oħra umanitarji, sakemm:

(a) il-kuntratti għall-provvediment ta' tali oġġetti jew assistenza jinkludu garanziji adatti għall-utent aħħari; u

(b) l-Iran ikun ikkommetta ruħu li ma jużax tali oġġetti f'attivitajiet nukleari sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' provvediment ta' armi nukleari.

L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra bi kwalunkwe awtorizzazzjoni miċħuda.

▼M4

Artikolu 3a

1. L-importazzjoni, ix-xiri, jew it-trasport ta' żejt mhux maħdum u prodotti petroliferi Iranjani għandhom ikunu pprojbiti.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom jkunu koperti b'din id-dispożizzjoni.

2. Għandu jkun ipprojbit li jingħata, direttament jew indirettament, finanzjament jew għajnuna finanzjarja, inklużi derivattivi finanzjarji, kif ukoll assigurazzjoni u riassigurazzjoni, relatati mal-importazzjoni, ix-xiri, jew it-trasport ta' żejt mhux maħdum u prodotti petroliferi Iranjani.

▼M4

Artikolu 3b

1. L-importazzjoni, ix-xiri, jew it-trasport ta' prodotti petrokimiċi Iranjani għandhom ikunu pprojbiti.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-punti rilevanti li għandhom jkunu koperti b'din id-dispożizzjoni.

2. Għandu jkun ipprojbit li jingħata direttament jew indirettament, finanzjament jew għajnuna finanzjarja, kif ukoll assigurazzjoni u riassigurazzjoni, relatati mal-importazzjoni, ix-xiri, jew it-trasport ta' żejt mhux maħdum u prodotti petrokimiċi Iranjani.

Artikolu 3c

1. Il-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3a għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għat-twettiq, sal-1 ta' Lulju 2012, ta' kuntratti konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012 jew kuntratti anċillari meħtieġa għat-twettiq ta' tali kuntratti, li għandhom jiġu konklużi u mwettqa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2012.

2. Il-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3a għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għat-twettiq ta' obbligi previsti f'kuntratti konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012 jew f'kuntratti anċillari meħtieġa għat-twettiq ta' tali obbligi fejn il-provvista ta' żejt mhux maħdum Iranjan u prodotti petroliferi jew ir-rikavat ottenut mill-provvista tagħhom ikunu għar-rimbors ta' ammonti pendenti fir-rigward ta' kuntratti konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012 dovuti lill-persuni u entitajiet fit-territorji tal-Istati Membri jew taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom, fejn dawk il-kuntratti jipprevedu speċifikament għal tali rimborsi.

Artikolu 3d

1. Il-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3b għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għat-twettiq, sal-1 ta' Mejju 2012, ta' obbligi previsti f'kuntratti konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012 jew f'kuntratti anċillari meħtieġa għat-twettiq ta' tali kuntratti, li għandhom jiġu konklużi u mwettqa mhux aktar tard mill-1 ta' Mejju 2012.

2. Il-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3b għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għat-twettiq ta' obbligi previsti f'kuntratti konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012 jew f'kuntratti anċillari meħtieġa għat-twettiq ta' tali obbligi fejn il-provvista ta' prodotti petrokimiċi jew ir-rikavat ottenut mill-provvista tagħhom ikunu għar-rimbors ta' ammonti pendenti fir-rigward ta' kuntratrti konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012 dovuti lill-persuni u entitajiet fit-territorji tal-Istati Membri jew taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom, fejn dawk il-kuntratti jipprevedu speċifikament għal tali rimborsi.

▼M9

Artikolu 3e

1. L-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport ta' gass naturali Iranjan għandhom ikunu pprojbiti.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti minn din id-dispożizzjoni.

2. Għandu jkun ipprojbit li jingħata direttament jew indirettament, finanzjament jew għajnuna finanzjarja - inklużi derivattivi finanzjarji, kif ukoll assigurazzjoni u riassigurazzjoni u servizzi ta' senserija relatati mal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni - relatati mal-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport ta' gass naturali Iranjan.

▼M9

3. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni ta' kuntratti għall-konsenja ta' gass naturali ta' Stat għajr l-Iran lil Stat Membru tal-UE.

▼B

Artikolu 4

1. Il-bejgħ, il-forniment, jew it-trasferiment ta' tagħmir u teknoloġija prinċipali għas-setturi prinċipali li ġejjin tal-industrija taż-żejt u l-gass naturali fl-Iran, jew lil intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana li huma involuti f'dawk is-setturi barra l-Iran, minn ċittadini tal-Istati Membri, jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri għandhom ikunu pprojbiti sew jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom u sew jekk le:

(a) raffinar;

(b) gass naturali likwifikat;

(c) esplorazzjoni;

(d) produzzjoni.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti b'din id-dispożizzjoni.

2. Il-forniment ta' dan li ġej lill-intrapriżi fl-Iran li huma involuti fis-setturi prinċipali tal-industrija Iranjana taż-żejt u l-gass kif hemm imsemmi fil-paragrafu 1 jew intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana li huma involuti f'dawk is-setturi barra l-Iran għandu jkun ipprojbit:

(a) assistenza teknika jew taħriġ jew servizzi oħra relatati ma' tagħmir u teknoloġija prinċipali kif iddeterminat skont il-paragrafu 1;

(b) finanzjament jew assistenza finanzjarja għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' tagħmir u teknoloġija prinċipali kif iddeterminat skont il-paragrafu 1 jew għall-provvedi-ment ta' assistenza teknika jew taħriġ relatati.

3. Il-parteċipazzjoni, konxjament jew bi ħsieb, f'attivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevitaw il-projbizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandha tiġi pprojbita.

▼M4

Artikolu 4a

1. Il-bejgħ, il-provvista, jew it-trasferiment ta' tagħmir u teknoloġija prinċipali għall-industrija petrokimika fl-Iran, jew lil intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana li huma involuti f'dik l-industrija barra l-Iran, minn ċittadini tal-Istati Membri, jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri għandhom ikunu pprojbiti sew jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom u sew jekk le

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-punti rilevanti li għandhom ikunu koperti b'din id-dispożizzjoni.

▼M4

2. Għandha tiġi pprojbita l-provvista ta' dawn li ġejjin lill-intrapriżi fl-Iran li huma involuti fl-industrija petrokimika Iranjana jew lil intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana involuti f'dik l-industrija barra l-Iran:

(a) assistenza teknika jew taħriġ jew servizzi oħra relatati ma' tagħmir u teknoloġija prinċipali kif iddeterminat skont il-paragrafu 1;

(b) finanzjament jew assistenza finanzjarja għal kwalunkwe bejgħ, provvista, trasferiment jew esportazzjoni ta' tagħmir u teknoloġija prinċipali kif iddeterminat skont il-paragrafu 1 jew għall-provvediment ta' assistenza teknika jew taħriġ relatati.

3. Għandha tiġi pprojbita l-parteċipazzjoni, konsapevolment jew b'intenzjoni, f'attivitajiet li għandhom bħala għan jew effett l-evażjoni tal-projbizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafi 1 u 2.

▼M9

Artikolu 4b

1. Il-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 4(1) għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni, sal-15 ta' April 2013, ta' kwalunkwe obbligu relatat mal-konsenja ta' oġġetti previst f'kuntratti konklużi qabel is-26 ta' Lulju 2010 jew is-16 ta' Ottubru 2012.

2. Il-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni, sal-15 ta' April 2013, ta' kwalunkwe obbligu li jirriżulta minn kuntratti konklużi qabel is-26 ta' Lulju 2010 jew is-16 ta' Ottubru 2012 u relatat ma' investimenti magħmulin fl-Iran qabel dawk id-dati minn intrapriżi stabbiliti fl-Istati Membri.

3. Il-projbizzjoni fl-Artikolu 4a(1) għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni, sal-15 ta' April 2013, ta' obbligu relatat mal-konsenja ta' oġġetti previsti f'kuntratti konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012 jew is-16 ta' Ottubru 2012.

4. Il-projbizzjonijiet fl-Artikolu 4a għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni, sal-15 ta' April 2013, ta' obbligu li jirriżulta minn kuntratti konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012 jew is-16 ta' Ottubru 2012 u relatat ma' investimenti magħmulin fl-Iran qabel dawk id-dati minn intrapriżi stabbiliti fl-Istati Membri.

5. Il-paragrafi 1 u 2 huma mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni tal-obbligi msemmija fl-Artikolu 3c(2) dment li dawk l-obbligi jirriżultaw minn kuntratti ta' servizzi jew kuntratti anċillari neċessarji għall-eżekuzzjoni tagħhom u dment li l-eżekuzzjoni ta' dawk l-obbligi tkun ġiet awtorizzata minn qabel mill-Istat Membru rilevanti. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

6. Il-paragrafi 3 u 4 huma mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni tal-obbligi msemmija fl-Artikolu 3d(2) dment li dawk l-obbligi jirriżultaw minn kuntratti ta' servizzi jew kuntratti anċillari neċessarji għall-eżekuzzjoni tagħhom u dment li l-eżekuzzjoni ta' dawk l-obbligi tkun ġiet awtorizzata minn qabel mill-Istat Membru rilevanti. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

▼M4

Artikolu 4c

Il-bejgħ, xiri, trasport jew senserija diretti jew indiretti ta' deheb jew metalli prezzjużi, kif ukoll djamanti, lil, minn jew għall-Gvern tal-Iran, il-korpi, il-korporazzjonijiet u l-aġenziji pubbliċi tiegħu, il-Bank Ċentrali tal-Iran, kif ukoll lil, minn jew għal persuni u entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew fuq id-direzzjoni tagħhom, jew entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom għandhom jiġu pprojbiti.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-punti rilevanti li għandhom ikunu koperti b'din id-dispożizzjoni.

Artikolu 4d

Il-konsenja tal-karti tal-flus u muniti denominati Iranjani li għadhom kif ġew stampati jew inħarġu jew dawk li għadhom ma nħarġux, lill-Bank Ċentrali tal-Iran, jew għall-benefiċċju tiegħu, għandha tkun ipprojbita.

▼M9

Artikolu 4e

1. Il-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment lill-Iran ta' grafit, u ta' metalli mhux maħduma jew parzjalment maħduma, bħall-aluminju u l-azzar, li huma rilevanti għall-industriji kkontrollati direttament jew indirettament mill-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iranjana jew li huma rilevanti għall-programm nukleari, militari u tal-missili ballistiċi tal-Iran, minn ċittadini tal-Istati Membri, jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, għandhom ikunu pprojbiti kemm jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom kemm jekk le.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti minn din id-dispożizzjoni.

2. Għandu jkun ipprojbit ukoll li:

(a) jiġu pprovduti lill-Iran assistenza teknika jew taħriġ u servizzi oħra relatati mal-punti msemmijin fil-paragrafu 1;

(b) jiġi pprovdut lill-Iran finanzjament jew assistenza finanzjarja għal kwalunkwe bejgħ, forniment jew trasferiment tal-oġġetti msemmijin fil-paragrafu 1 jew għall-provvista ta' assistenza teknika u taħriġ relatati.

3. Għandha tkun ipprojbita l-parteċipazzjoni, b'mod konsapevoli jew intenzjonali, f'attivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevitaw il-projbizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 4f

Il-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4e għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni, sal-15 ta' April 2013, ta' kuntratti konklużi qabel is-16 ta' Ottubru 2012 jew kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.

Artikolu 4g

1. Il-bejgħ, il-provvista, jew it-trasferiment ta' tagħmir u teknoloġija ewlenija tal-baħar għall-bini ta' vapuri, manutenzjoni jew tiswija (refit), lill-Iran jew lil intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana li huma involuti f'dan is-settur, minn ċittadini tal-Istati Membri, jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, għandhom ikunu pprojbiti kemm jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom u kemm jekk le.

▼M9

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti minn din id-dispożizzjoni.

2. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-forniment ta' tagħmir u teknoloġija ewlenija tal-baħar lil bastiment mhux bi sjieda Iranjana jew mhux ikkontrollat mill-Iran li jkun ġie mġiegħel jidħol f'port Iranjan jew ilmijiet territorjali Iranjani taħt *force majeure*.

3. Għandu jkun ipprojbit ukoll li:

(a) jiġu pprovduti lill-Iran assistenza teknika jew taħriġ u servizzi oħra relatati mal-oġġetti msemmijin fil-paragrafu 1;

(b) jiġi pprovdut lill-Iran finanzjament jew assistenza finanzjarja għal kwalunkwe bejgħ, forniment jew trasferiment tal-oġġetti msemmijin fil-paragrafu 1 jew għall-provvista ta' assistenza teknika u taħriġ relatati.

4. Hija pprojbita l-parteċipazzjoni, b'mod konsapevoli jew intenzjonali, f'attivitajiet li għandhom bħala għan jew effett l-evażjoni tal-projbizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 3.

Artikolu 4h

Il-projbizzjonijiet fl-Artikolu 4g għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni, sal-15 ta' Frar 2013, ta' kuntratti konklużi qabel is-16 ta' Ottubru 2012 jew kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.

Artikolu 4i

1. Il-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment lill-Iran ta' software għall-integrazzjoni ta' proċess industrijali, li huwa rilevanti għall-industriji kkontrollati direttament jew indirettament mill-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iranjana jew li huwa rilevanti għall-programm nukleari, militari u tal-missili ballistiċi tal-Iran, minn ċittadini tal-Istati Membri, jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, għandhom ikunu pprojbiti kemm jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom kemm jekk le.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti minn din id-dispożizzjoni.

2. Għandu jkun ipprojbit ukoll li:

(a) jiġu pprovduti lill-Iran assistenza teknika jew taħriġ u servizzi oħra relatati mal-oġġetti msemmijin fil-paragrafu 1;

(b) jiġi pprovdut lill-Iran finanzjament jew assistenza finanzjarja għal kwalunkwe bejgħ, forniment jew trasferiment tal-oġġetti msemmijin fil-paragrafu 1 jew għall-provvista ta' assistenza teknika u taħriġ relatati.

3. Għandha tkun ipprojbita l-parteċipazzjoni, b'mod konsapevoli jew intenzjonali, f'attivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevitaw il-projbizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 4j

Il-projbizzjonijiet fl-Artikolu 4i għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-eżekuzzjoni, sal-15 ta' Jannar 2013, ta' kuntratti konklużi qabel is-16 ta' Ottubru 2012 jew kuntratti anċillari meħtieġa għall-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti.

▼B

RESTRIZZJONIJIET FUQ L-IFFINANZJAR TA' ĊERTI INTRAPRIŻI

Artikolu 5

L-investiment fit-territorji taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri mill-Iran, iċ-ċittadini tiegħu, u entitajiet inkorporati fl-Iran jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tiegħu, jew minn persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew minn entitajiet li japperjenu lilhom jew ikkontrollati minnhom fi kwalunkwe attività li tinvolvi l-estrazzjoni tal-uranju, il-produzzjoni jew l-użu ta' materjal nukleari u teknoloġija, b'mod partikolari l-arrikiment tal-uranju u l-attivitajiet ta' riproċessar, l-attivitajiet kollha relatati mal-ilma tqil jew teknoloġiji relatati ma' missili ballistiċi li għandhom il-kapaċità li jwasslu armi nukleari, għandu jkun ipprojbit. L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti b'dan l-Artikolu.

Artikolu 6

Dan li ġej għandu jiġi pprojbit:

(a) l-għoti ta' kwalunkwe self jew kreditu finanzjarju lil intrapriżi fl-Iran li huma involuti fis-setturi tal-industrija Iranjana taż-żejt u l-gass kif hemm imsemmi fl-Artikolu 4(1) jew intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana li huma involuti f'dawk is-setturi barra l-Iran;

(b) l-akkwist jew l-estensjoni ta' parteċipazzjoni f'intrapriżi fl-Iran li huma involuti fis-setturi tal-industrija Iranjana taż-żejt u l-gass kif hemm imsemmi fl-Artikolu 4(1), jew lil intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana li huma involuti f'dawk is-setturi barra l-Iran, inklużi l-akkwist b'mod sħiħ ta' tali intrapriżi u l-akkwist ta' ishma u ta' titoli ta' natura parteċipattiva;

(c) il-ħolqien ta' kwalunkwe joint venture ma' intrapriżi fl-Iran li huma involuti fl-industriji fis-setturi taż-żejt u l-gass imsemmijin fl-Artikolu 4(1), u ma' kwalunkwe sussidjarja jew affiljat taħt il-kontroll tagħhom.

▼M4

Artikolu 6a

Dan li ġej għandu jiġi pprojbit:

(a) l-għoti ta' kwalunkwe self jew kreditu finanzjarju lill-intrapriżi fl-Iran li huma involuti fl-industrija petrokimika Iranjana jew lil intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana involuti f'dik l-industrija barra mill-Iran;

(b) l-akkwist jew l-estensjoni ta' parteċipazzjoni f'intrapriżi fl-Iran li huma involuti fl-industrija petrokimika Iranjana, jew f'intrapriżi Iranjani jew bi sjieda Iranjana li huma involuti f'dik l-industrija barra mill-Iran, inkluż l-akkwist b'mod sħiħ ta' tali intrapriżi u l-akkwist ta' ishma jew ta' titoli ta' natura parteċipattiva;

(c) il-ħolqien ta' kwalunkwe impriża konġunta ma' intrapriżi fl-Iran li huma involuti fl-industrija petrokimika Iranjana u ma' kwalunkwe sussidjarja jew affiljat taħt il-kontroll tagħhom.

▼M4

Artikolu 7

1. Il-projbizzjonijiet fl-Artikolu 6(a) u (b) rispettivament:

(i) għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għat-twettiq ta' obbligu li jirriżulta minn kuntratti jew ftehimiet li ġew konklużi qabel is-26 ta' Lulju 2010;

(ii) ma għandhomx iwaqqfu l-estensjoni ta' parteċipazzjoni, jekk tali estensjoni tkun obbligu skont ftehim li ġie konkluż qabel is-26 ta' Lulju 2010.

2. Il-projbizzjonijiet fl-Artikolu 6a(a) u (b) rispettivament:

(i) għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għat-twettiq ta' obbligu li jirriżulta minn kuntratti jew ftehimiet konklużi qabel it-23 ta' Jannar 2012;

(ii) ma għandhomx iwaqqfu l-estensjoni ta' parteċipazzjoni, jekk tali estensjoni hija obbligu taħt ftehim konklużż qabel it-23 ta' Jannar 2012.

▼B

RESTRIZZJONIJIET FUQ SOSTENN FINANZJARJU GĦALL-KUMMERĊ

Artikolu 8

▼M9

1. L-Istati Membri m'għandhom jidħlu f'ebda impenn ġdid għal terminu qasir, medju jew twil biex jipprovdu appoġġ finanzjarju għall-kummerċ mal-Iran, inkluż l-għoti ta' krediti tal-esportazzjoni, garanziji jew assigurazzjoni, lil ċittadini tagħhom jew lil entitajiet involuti f'kummerċ bħal dan, lanqas ma għandhom l-Istati Membri jiggarantixxu jew jirriassiguraw tali impenji.

▼B

2. Paragrafu 1 m'għandux jaffettwa l-impenji stabbiliti qabel id-dħul fis-seħħ ta' din id-Deċiżjoni.

3. Paragrafu 1 m'għandux jikkonċerna kummerċ għal finijiet alimentari, agrikoli, mediċi jew finijiet oħra umanitarji.

▼M9

BINI TA' TANKERS TAŻ-ŻEJT

Artikolu 8a

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4g, il-bini jew il-parteċipazzjoni fil-bini ta' tankers taż-żejt ġodda għall-Iran jew għal persuni u entitajiet Iranjani għandhom ikunu pprojbiti.

2. Għandu jkun ipprojbit il-provvediment ta' assistenza teknika jew finanzjament jew assistenza finanzjarja għall-bini ta' tankers taż-żejt ġodda għall-Iran jew għal persuni u entitajiet Iranjani.

▼B

KAPITOLU 2

SETTUR FINANZJARJU

Artikolu 9

L-Istati Membri m'għandhomx jidħlu f'impenji ġodda għal għotjiet, assistenza finanzjarja u self aġevolanti lill-Gvern tal-Iran, inkluż permezz tal-parteċipazzjoni tagħhom f'istituzzjonijiet finanjarji internazzjonali, ħlief għal finijiet umanitarji u ta' żvilupp.

▼M9

Artikolu 10

1. Sabiex jiġi impedut it-trasferiment lil, permezz ta', jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew it-trasferiment lil jew minn ċittadini tal-Istati Membri, entitajiet organizzati taħt il-liġijiet tagħhom (inklużi fergħat barra l-pajjiż), jew persuni jew istituzzjonijiet finanzjarji fit-territorji tal-Istati Membri, ta' kwalunkwe ass finanzjarju jew assi jew riżorsi oħrajn li jistgħu jikkontribwixxu għall-attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' trasport tal-Iran ta' armi nukleari, l-istituzzjonijiet finanzjarji taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri ma għandhomx jidħlu, jew ikomplu jipparteċipaw fi transazzjonijiet ma':

(a) banek domiċiljati fl-Iran, inkluż il-Bank Ċentrali tal-Iran;

(b) fergħat u sussidjarji, fil-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, ta' banek domiċiljati fl-Iran;

(c) fergħat u sussidjarji, barra l-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, ta' banek domiċiljati fl-Iran;

(d) entitajiet finanzjarji li mhumiex domiċiljati fl-Iran, iżda li huma kkontrollati minn persuni u entitajiet domiċiljati fl-Iran,

dment li tali transazzjonijiet ma jkunux awtorizzati minn qabel mill-Istat Membru rilevanti f'konformità mal-paragrafi 2 u 3.

2. Għall-fini tal-paragrafu 1, it-transazzjonijiet li ġejjin jistgħu jiġu awtorizzati mill-Istat Membru rilevanti:

(a) transazzjonijiet rigward oġġetti tal-ikel, il-kura tas-saħħa, tagħmir mediku, jew għal finijiet agrikoli jew umanitarji;

(b) transazzjonijiet rigward rimessi personali;

(c) transazzjonijiet rigward l-eżekuzzjoni tal-eżenzjonijiet previsti f'din id-Deċiżjoni;

(d) transazzjonijiet marbuta ma' kuntratt kummerċjali speċifiku mhux ipprojbit taħt din id-Deċiżjoni;

(e) transazzjonijiet rigward missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, safejn tali pagamenti jkunu maħsubin biex jintużaw għal skopijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari jew tal-organizzazzjoni internazzjonali;

(f) transazzjonijiet rigward pagament biex jiġu sodisfatti pretensjonijiet kontra l-Iran, persuni jew entitajiet Iranjani, każ b'każ u soġġetti għal notifika għaxart ijiem qabel l-awtorizzazzjoni, u transazzjonijiet ta' natura simili li ma jikkontribwixxux għall-attivitajiet ipprojbiti taħt din id-Deċiżjoni.

Ma hi meħtieġa l-ebda awtorizzazzjoni jew notifika għal transazzjonijiet li jaqgħu taħt il-punti (a) sa (e) li huma taħt EUR 10 000.

3. It-trasferimenti ta' fondi lejn l-Iran u mill-Iran permezz ta' banek u istituzzjonijiet finanzjarji Iranjani għat-transazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom jiġu pproċessati kif ġej:

▼M9

(a) trasferimenti dovuti għal transazzjonijiet rigward oġġetti tal-ikel, il-kura tas-saħħa, tagħmir mediku, jew għal finijiet agrikoli jew umanitarji, taħt EUR 100 000, kif ukoll trasferimenti rigward rimessi personali, ta' inqas minn EUR 40 000, għandhom jitwettqu mingħajr awtorizzazzjoni minn qabel; it-trasferiment għandu jiġi nnotifikat lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat jekk ikun ta' aktar minn EUR 10 000;

(b) trasferimenti dovuti għal transazzjonijiet rigward oġġetti tal-ikel, il-kura tas-saħħa, tagħmir mediku, jew għal finijiet agrikoli jew umanitarji 'l fuq minn EUR 100 000, kif ukoll trasferimenti rigward rimessi personali, ta' aktar minn EUR 40 000, għandu jkollhom l-awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni;

(c) kwalunkwe trasferiment ieħor ta' aktar minn EUR 10 000 għandu jkollu l-awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni.

▼M11

3a. L-istituzzjonijiet finanzjarji għandhom ikunu meħtieġa, fl-attivitajiet tagħhom mal-banek u l-istituzzjonijiet finanzjarji kif stipulat fil-paragrafu 1, li:

(a) jeżerċitaw viġilanza kontinwa fir-rigward tal-attività relatata mal-kontijiet inkluż permezz tal-programmi tagħhom dwar diliġenza dovuta tal-klijenti u skont l-obbligi tagħhom relatati mal-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu;

(b) jeħtieġu li jimtlew il-partijiet kollha ta' informazzjoni tal-istruzzjonijiet għall-ħlas li huma relatati mal-oriġinatur u l-benefiċjarju tat-transazzjoni inkwistjoni u, jekk dik l-informazzjoni ma tkunx ipprovduta, jirrifjutaw it-transazzjoni;

(c) iżommu r-rekords kollha tat-transazzjonijiet għal perijodu ta' ħames snin u dawn għandhom ikunu disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali meta jintalbu;

(d) jekk jissuspettaw, jew għandhom bażi raġonevoli biex jissuspettaw, li l-fondi huma relatati mal-finanzjament tal-proliferazzjoni, jirrapportaw minnufih is-suspetti tagħhom lill-UIF jew lil awtorità kompetenti oħra inkarigata mill-Istat Membru kkonċernat. L-UIF jew tali awtorità oħra kompetenti għandha jkollha aċċess, dirett jew indirett, fuq bażi ta' żmien f'waqtu għall-informazzjoni finanzjarja, amministrattiva u ta' infurzar tal-liġi li tkun teħtieġ biex il-funzjoni titwettaq korrettament, inkluż l-analiżi ta' rapporti dwar transazzjonijiet suspettużi.

▼M9

4. It-trasferimenti ta' fondi lejn u mill-Iran li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-paragrafu 3 għandhom jiġu pproċessati kif ġej:

(a) trasferimenti dovuti għal transazzjonijiet rigward oġġetti tal-ikel, il-kura tas-saħħa, tagħmir mediku, jew għal finijiet agrikoli jew umanitarji għandhom isiru mingħajr awtorizzazzjoni minn qabel; it-trasferiment għandu jiġi nnotifikat lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat jekk ikun ta' aktar minn EUR 10 000;

(b) kwalunkwe trasferiment ieħor ta' inqas minn EUR 40 000 għandu jsir mingħajr awtorizzazzjoni minn qabel; it-trasferiment għandu jiġi nnotifikat lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat jekk ikun ta' aktar minn EUR 10 000;

▼M9

(c) kwalunkwe trasferiment ieħor ta' aktar minn EUR 40 000 għandu jkollu l-awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat. L-awtorizzazzjoni għandha titqies li tkun mogħtija fi żmien erba' ġimgħat dment li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat ma tkunx oġġezzjonat f'dan il-perijodu ta' żmien. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra bi kwalunkwe awtorizzazzjoni miċħuda.

5. Fergħat u sussidjarji ta' banek domiċiljati fl-Iran fil-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri għandhom ikunu meħtieġa wkoll jinnotifikaw lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti, dwar it-trasferimenti kollha ta' fondi mwettqa jew riċevuti minnhom, fi żmien ħamest ijiem ta' ħidma minn meta jwettqu jew jirċievu t-trasferiment rispettiv tal-fondi.

Soġġett għal arranġamenti ta' kondiviżjoni ta' informazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti nnotifikati għandhom mingħajr dewmien jgħaddu din l-informazzjoni dwar in-notifiki, kif adatt, lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra, fejn il-kontropartijiet għal tali transazzjonijiet ikunu stabbiliti.

▼B

Artikolu 11

1. Il-ftuħ ta' fergħat, sussidjarji, jew uffiċji ta' rappreżentanza ta' banek Iranjani fit-territorji tal-Istati Membri, u l-istabbiliment ta' joint ventures ġodda jew it-teħid ta' interess ta' sjieda, jew l-istabbiliment ta' relazzjonijiet ġodda bankarji korrispondenti minn banek Iranjani, inklużi l-Bank Ċentrali tal-Iran, fergħat u sussidjarji tiegħu u entitajiet finanzjarji msemmija fl-Artikolu 10(1), ma' banek fil-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri għandhom ikunu pprojbiti.

2. L-istituzzjonijiet finanzjarji fit-territorji tal-Istati Membri jew taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom għandhom jiġu pprojbiti milli jiftħu uffiċċji ta' rappreżentanza, sussidjarji jew kontijiet bankarji fl-Iran.

Artikolu 12

1. Il-provvediment ta' assigurazzjoni u riassigurazzjoni lill-Gvern tal-Iran jew lill-entitajiet inkorporati fl-Iran jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tal-Iran, jew lil kwalunkwe individwu jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew lill-entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom, inklużi permezz ta' mezzi illeċiti, għandhom jiġu pprojbiti.

2. Il-paragrafu 1 għandu japplika għall-provvediment ta' assigurazzjonijiet tas-saħħa u tal-ivvjaġġar lil individwi.

3. Il-parteċipazzjoni, konxjament jew bi ħsieb, f'attivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevitaw il-projbizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 għandha tiġi pprojbita.

Artikolu 13

Il-bejgħ jew ix-xiri ta', jew is-senserija jew l-assistenza fil-ħruġ,, dirett jew indirett, ta' bonds pubbliċi jew iggarantiti mill-awtoritajiet pubbliċi maħruġa wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Deċiżjoni lil, u mill-Gvern tal-Iran, il-Bank Ċentrali tal-Iran jew banek domiċiljati fl-Iran, jew fergħat jew sussidjarji fi jew barra l-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri ta' banek domiċiljati fl-Iran, jew entitajiet finanzjarji li la huma domiċiljati fl-Iran u lanqas fil-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, iżda huma kkontrollati minn persuni jew entitajiet domiċiljati fl-Iran kif ukoll kwalunkwe individwu jew entità li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom, għandhom jiġu pprojbiti.

▼B

Artikolu 14

L-Istati għandhom jeħtieġu li ċ-ċittadini tagħhom, il-persuni soġġetti għall-ġurisdizzjoni tagħhom jew id-ditti inkorporati fit-territorji tagħhom jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tagħhom jeżerċitaw viġilanza meta jagħmlu negozju ma' entitajiet inkorporati fl-Iran jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tal-Iran, inklużi dawk tal-IRGC u tal-IRISL, u kwalunkwe individwu jew entità li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, u entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom inkluż permezz ta' mezzi illeċiti sabiex ikun żgurat li tali negozju ma jikkontribwixxix għall-attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni jew għall-iżvilupp ta' sistema ta' twassil ta' armi nukleari jew għal vjolazzjonijiet ta' UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007) UNSCR 1803 (2008) jew UNSCR 1929 (2010).

KAPITOLU 3

SETTUR TAT-TRASPORT

Artikolu 15

▼M30

1. L-Istati Membri għandhom jispezzjonaw, f'konformità mal-awtoritajiet u l-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom, u b'mod konsistenti mal-liġi internazzjonali, b'mod partikolari l-liġi tal-baħar u ftehimiet internazzjonali rilevanti dwar l-avjazzjoni ċivili, il-merkanzija kollha lejn u mill-Iran fit-territorji tagħhom, inklużi portijiet u ajruporti, jekk huma jkollhom informazzjoni li tipprovdi bażi raġonevoli biex wieħed jemmen li l-merkanzija tinkludi oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom qegħdin isiru b'mod kuntrarju għal din id-Deċiżjoni.

2. L-Istati Membri, b'mod konsistenti mal-liġi internazzjonali, b'mod partikolari l-liġi tal-baħar, jistgħu jirrikjedu spezzjonijiet ta' bastiment fl-ibħra internazzjonali bil-kunsens tal-Istat tal-bandiera, jekk ikollhom informazzjoni li tipprovdi bażi raġonevoli biex wieħed jemmen li l-bastimenti jġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom qegħdin isiru b'mod kuntrarju għal din id-Deċiżjoni.

▼B

3. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw, konformement mal-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom, mal-ispezzjonijiet magħmula skont il-paragrafi 1 u 2.

4. L-inġenji tal-ajru u l-bastimenti li jittrasportaw merkanzija lejn u mill-Iran għandhom ikunu soġġetti għar-rekwiżit ta' informazzjoni addizzjonali ta' qabel il-wasla jew it-tluq għall-merkanzija kollha li tiddaħħal fi Stat Membru jew toħroġ minnu.

▼M30

5. F'każijiet fejn titwettaq spezzjoni li tissemma fil-paragrafu 1 jew 2, l-Istati Membri għandhom jikkonfiskaw u jeliminaw oġġetti (pereżempju billi jeqirduhom, jagħmluhom inoperabbli, jaħżnuhom jew jittrasferixxuhom lil Stat ieħor għajr dawk l-Istati ta' oriġini jew ta' destinazzjoni għall-eliminazzjoni) li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom qegħdin isiru b'mod kuntrarju għal din id-Deċiżjoni. Tali konfiska u eliminazzjoni għal dawn ser jitwettqu bi spejjeż għall-importatur, jew jekk ma jkunx possibbli li dawn l-ispejjeż jiġu rkuprati mill-importatur, huma jistgħu, skont il-leġislazzjoni nazzjonali, jiġu rkuprati minn kwalunkwe persuna oħra jew entità responsabbli għat-tentattiv ta' forniment, bejgħ, trasferiment jew esportazzjoni illeċiti.

▼M30

6. L-għoti miċ-ċittadini tal-Istati Membri jew mit-territorji taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri ta' servizzi ta' bunkering jew ta' forniment lill-bastimenti, jew manutenzjoni oħra ta' bastimenti, lill-bastimenti bi sjieda Iranjana jew b'kuntratt Iranjan, inklużi bastimenti mikrija, għandhom jiġu pprojbiti jekk huma jkollhom informazzjoni li tipprovdi bażi raġonevoli biex wieħed jemmen li l-bastimenti qegħdin iġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom qegħdin isiru b'mod kuntrarju għal din id-Deċiżjoni sakemm l-għoti ta' tali servizzi ma jkunx neċessarju għal finijiet umanitarji jew sa ma l-merkanzija tkun ġiet spezzjonata, u kkonfiskata u eliminata jekk ikun neċessarju, f'konformità mal-paragrafi 1, 2 u 5.

▼B

Artikolu 16

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kumitat kwalunkwe informazzjoni disponibbli dwar trasferimenti ta' attivitajiet mid-diviżjoni tal-merkanzija tal-Iran Air jew ta' bastimenti li jappartjenu lill-IRISL jew mħaddma minnhom lil kumpanniji oħrajn, li setgħu twettqu sabiex jiġu evitati s-sanzjonijiet ta', jew bi vjolazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) jew UNSCR 1929 (2010), inklużi t-tibdil fl-isem jew ir-reġistrazzjoni mill-ġdid ta' inġenji tal-ajru, bastimenti jew vapuri.

Artikolu 17

L-Istati Membri, f'konformità mal-awtoritajiet legali u l-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom u konsistenti mal-liġi internazzjonali, b'mod partikolari ftehimiet internazzjonali rilevanti dwar l-avjazzjoni ċivili, għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jimpedixxu l-aċċess għall-ajruporti taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom tat-titjiriet kollha bil-merkanzija operati minn trasportaturi Iranjani jew li joriġinaw mill-Iran bl-eċċezzjoni ta' titjiriet li fihom ikun hemm passiġġieri u merkanzija.

Artikolu 18

▼M30

L-għoti miċ-ċittadini tal-Istati Membri, jew mit-territorji tal-Istati Membri, ta' servizzi ta' inġinerija u ta' manutenzjoni lill-inġenji tal-ajru tal-merkanzija Iranjani għandhom jiġu pprojbiti jekk huma għandhom informazzjoni li tipprovdi bażi raġonevoli biex wieħed jemmen li l-inġenji tal-ajru tal-merkanzija qegħdin iġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom qegħdin isiru b'mod kuntrarju għal din id-Deċiżjoni sakemm l-għoti ta' tali servizzi ma jkunx neċessarju għal finijiet umanitarji u ta' sigurtà jew sa ma l-merkanzija tkun ġiet spezzjonata, u kkonfiskata u eliminata jekk ikun neċessarju, f'konformità mal-Artikolu 15(1) u (5).

▼M9

Artikolu 18a

Il-forniment minn ċittadini ta' Stati Membri jew mit-territorju taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, ta' servizzi ta' flagging u ta' klassifikazzjoni, inklużi reġistrazzjoni u numri ta' identifikazzjoni ta' kwalunkwe tip, lil tankers taż-żejt u bastimenti tal-merkanzija Iranjani għandu jkun ipprojbit mill-15 ta' Jannar 2013.

Artikolu 18b

1. Għandu jkun ipprojbit il-forniment ta' bastimenti maħsuba għat-trasport jew il-ħżin ta' żejt u prodotti petrokimiċi lil persuni, entitajiet jew korpi Iranjani.

▼M9

2. Għandu jkun ipprojbit il-forniment ta' bastimenti maħsuba għat-trasport jew il-ħażna ta' żejt u prodotti petrokimiċi lil kwalunkwe persuna, entità jew korp għat-trasport jew il-ħżin ta' żejt u prodotti petrokimiċi Iranjani.";

3. Għandha tkun ipprojbita l-parteċipazzjoni, b'mod konsapevoli jew intenzjonali, f'attivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevitaw il-projbizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2.

▼B

KAPITOLU 4

RESTRIZZJONIJIET FUQ L-AMMISSJONI

Artikolu 19

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jimpedixxu d-dħul jew transitu fit-territorji tagħhom ta':

(a) persuni elenkati fl-Anness għal UNSCR 1737 (2006), u persuni addizzjonali indikati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat konformement mal-paragrafu 10 ta' UNSCR 1737 (2006) kif ukoll individwi tal-IRGC indikati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat, kif elenkati fl-Anness I;

▼M13

(b) persuni oħrajn mhux koperti mill-Anness I li jkunu impenjati fi, assoċjati direttament ma', jew jipprovdu appoġġ għall-attivitajiet nukleari sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni tal-Iran jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari, anke permezz ta' involviment fl-akkwist tal-oġġetti, merkanzija, tagħmir, materjal u teknoloġija pprojbita, jew persuni li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew persuni li evadew jew kisru, jew għenu lil persuni jew entitajiet indikati biex jevadu jew jiksru, id-dispożizzjonijiet ta' UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) u UNSCR 1929 (2010) jew din id-Deċiżjoni, kif ukoll membri oħra tal-IRGC u persuni li jaġixxu f'isem l-IRGC jew l-IRISL, u persuni li jipprovdu assigurazzjoni jew servizzi essenzjali oħra lill-IRGC u lill-IRISL, jew lil entitajiet tagħhom jew ikkontrollati minnhom jew li jaġixxu f'isimhom, kif elenkati fl-Anness II;

▼M4

(c) persuni oħra mhumiex koperti mill-Anness I li jipprovdi appoġġ lill-Gvern tal-Iran, u persuni assoċjati magħhom, kif elenkat fl-Anness II;

▼M30

(d) persuni oħra li l-Kunsill tas-Sigurtà indika li kienu involuti fi, assoċjati direttament ma', jew appoġġaw, l-attivitajiet nukleari tal-Iran, sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni mwettqa b'mod kuntrarju għall-impenji tal-Iran fil-Pjan ta' Azzjoni Komprensiv Konġunt (JCPOA) jew l-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari, inkluż permezz tal-involviment fl-akkwist ta' oġġetti, merkanzija, tagħmir, materjali u teknoloġija pprojbiti speċifikati fid-dikjarazzjoni meħmuża mal-Anness B għall-UNSCR 2231 (2015); li assistew persuni jew entitajiet indikati biex jevadu jew jaġixxu b'mod inkonsistenti mal-JCPOA jew l-UNSCR 2231 (2015); li aġixxew f'isem jew fuq ordni ta' persuni jew entitajiet indikati, kif elenkati fl-Anness III;

▼M30

(e) persuni oħra li mhumiex koperti mill-Anness III li kienu involuti fi, assoċjati direttament ma', jew appoġġaw, l-attivitajiet nukleari tal-Iran, sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni mwettqa b'mod kuntrarju għall-impenji tal-Iran fil-JCPOA jew l-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari, inkluż permezz tal-involviment fl-akkwist ta' oġġetti, merkanzija, tagħmir, materjali u teknoloġija pprojbiti speċifikati fid-dikjarazzjoni mehmuża mal-Anness B għall-UNSCR 2231 (2015) jew f'din id-Deċiżjoni; li assistew persuni jew entitajiet indikati biex jevadu jew jaġixxu b'mod inkonsistenti mal-JCPOA, l-UNSCR 2231 (2015) jew din id-Deċiżjoni; li aġixxew f'isem jew fuq ordni ta' persuni jew entitajiet indikati, kif elenkati fl-Anness IV.

2. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għat-transitu mit-territorji ta' Stati Membri għall-finijiet ta' attivitajiet relatati direttament mal-oġġetti speċifikati fil-paragrafu 2(c), subparagrafu 1 tal-Anness B għall-UNSCR 2231 (2015) għal reatturi b'ilma ħafif.

▼B

3. Il-paragrafu 1 ma għandux jobbliga lil Stat Membru li jirrifjuta liċ-ċittadini tiegħu stess id-dħul fit-territorju tiegħu.

4. Il-paragrafu 1 għandu jkun mingħajr preġudizzju għal każijiet fejn Stat Membru ikun marbut b'obbligu tad-dritt internazzjonali, jiġifieri:

(i) bħala pajjiż ospitanti ta' organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;

(ii) bħala pajjiż ospitanti għal konferenza internazzjonali msejħa min-Nazzjonijiet Uniti, jew taħt l-awspiċju tan-Nazzjonijiet Uniti;

(iii) taħt ftehim multilaterali li jikkonferixxi privileġġi u immunitajiet;

(iv) taħt it-Trattat ta' Konċiljazzjoni (il-Patt Lateran) tal-1929 konkluż mis-Santa Sede (Stat tal-Vatikan) u l-Italja.

5. Il-paragrafu 4 għandu jkun meqjus li japplika wkoll f'każijiet fejn Stat Membru ikun pajjiż ospitanti tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u għall-Koperazzjoni fl-Ewropa (OSKE).

6. Il-Kunsill għandu jkun debitament infurmat fil-każijiet kollha fejn Stat Membru jagħti eżenzjoni skont il-paragrafu 4 jew 5.

7. L-Istati Membri jistgħu jagħtu eżenzjonijiet mill-miżuri imposti fil-paragrafu 1 fejn huma jiddeterminaw li l-ivvjaġġar ikun ġustifikat minħabba:

(i) ħtieġa umanitarja urġenti, inklużi obbligi reliġjużi,

▼M30

(ii) it-tisħiħ tal-objettivi tal-UNSCR 2231 (2015), inkluż fejn l-Artikolu XV tal-Istatut tal-IAEA jkun applikabbli;

▼B

(iii) attendenza għal laqgħat intergovernattivi, inklużi dawk promossi mill-Unjoni, jew ospitati minn Stat Membru li jkollu l-Presidenza attwali tal-OSKE, fejn isir djalogu politiku li jippromwovi direttament id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt fl-Iran.

▼B

8. Stat Membru li jkun jixtieq jagħti l-eżenzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 7 għandu jinnotifika bil-miktub lill-Kunsill dwarhom. L-eżenzjoni għandha titqies li tkun ingħatat sakemm wieħed jew aktar Membri tal-Kunsill ma jqajmux oġġezzjoni bil-miktub fi żmien jumejn ta' xogħol min-notifika tal-eżenzjoni proposta. Fil-każ li wieħed jew aktar membri tal-Kunsill iqajmu oġġezzjoni, il-Kunsill, waqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, jista' jiddeċiedi li jagħti l-eżenzjoni proposta.

▼M30

9. F'każijiet fejn skont il-paragrafi 4, 5 u 7, Stat Membru jawtorizza d-dħul jew it-transitu fit-territorju tiegħu ta' persuni inklużi fil-lista fl-Anness I, II, III jew IV, l-awtorizzazzjoni għandha tkun limitata għall-iskop li għalih tkun ingħatat u lill-persuni konċernati minn dan.

10. Stat Membru li jixtieq jagħti l-eżenzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 7(i) u (ii) għandu jissottometti l-awtorizzazzjonijiet proposti lill-Kunsill tas-Sigurtà għall-approvazzjoni.

▼B

KAPITOLU 5

IFFRIŻAR TA' FONDI U RIŻORSI EKONOMIĊI

Artikolu 20

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, huma proprjetà ta', miżmuma jew ikkontrollati, direttament jew indirettament minn dawn li ġejjin, għandhom jiġu ffriżati:

(a) persuni u entitatjiet indikati fl-Anness għall-UNSCR 1737 (2006), persuni u entitajiet addizzjonali indikati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 1737 (2006) u l-paragrafu 7 tal-UNSCR 1803 (2008), kif ukoll dawk ta' individwi u entitajiet tal-IRGC u ta' entitajiet tal-IRISL indikati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat, kif elenkati fl-Anness I;

▼M13

(b) persuni u entitajiet mhux koperti mill-Anness I li jkunu impenjati fi, assoċjati direttament ma', jew jipprovdu appoġġ għal, attivitajiet nukleari sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni tal-Iran jew għall-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari, inkluż permezz ta' involviment fl-akkwist tal-oġġetti, merkanzija, tagħmir, materjal u teknoloġija pprojbita, jew persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew entitajiet tagħhom jew ikkontrollati minnhom, inkluż permezz ta' mezzi illeċiti, jew persuni u entitajiet li evadew jew kisru, jew għenu lil persuni jew entitajiet indikati biex jevadu jew jiksru, id-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) u UNSCR 1929 (2010) jew ta' din id-Deċiżjoni, kif ukoll membri oħra u entitajiet tal-IRGC u l-IRISL u entitajiet tagħhom jew ikkontrollati minnhom jew persuni u entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew persuni u entitajiet li jipprovdu assigurazzjoni jew servizzi essenzjali oħra lill-IRGC u l-IRISL, jew lil entitajiet tagħhom jew ikkontrollati minnhom, kif elenkati fl-Anness II;

▼M9

(c) persuni jew entitajiet oħra mhux koperti mill-Anness I li jipprovdu appoġġ lill-Gvern tal-Iran u entitajiet ta' proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom jew li huwa assoċjati magħhom, kif elenkat fl-Anness II;

▼M30

(d) persuni u entitajiet oħra li l-Kunsill tas-Sigurtà indika li kienu involuti fi, assoċjati direttament ma', jew appoġġaw lil, l-attivitajiet nukleari tal-Iran, sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni mwettqa b'mod kuntrarju għall-impenji tal-Iran fil-JCPOA jew l-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari, inkluż permezz tal-involviment fl-akkwist ta' oġġetti, merkanzija, tagħmir, materjali u teknoloġija pprojbiti speċifikati fid-dikjarazzjoni mehmuża mal-Anness B għall-UNSCR 2231 (2015); li assistew persuni jew entitajiet indikati biex jevadu jew jaġixxu b'mod inkonsistenti mal-JCPOA jew l-UNSCR 2231 (2015); li aġixxew f'isem jew fuq ordni ta' persuni jew entitajiet indikati, jew li kienu jappartjenu lil jew ikkontrollati minn persuni jew entitajiet indikati, kif elenkati fl-Anness III;

(e) persuni u entitajiet oħra li mhumiex koperti mill-Anness III li kienu involuti fi, assoċjati direttament ma', jew appoġġaw, l-attivitajiet nukleari tal-Iran, sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni mwettqa b'mod kuntrarju għall-impenji tal-Iran fil-JCPOA jew l-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari, inkluż permezz tal-involviment fl-akkwist ta' oġġetti, merkanzija, tagħmir, materjali u teknoloġija pprojbiti speċifikati fid-dikjarazzjoni mehmuża mal-Anness B għall-UNSCR 2231 (2015) jew f'din id-Deċiżjoni; li assistew persuni jew entitajiet indikati biex jevadu jew jaġixxu b'mod inkonsistenti mal-JCPOA, l-UNSCR 2231 (2015) jew din id-Deċiżjoni; li aġixxew f'isem jew fuq ordni ta' persuni jew entitajiet indikati, jew li kienu jappartjenu lil jew ikkontrollati minn persuni jew entitajiet indikati, kif elenkati fl-Anness IV.

▼B

2. L-ebda fond jew riżors ekonomiku ma għandu jsir disponibbli, direttament jew indirettament, lill-persuni u lill-entitajiet imsemmijin fil-paragrafu 1 jew għall-benefiċċju tagħhom.

3. Jistgħu jsiru eżenzjonijiet għal fondi u riżorsi ekonomiċi li jkunu:

(a) meħtieġa sabiex jiġu sodisfatti ħtiġijiet bażiċi, inklużi ħlasijiet għal prodotti tal-ikel, kera jew ipoteka, mediċini u kura medika, taxxi, premiums ta' assigurazzjoni, u ħlasijiet għal servizzi ta' utilità pubblika;

(b) maħsuba esklużivament għall-ħlas ta' onorarji professjonali raġonevoli u għar-rimbors ta' spejjeż li jkunu konnessi mal-provvediment ta' servizzi legali;

(c) maħsuba esklużivament għall-ħlas ta' onorarji jew ħlasijiet għal servizz, skont id-dritt nazzjonali, għal servizzi ta' rutina taż-żamma jew manteniment ta' fondi ffriżati u riżorsi ekonomiċi;

▼M30

wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kunsill tas-Sigurtà dwar l-intenzjoni li jawtorizza, fejn xieraq, aċċess għal tali fondi u riżorsi ekonomiċi u fl-assenza ta' deċiżjoni negattiva mill-Kunsill tas-Sigurtà fi żmien ħamest ijiem ta' xogħol minn tali notifika.

4. Jistgħu jsiru wkoll eżenzjonijiet għal fondi u riżorsi ekonomiċi li huma:

▼M30

(a) neċessarji għal spejjeż straordinarji, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kunsill tas-Sigurtà u approvazzjoni minn dan tal-aħħar;

(b) is-suġġett ta' privileġġ jew ta' sentenza ġudizzjarji, amministrattivi jew arbitrali, f'liema każ il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jistgħu jintużaw biex jissodisfaw dak il-privileġġ jew dik is-sentenza bil-kondizzjoni li l-privileġġ jew is-sentenza saru qabel id-data tal-UNSCR 1737 (2006), u ma jkunux għall-benefiċċju ta' persuna jew entità msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kunsill tas-Sigurtà;

(c) neċessarji għal attivitajiet relatati direttament mal-oġġetti speċifikati fil-paragrafu 2(c), subparagrafu 1 tal-Anness B għall-UNSCR 2231 (2015) għal reatturi b'ilma ħafif.

(d) neċessarji għall-proġetti ta' kooperazzjoni nukleari ċivili deskritti fl-Anness III tal-JCPOA, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kunsill tas-Sigurtà u approvazzjoni minn dan tal-aħħar;

(e) neċessarji għal attivitajiet relatati direttament mal-oġġetti speċifikati fl-Artikoli 26c u 26d, jew għal kwalunkwe attività oħra meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-JCPOA, wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kunsill tas-Sigurtà u approvazzjoni minn dan tal-aħħar.

▼M4

4a. Fir-rigward ta' persuni u entitajiet imniżżlin fl-Anness II, eżenzjonijiet jistgħu jsiru wkoll għall-fondi u riżorsi ekonomiċi li għandhom jitħallsu fi jew minn kont ta' missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali li jgawdu immunitajiet skont il-liġi internazzjonali, safejn ħlasijiet bħal dawn ikunu intenzjonati li jiġu użati għall-għanijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali.

▼B

5. Il-Paragrafu 2 ma għandux japplika għaż-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew qligħ ieħor fuq dawk il-kontijiet; jew

(b) pagamenti f'kontijiet iffriżati, dovuti minn kuntratti, strumenti ta' ftehim jew obbligazzjonijiet li ġew finalizzati jew oriġinaw qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet ġew assoġġettati għall-miżuri restrittivi;

sakemm kwalunkwe imgħax, qligħ ieħor u ħlasijiet bħal dawn jibqgħu suġġetti għall-paragrafu 1.

▼M30

6. Il-paragrafu 1 ma għandux jipprevjeni lil persuna jew entità indikati milli jagħmlu ħlas dovut taħt kuntratt li sar qabel ma tali persuna jew entità jkunu ġew elenkati, dment li l-Istat Membru rilevanti jkun iddetermina li:

(a) il-kuntratt mhuwa relatat ma' ebda oġġett, materjal, tagħmir, merkanzija, teknoloġija, assistenza, taħriġ, assistenza finanzjarja, investiment, servizz ta' senserija jew servizz ipprojbiti msemmija f'din id-Deċiżjoni;

(b) il-ħlas ma jiġix riċevut direttament jew indirettament minn persuna jew entità msemmija fil-paragrafu 1,

u wara notifika mill-Istat Membru rilevanti lill-Kunsill tas-Sigurtà dwar l-intenzjoni li jagħmel jew jirċievi tali ħlasijiet jew li jawtorizza, fejn xieraq, li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi ma jibqgħux iffriżati għal dan il-għan, għaxart ijiem ta' xogħol qabel tali awtorizzazzjoni.

▼M9

7. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika għal:

(a) trasferiment mill-Bank Ċentrali tal-Iran, jew permezz tiegħu, ta' fondi ffriżati jew riżorsi ekonomiċi meta tali tasferiment ikollu l-għan li jipprovdi likwidità għall-finanzjament tal-kummerċ lill-istituzzjonijiet finanzjarji taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membru;

(b) ir-rimborż mill-Bank Ċentrali tal-Iran, jew permezz tiegħu, ta' pretensjonijiet dovuti taħt kuntratt jew ftehim li kien konkluż minn entitajiet pubbliċi jew privati Iranjani qabel l-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni,

sakemm it-trasferiment jew ir-rimborż ma jkunx ġie awtorizzat mill-Istat Membru rilevanti.

_____

11. Il-paragrafu 7 huwa mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 3, 4, 4a, 5 u 6 u għall-Artikolu 10(3) u (4).

▼M5

12. Mingħajr preġudizzju għall-eżenzjonijiet previsti f'dan l-Artikolu, huwa pprojbit li jiġu fornuti servizzi ta' messaġġi finanzjarji speċjalizzati, li huma użati għall-iskambju ta' *data* finanzjarja, lill-persuni u l-entitajiet indikati fil-paragrafu 1.

▼M9

13. Il-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw għall-atti jew transazzjonijiet imwettqa fir-rigward ta' entitajiet elenkati fl-Anness II li għandhom drittijiet li jidderivaw minn aġġudikazzjoni oriġinali qabel is-27 ta' Ottubru 2010, minn Gvern sovran li mhux l-Iran fir-rigward ta' ftehim kondiviż għall-produzzjoni tal-gass, safejn tali atti u transazzjonijiet jirrigwardaw mal-parteċipazzjoni ta' dawk l-entitajiet f'dak il-ftehim.

▼M33

14. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal atti u transazzjonijiet imwettqa fir-rigward ta' entitajiet elenkati fl-Anness II safejn neċessarju għall-eżekuzzjoni, sat-28 ta' Jannar 2016, tal-obbligi kif imsemmi fl-Artikolu 3c(2) sakemm dawk l-atti u t-transazzjonijiet ma jkunux ġew awtorizzati minn qabel, każ b'każ, mill-Istat Membru rilevanti. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

▼B

KAPITOLU 6

MIŻURI RESTRITTIVI OHRA

Artikolu 21

L-Istati Membri għandhom, konformement mal-leġislazzjoni tagħhom, jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jimpedixxu t-tagħlim jew it-taħriġ speċjalizzat ta' ċittadini Iranjani, fit-territorji tagħhom jew minn ċittadini tagħhom, ta' dixxiplini li jikkontribwixxu għall-attivitajiet nukleari sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni tal-Iran u għall-iżvilupp ta' sistemi ta' twassil ta' armi nukleari.

▼B

KAPITOLU 7

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI

Artikolu 22

▼M30

L-ebda pretensjoni, inkluż għal kumpens jew għal pretensjoni oħra ta' dan it-tip, bħal pretensjoni ta' tpaċija jew pretensjoni koperta minn garanzija, b'rabta ma' kwalunkwe kuntratt jew transazzjoni li t-twettiq tagħhom kien affettwat, direttament jew indirettament, kompletament jew parzjalment, minħabba miżuri deċiżi skont il-UNSCR 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1929 (2010), 2231 (2015), inklużi miżuri tal-Unjoni jew kwalunkwe Stat Membru f'konformità ma', kif meħtieġ minn jew b'konnessjoni ma', l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet rilevanti tal-Kunsill tas-Sigurtà jew miżuri koperti mid-Deċiżjoni preżenti, ma għandha tingħata lill-persuni jew l-entitajiet indikati elenkati fl-Anness I,II, III jew IV, jew lil kwalunkwe persuna jew entità oħra fl-Iran, inkluż il-Gvern tal-Iran, jew kwalunkwe persuna jew entità li tressaq pretensjoni permezz ta' kwalunkwe persuna jew entità bħal din jew għall-benefiċċju tagħhom.

▼B

Artikolu 23

▼M30

1. Il-Kunsill għandu jimplimenta modifiki għall-Annessi I u III abbażi tad-determinazzjonijiet li jkunu saru mill-Kunsill tas-Sigurtà.

2. Il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'unanimità fuq proposta minn Stati Membri jew mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, għandu jistabbilixxi l-lista fl-Annessi II u IV u jadotta modifiki għaliha.

▼B

Artikolu 24

▼M30

1. Meta l-Kunsill tas-Sigurtà jelenka persuna jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna jew entità fl-Anness III.

2. Meta l-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna jew entità għall-miżuri msemmija fl-Artikoli 19(1)(b), (c) u (e) u 20(1)(b), (c) u (e), huwa għandu jemenda l-Annessi II u IV kif adattat.

▼B

3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu lill-persuna jew entità msemmija fil-paragrafi 1 u 2, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, jew b'mod dirett, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż, li jipprovdi lil tali persuna jew entità opportunità li tippreżenta osservazzjonijiet.

4. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew provi sostanzjali ġodda, il-Kunsill għandu jirrevedi d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna jew entità skont il-każ.

▼B

Artikolu 25

▼M30

1. L-Annessi I, II, III u IV għandhom jinkludu r-raġunijiet għall-elenkar ta' persuni u entitajiet elenkati, kif ipprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat fir-rigward tal-Anness I u mill-Kunsill tas-Sigurtà fir-rigward tal-Anness III.

2. L-Annessi I, II, III u IV għandhom jinkludu wkoll, fejn disponibbli, l-informazzjoni neċessarja għall-identifikazzjoni tal-persuni u l-entitajiet ikkonċernati, kif ipprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat fir-rigward tal-Anness I, jew mill-Kunsill tas-Sigurtà fir-rigward tal-Anness III. Fir-rigward tal-persuni, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet inkluż il-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numri tal-passaport u tal-ID, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-entitajiet tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju. L-Annessi I, II, III u IV għandhom jinkludu wkoll id-data tal-indikazzjoni.

▼B

Artikolu 26

1. Din id-Deċiżjoni għandha tiġi riveduta, emendata jew imħassra, skont il-każ, speċjalment fid-dawl ta' deċiżjonijiet rilevanti mill-Kunsill tas-Sigurtà.

▼M4

2. Il-miżuri li jikkonċernaw il-projbizzjoni tal-importazzjoni, ix-xiri u t-trasport ta' żejt mhux maħdum u prodotti petroliferi Iranjani fl-Artikolu 3a ser jiġu rrieżaminati mhux aktar tard mill-1 ta' Mejju 2012, partikolarment b'kont dovut meħud tad-disponibbiltà u l-kondizzjonijiet finanzjarji għall-provvista ta' żejt mhux maħdum u prodotti petroliferi prodotti f'pajjiżi barra mill-Iran, bil-ħsieb li tiġi żgurata l-kontinwità tal-provvista tal-enerġija tal-Istati Membri.

3. Il-miżuri msemmijin fl-Artikoli 19(1)(b) u (c) u 20(1)(b) u (c) għandhom jiġu rrieżaminati f'intervalli regolari u mill-anqas kull 12-il xahar. Il-miżuri ma għandhomx jibqgħu japplikaw fir-rigward tal-persuni u l-entitajiet konċernati jekk il-Kunsill jiddetermina, konformement mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 24, li l-kondizzjonijiet għall-applikazzjoni tagħhom ma jkunux aktar sodisfatti.

▼M30

4. Il-miżuri msemmija fl-Artikoli 19(1)(a), 20(1)(a), 20(2) u 20(12), sa fejn japplikaw għall-persuni u l-entitajiet elenkati fl-Anness V, għandhom jiġu sospiżi.

5. Il-miżuri msemmija fl-Artikoli 19(1)(b) u (c), 20(1)(b) u (c), 20(2) u 20(12), sa fejn japplikaw għall-persuni u l-entitajiet elenkati fl-Anness VI, għandhom jiġu sospiżi.

Artikolu 26a

1. Il-miżuri stipulati fl-Artikoli 1(1)(a), (b), (d) u (e), l-Artikoli 2, 3, 3a, 3b, 3c, 3d, 3e, 4, 4a, 4b, 4c, 4d, 4e, 4f, 4g, 4h, 4i, 4j, 5, 6, 6a, 7, 8, 8a, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18a, 18b, l-Artikoli 20(7), 20(11), 20(13), 20(14), l-Artikoli 21 u 26b għandhom jiġu sospiżi.

▼**M28**

Artikolu 26b

1. Il-miżuri imposti minn din id-Deċiżjoni ma għandhomx japplikaw għall-provvista, il-bejgħ, jew it-trasferimenti ta' oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija, jew il-provvista ta' kwalunkwe assistenza teknika relatata, taħriġ, assistenza finanzjarja, investiment, senserija jew servizzi oħra, mill-Istati parteċipanti tal-Pjan ta' Azzjoni Komprensiv Konġunt PAKK jew l-Istati Membri tan-NU li jaġixxu f'koordinazzjoni magħhom, li hija relatata direttament ma':

(a) il-modifika ta' żewġ kaskati fil-faċilità ta' Fordow għall-produzzjoni stabbli ta' isotopi;

(b) l-esportazzjoni ta' uranju arrikkit tal-Iran 'il fuq minn 300 kilogramma bi skambju għal uranju naturali; jew

(c) l-immodernizzar tar-reattur Arak abbażi tad-disinn kunċettwali miftiehem u, sussegwentement, abbażi tad-disinn finali miftiehem ta' reattur bħal dan.

2. L-Istati Membri involuti fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiżguraw li:

(a) l-attivitajiet kollha bħal dawn isiru strettament f'konformità mal-PAKK;

(b) jinnotifikaw lill-Kumitat u, meta kkostitwita f'konformità mal-PAKK, lill-Kummissjoni Konġunta, jew lill-Istati Membri l-oħra, kif adatt, għaxart ijiem qabel attivitajiet bħal dawn;

(c) jintlaħqu r-rekwiżiti, skont il-każ, speċifikati fis-subparagrafu 22(c) tal-UNSCR 2231 (2015);

(d) jkunu kisbu u jkunu fil-pożizzjoni li jeżerċitaw b'mod effettiv dritt li jivverifikaw l-użu aħħari u l-post tal-użu aħħari ta' kwalunkwe oġġett provdut; u

(e) fil-każ tal-provvista ta' oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija speċifikata fis-subparagrafu 22(e) tal-UNSCR 2231 (2015), jinnotifikaw ukoll lill-IAEA fi żmien għaxart ijiem mill-provvista, bejgħ jew trasferimenti.

3. Il-miżuri imposti minn din id-Deċiżjoni ma għandhomx japplikaw sakemm mhux meħtieġ li jsiru trasferimenti u attivitajiet, kif approvati minn qabel skont xi jkun il-każ mill-Kumitat jew l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru rilevanti, kif adatt, li huma:

(a) relatati direttament mal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet relatati mannukleari speċifikati fil-paragrafi 15.1 sa 15.11 tal-Anness V tal-PAKK;

(b) meħtieġa għat-tħejjija għall-implimentazzjoni tal-PAKK; jew

(c) determinati mill-Kumitat, kif adatt, biex ikunu konsistenti mal-objettivi tal-UNSCR 2231 (2015).

L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn b'kull approvazzjoni.

▼**M30**

Artikolu 26c

1. Il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment diretti jew indiretti lill-Iran, jew għall-użu f'dan il-pajjiż, jew għall-benefiċċju tiegħu, minn ċittadini ta' Stati Membri jew bi transitu mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom, tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija li ġejjin, sew jekk joriġinaw mit-territorji tagħhom u sew jekk le, għandhom ikunu soġġetti għal approvazzjoni każ b'każ mill-Kunsill tas-Sigurtà:

(a) l-oġġetti, il-materjali, it-tagħmir, il-merkanzija u t-teknoloġija kollha li jinsabu fil-lista tal-Grupp ta' Fornituri Nukleari;

(b) kwalunkwe oġġett ieħor jekk l-Istat Membru jiddetermina li dan jista' jikkontribwixxi għal attivitajiet relatati mal-ipproċessar mill-ġdid jew l-arrikkiment jew l-ilma tqil inkonsistenti mal-JCPOA.

2. Ir-rekwiżit stabbilit fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandux japplika għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment lill-Iran ta' tagħmir imsemmi fil-paragrafu 2(c), subparagrafu 1 tal-Anness B għall-UNSCR 2231 (2015) għal reatturi b'ilma ħafif.

3. L-Istati Membri involuti fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiżguraw li:

(a) jiġu ssodisfatti, fejn xieraq, ir-rekwiżiti tal-Linji gwida kif jinsabu fil-lista tal-Grupp ta' Fornituri Nukleari;

(b) jkunu kisbu u jkunu f'pożizzjoni li jeżerċitaw b'mod effettiv dritt li jivverifikaw l-użu aħħari u l-post tal-użu aħħari ta' kwalunkwe oġġett fornut;

(c) jinnotifikaw, fejn xieraq, lill-Kunsill tas-Sigurtà fi żmien għaxart ijiem mill-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment; u

(d) fil-każ ta' oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija fornuti inklużi fil-lista tal-Grupp ta' Fornituri Nukleari, jinnotifikaw ukoll lill-IAEA fi żmien għaxart ijiem mill-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment.

4. Ir-rekwiżit fil-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija u lanqas għall-provvediment ta' kwalunkwe assistenza jew taħriġ tekniku, assistenza finanzjarja, investiment, senserija jew servizzi oħra relatati magħhom, li huwa direttament relatat ma':

(a) il-modifika neċessarja ta' żewġ kaskati fil-faċilità ta' Fordow għall-produzzjoni stabbli ta' isotopi;

(b) l-esportazzjoni tal-uranju arrikkit tal-Iran li jmur 'il hinn minn 300 kilogramma bi skambju għal uranju naturali; jew

(c) l-immodernizzar tar-reattur Arak abbażi tad-disinn kunċettwali maqbul u, sussegwentement, abbażi tad-disinn finali maqbul ta' tali reattur,

sakemm l-Istati Membri jiżguraw li:

(d) l-attivitajiet kollha bħal dawn jitwettqu strettament f'konformità mal-JCPOA;

(e) jinnotifikaw lill-Kunsill tas-Sigurtà u l-Kummissjoni Konġunta għaxart ijiem qabel tali attivitajiet;

▼M30

(f) jiġu ssodisfatti, fejn xieraq, ir-rekwiżiti tal-Linji gwida kif jinsabu fil-lista tal-Grupp ta' Fornituri Nukleari;

(g) jkunu kisbu u jkunu fil-pożizzjoni li jeżerċitaw b'mod effettiv dritt li jivverifikaw l-użu aħħari u l-post tal-użu aħħari ta' kwalunkwe oġġett provdut; u

(h) f'każ ta' oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija fornuti inklużi fil-lista tal-Grupp ta' Fornituri Nukleari, jinnotifikaw ukoll lill-IAEA fi żmien għaxart ijiem mill-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment.

5. L-għoti ta' assistenza jew taħriġ tekniku, finanzjament jew assistenza finanzjarja, investiment, senserija jew servizzi oħra, relatati malforniment, il-bejgħ, it-trasferiment, il-manifattura jew l-użu tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu f'dan il-pajjiż, għandhom ikunu soġġetti għal approvazzjoni każ b'każ mill-Kunsill tas-Sigurtà.

6. L-investiment fit-territorji taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri mill-Iran, iċ-ċittadini tiegħu, jew entitajiet inkorporati fl-Iran jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tiegħu, jew minn persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew fuq l-ordni tagħhom, jew minn entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom fi kwalunkwe attività li tinvolvi l-estrazzjoni tal-uranju, jew il-produzzjoni jew l-użu ta' materjali nukleari kif elenkati fil-Parti 1 tal-lista tal-Grupp ta' Fornituri Nukleari għandu jkun soġġett għal approvazzjoni każ b'każ mill-Kunsill tas-Sigurtà.

7. L-akkwist minn ċittadini ta' Stati Membri, jew bl-użu tal-bastimenti jew l-inġenji tal-ajru li jtajru l-bandiera tagħhom, tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 mill-Iran għandu jkun soġġett għal approvazzjoni każ b'każ mill-Kumissjoni Konġunta, sew jekk joriġinaw mit-territorju tal-Iran u sew jekk le.

8. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra dwar kwalunkwe approvazzjoni mogħtija f'konformità ma' dan l-Artikolu jew dwar attivitajiet imwettqa skontu.

Artikolu 26d

1. Il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment dirett jew indirett lill-Iran, jew għall-użu f'dan il-pajjiż, jew għall-benefiċċju tiegħu, minn ċittadini ta' Stati Membri, jew bi transitu mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom, tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija mhux koperti mill-Artikolu 26c jew l-Artikolu 26e, li jistgħu jikkontribwixxu għal attivitajiet relatati mal-ipproċessar mill-ġdid jew l-arrikkiment jew l-ilma tqil jew attivitajiet oħra inkonsistenti mal-JCPOA, għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni każ b'każ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li qiegħed jesporta, sew jekk joriġinaw mit-territorji tagħhom u sew jekk le.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri neċessarji sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti minn din id-dispożizzjoni.

2. Ir-rekwiżit fil-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment lill-Iran ta' tagħmir imsemmi f'dak il-paragrafu għal reatturi b'ilma ħafif.

▼M30

3. L-Istati Membri involuti fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiżguraw li jkunu kisbu u jkunu fil-pożizzjoni li jeżerċitaw b'mod effettiv dritt li jivverifikaw l-użu aħħari u l-post tal-użu aħħari ta' kwalunkwe oġġett provdut.

4. L-Istati Membri involuti fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom jiżguraw lijinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħra fi żmien għaxart ijiem minn tali attivitajiet.

5. Ir-rekwiżit stabbilit fil-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija, u lanqas għall-provvediment ta' kwalunkwe assistenza jew taħriġ tekniku, assistenza finanzjarja, investiment, senserija jew servizzi oħra relatati magħhom, li huwa direttament relatat ma':

(a) il-modifika neċessarja ta' żewġ kaskati fil-faċilità ta' Fordow għall-produzzjoni stabbli ta' isotopi;

(b) l-esportazzjoni tal-uranju arrikkit tal-Iran li jmur 'il hinn minn 300 kilogramma bi skambju ma' uranju naturali; jew

(c) l-immodernizzar tar-reattur Arak abbażi tad-disinn kunċettwali maqbul u, sussegwentement, abbażi tad-disinn finali maqbul ta' tali reattur;

dment li l-Istati Membri jiżguraw li:

(d) l-attivitajiet kollha bħal dawn isiru strettament f'konformità mal-JCPOA;

(e) huma jinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħra għaxart ijiem qabel tali attivitajiet; u

(f) jkunu kisbu u jkunu f'pożizzjoni li jeżerċitaw b'mod effettiv dritt li jivverifikaw l-użu aħħari u l-post tal-użu aħħari ta' kwalunkwe oġġett fornut.

6. L-għoti ta' assistenza jew taħriġ tekniku, finanzjament jew assistenza finanzjarja, investiment, senserija jew servizzi oħra, relatati mal-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment, il-manifattura jew l-użu tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu f'dan il-pajjiż, għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni każ b'każ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru rilevanti.

7. L-investiment fit-territorji taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri mill-Iran, iċ-ċittadini tiegħu, jew entitajiet inkorporati fl-Iran jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tiegħu, jew minn persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew fuq l-ordni tagħhom, jew minn entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom fi kwalunkwe attività kummerċjali li tinvolvi teknoloġiji msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkun soġġett għal awtorizzazzjoni każ b'każ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru rilevanti.

8. L-akkwist minn ċittadini ta' Stati Membri, jew bl-użu tal-bastimenti jew l-inġenji tal-ajru li jtajru l-bandiera tagħhom, tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 mill-Iran għandu jkun soġġett għal approvazzjoni, każ b'każ, mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru rilevanti, sew jekk joriġinaw fit-territorju tal-Iran u sew jekk le.

▼M30

9. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ma għandhom jagħtu l-ebda awtorizzazzjoni għall-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-akkwist tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 jekk jiddeterminaw li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-akkwist ikkonċernati jew l-għoti tas-servizz ikkonċernat jikkontribwixxu għal attivitajiet inkonsistenti mal-JCPOA.

10. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra dwar l-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni skont dan l-Artikolu mill-inqas għaxart ijiem minn qabel.

Artikolu 26e

1. Il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment diretti jew indiretti lill-Iran, jew għall-użu f'dan il-pajjiż, jew għall-benefiċċju tiegħu, minn ċittadini ta' Stati Membri, jew bi transitu mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom, ta' oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija li jinsabu fil-lista tas-Sistema ta' Kontroll tat-Teknoloġija tal-Missili jew ta' kwalunkwe oġġett addizzjonali li jista' jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' sistemi ta' konsenja ta' armi nukleari għandhom jiġu pprojbiti, sew jekk joriġinaw mit-territorji tagħhom u sew jekk le.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri neċessarji sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti minn din id-dispożizzjoni.

2. Għandu jiġi pprojbit ukoll li:

(a) jingħataw assistenza jew taħriġ tekniku, investiment jew servizzi ta' senserija relatati ma' oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija kif jidhru fil-paragrafu 1 u mal-provvediment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' dawn l-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija, direttament jew indirettament, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu f'dan il-pajjiż;

(b) jingħataw finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1, inklużi b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni fuq il-krediti għall-esportazzjoni, għal kwalunkwe forniment, bejgħ, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti u t-teknoloġiji, jew għall-għoti ta' assistenza jew taħriġ tekniku, servizzi jew assistenza relatati magħhom, direttament jew indirettament, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fl-Iran, jew għall-użu f'dan il-pajjiż;

(c) ikun hemm parteċipazzjoni, konsapevoli jew intenzjonata, f'attivitajiet li l-għan jew l-effett tagħhom ikun li tiġi evitata l-projbizzjoni msemmija fil-punti (a) u (b);

(d) isir xi investiment fit-territorji taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri mill-Iran, iċ-ċittadini tiegħu, jew entitajiet inkorporati fl-Iran jew soġġetti għall-ġurisdizzjoni tiegħu, jew minn persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew fuq l-ordni tagħhom, jew minn entitajiet li jappartjenu lilhom jew huma kkontrollati minnhom fi kwalunkwe attività li tinvolvi teknoloġiji msemmija fil-paragrafu 1.

3. L-akkwist minn ċittadini ta' Stati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru li jtajru l-bandiera tagħhom, tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 mill-Iran għandu jkun ipprojbit, sew jekk joriġinaw fit-territorju tal-Iran u sew jekk le.

▼**M30**

Artikolu 26f

1. Il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment lill-Iran, minn ċittadini ta' Stati Membri, jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom, ta' grafit u ta' metalli mhux maħduma jew parzjalment maħduma, bħall-aluminju u l-azzar, għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li qiegħed jesporta, sew jekk joriġinaw mit-territorji tagħhom u sew jekk le.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri neċessarji sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti minn din id-dispożizzjoni.

2. L-għoti ta':

(a) assistenza jew taħriġ tekniku u servizzi oħra relatati mal-punti msemmija fil-paragrafu 1;

(b) finanzjament jew assistenza finanzjarja għal kwalunkwe forniment, bejgħ, jew trasferiment ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 jew għall-provvediment ta' assistenza u taħriġ tekniċi relatati,

għandu wkoll ikun soġġett għal awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru rilevanti.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ma għandhom jagħtu l-ebda awtorizzazzjoni għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 jekk:

(a) huma jiddeterminaw li il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ikkonċernati jew l-għoti tas-servizz ikkonċernat:

(i) jikkontribwixxu għal attivitajiet relatati mal-ipproċessar mill-ġdid jew l-arrikkiment jew l-ilma tqil jew attivitajiet oħra relatati ma' kwistjonijiet nukleari inkonsistenti mal-JCPOA;

(ii) jikkontribwixxu għall-programm militari jew dak tal-missili ballistiċi tal-Iran; jew

(iii) jibbenefikaw direttament jew indirettament lill-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iranjani;

(b) il-kuntratti għall-konsenja ta' tali oġġetti jew assistenza ma jinkludux garanziji adatti għall-utent aħħari.

4. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra dwar l-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni skont dan l-Artikolu mill-inqas għaxart ijiem minn qabel.

Artikolu 26g

1. Il-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment lill-Iran, minn ċittadini ta' Stati Membri, jew mit-territorji tal-Istati Membri, jew bl-użu ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom, ta' software għall-integrazzjoni ta' proċessi industrijali, għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li qiegħed jesporta, sew jekk joriġinaw mit-territorji tagħhom u sew jekk le.

L-Unjoni għandha tieħu l-miżuri neċessarji sabiex tiddetermina l-oġġetti rilevanti li għandhom ikunu koperti minn din id-dispożizzjoni.

2. L-għoti ta':

(a) assistenza jew taħriġ tekniku u servizzi oħra relatati mal-punti msemmija fil-paragrafu 1;

▼M30

(b) finanzjament jew assistenza finanzjarja għal kwalunkwe forniment, bejgħ, jew trasferiment ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 jew għall-provvediment ta' assistenza u taħriġ tekniċi relatati,

għandu wkoll ikun soġġett għal awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru rilevanti.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ma għandhom jagħtu l-ebda awtorizzazzjoni għall-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment tal-oġġetti, materjali, tagħmir, merkanzija u teknoloġija msemmija fil-paragrafu 1 jekk:

(a) huma jiddeterminaw li l-forniment, il-bejgħ jew it-trasferiment ikkonċernati jew l-għoti tas-servizz ikkonċernat:

(i) jikkontribwixxu għal attivitajiet relatati mal-ipproċessar mill-ġdid jew l-arrikkiment jew l-ilma tqil jew attivitajiet oħra relatati ma' kwistjonijiet nukleari inkonsistenti mal-JCPOA;

(ii) jikkontribwixxu għall-programm militari jew dak tal-missili ballistiċi tal-Iran; jew

(iii) jibbenefikaw direttament jew indirettament lill-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iranjani.

(b) il-kuntratti għall-konsenja ta' tali oġġetti jew assistenza ma jinkludux garanziji adatti għall-utent aħħari.

4. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni skont dan l-Artikolu mill-inqas għaxart ijiem minn qabel.

▼B

Artikolu 27

Il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK hija b'dan irrevokata.

Artikolu 28

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

▼B

ANNESS I

Lista tal-persuni msemmija fl-Artikolu 19(1)(a) u tal-persuni u l-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 20(1)(a)

A. **Persuni u entitajiet involuti f'attivitajiet fir-rigward ta' missili nukleari jew ballistiċi**

Persuni fiżiċi

(1) Fereidoun Abbasi-Davani. Informazzjoni oħra: Xjenzjat Anzjan mal-Ministeru tad-Difiża u l-Loġistika tal-Forzi Armati (MODAFL), b'rabtiet mal-Istitut tal-Fiżika Applikata. Jaħdem mill-qrib ma' Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(2) Dawood Agha-Jani. Funzjoni: Kap tal-PFEP - Natanz. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(3) Ali Akbar Ahmadian. Titolu: Viċi Ammiral. Funzjoni: Kap tal-Korpi tal-Gwardji Rivoluzzjonarji Iranjani (IRGC) Persunal Konġunt.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(4) Amir Moayyed Alai. Informazzjoni oħra: involut fil-ġestjoni tal-assemblaġġ u l-inġinerija taċ-ċentrifugi.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008).

(5) Behman Asgarpour. Funzjoni: Maniġer Operattiv (Arak). Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(6) Mohammad Fedai Ashiani. Informazzjoni oħra: involut fil-produzzjoni tal-karbonat tal-uranil tal-ammonju u l-ġestjoni tal-kumpless ta' arrikkiment ta' Natanz.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008).

(7) Abbas Rezaee Ashtiani. Informazzjoni oħra: uffiċjal anzjan fl-Uffiċċju għall-Affarijiet tal-Esplorazzjoni u t-Tħaffir tal-Minjieri tal-AEOI.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funzjoni: Kap tad-Dipartiment tal-Finanzi u l-Baġit, Aerospace Industries Organisation (AIO). Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(9) Haleh Bakhtiar. Informazzjoni oħra: involut fil-produzzjoni tal-manjesju f'konċentrazzjoni ta' 99,9 %.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008).

(10) Morteza Behzad. Informazzjoni oħra: involut fil-fabbrikazzjoni ta' komponenti taċ-ċentrifugi.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008).

(11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Funzjoni: Kap tal-Aerospace Industries Organisation (AIO). Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(12) Ahmad Derakhshandeh. Funzjoni: President u Direttur Maniġerjali tal-Bank Sepah.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(13) Mohammad Eslami. Titolu: Dr. Informazzjoni oħra: Kap tad-Defence Industries Training and Research Institute.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

▼B

(14) Reza-Gholi Esmaeli. Funzjoni: Kap tad-Dipartiment tal-Kummerċ u l-Affarijiet Internazzjonali, Aerospace Industries Organisation (AIO). Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Informazzjoni oħra: Xjenzjat anzjan tal-MODAFL u eks kap taċ-Ċentru tar-Riċerka Fiżika (PHRC).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(16) Mohammad Hejazi. Titolu: Brigadier Ġenerali. Funzjoni: Kmandant tal-forza ta' reżistenza ta' Bassij.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(17) Mohsen Hojati. Funzjoni: Kap tal-Fajr Industrial Group.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(18) Seyyed Hussein Hosseini. Informazzjoni oħra: Uffiċjal tal-AEOI involut fil-proġett ta' reattur ta' riċerka b'ilma tqil f'Arak.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).

(19) M. Javad Karimi Sabet. Informazzjoni oħra: Kap tan-Novin Energy Company, indikata fir-riżoluzzjoni 1747 (2007).

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).

(20) Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funzjoni: Kap tas-Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(21) Ali Hajinia Leilabadi. Funzjoni: Direttur Ġenerali tal-Mesbah Energy Company. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(22) Naser Maleki. Funzjoni: Kap tax-Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Informazzjoni oħra: Naser Maleki huwa wkoll uffiċjal tal-MODAFL li jissorvelja xogħol fuq il-programm tal-missili ballistiċi Shahab-3. Is-Shahab-3 hija l-missila ballistika ta' medda twila tal-Iran attwalment fis-servizz.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(23) Hamid-Reza Mohajerani. Informazzjoni oħra: involut fil-ġestjoni tal-produzzjoni tal-Faċilità għall-Konverżjoni tal-Uranju (UCF) f'Esfahan.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008).

(24) Jafar Mohammadi. Funzjoni: Konsulent Tekniku għall-Organizzazzjoni tal-Enerġija Atomika tal-Iran (AEOI) (inkarigat mill-ġestjoni tal-produzzjoni ta' valvijiet għaċ-ċentrifugi). Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(25) Ehsan Monajemi. Funzjoni: Maniġer tal-Proġett ta' Kostruzzjoni, Natanz. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(26) Mohammad Reza Zahedi. Titolu: Brigadier Ġenerali. Informazzjoni oħra: eks Viċi Kap tal-Istat Maġġur tal-Forzi Armati għal-Loġistika u r-Riċerka Industrijali/Kap tal-Kwartieri Ġenerali tal-Istat Kontra l-Kuntrabandu, impenjat fi sforzi biex jiġu evitati s-sanzjonijiet imposti bir-riżoluzzjonijiet 1737 (2006) u 1747 (2007).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(27) Houshang Nobari. Informazzjoni oħra: Involut fil-ġestjoni tal-kumpless għall-arrikkiment ta' Natanz.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008).

▼B

(28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Titolu: Ten Ġen. Funzjoni: Rettur tal-Università Malek Ashtar għat-Teknoloġija tad-Difiża. Informazzjoni oħra: Id-dipartiment tal-kimika tal-Università ta' Ashtar għat-Teknoloġija tad-Difiża huwa affiljat mal-MODALF u wettaq esperimenti bil-berillju. Persuna involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(29) Mohammad Qannadi. Funzjoni: Viċi President tal-AEOI għar-Riċerka u l-Iżvilupp. Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(30) Amir Rahimi. Funzjoni: Kap taċ-Ċentru ta' Riċerka u Produzzjoni ta' Fjuwil Nukleari ta' Esfahan. Informazzjoni oħra: Iċ-Ċentru ta' Riċerka u Produzzjoni ta' Fjuwil Nukleari ta' Esfahan huwa parti mill-Kumpannija ta' Produzzjoni u Akkwist ta' Karburant Nukleari tal-AEOI, li hija involuta f'attivitajiet relatati mal-arrikkiment.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(31) Javad Rahiqi: Funzjoni: Kap tal-Organizzazzjoni għall-Enerġija Atomika tal-Iran (AEOI) Ċentru għat-Teknoloġija Nukleari ta' Esfahan (Informazzjoni addizzjonali: DtT: 24 ta' April 1954; PtT: Marshad).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010 (EU: 24.4.2007).

(32) Abbas Rashidi. Informazzjoni oħra: involut f'ħidma ta' arrikkiment f'Natanz.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008).

(33) Morteza Rezaie. Titolu: Brigadier Ġenerali. Funzjoni: Viċi Kmandant tal-IRGC.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(34) Morteza Safari. Titolu: Viċi Ammiral. Funzjoni: Kmandant tal-qawwa Navali tal-IRGC.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(35) Yahya Rahim Safavi. Titolu: Maġġ Ġen. Funzjoni: Kmandant, IRGC (Pasdaran). Informazzjoni oħra: Persuna involuta kemm fil-programm tal-missili ballistiċi kif ukoll dak nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(36) Seyed Jaber Safdari. Informazzjoni oħra: Maniġer tal-Faċilitajiet ta' Arrikkiment ta' Natanz.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(37) Hosein Salimi. Titolu: Ġeneral. Funzjoni: Kmandant tal-Forza tal-Ajru, IRGC (Pasdaran). Informazzjoni oħra: Persuna involuta fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(38) Qasem Soleimani. Titolu: Brigadier Ġenerali. Funzjoni: Kmandant tal-forza Qods.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(39) Ghasem Soleymani. Informazzjoni oħra: Direttur tal-Operazzjonijiet ta' Tħaffir tal-Minjieri tal-Uranju fil-Minjiera tal-Uranju ta' Saghand.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(40) Mohammad Reza Zahedi. Titolu: Brigadier Ġenerali. Funzjoni: Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-IRGC.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(41) General Zolqadr. Funzjoni: Viċi Ministru tal-Intern għall-Affarijiet tas-Sigurtà, uffiċjal tal-IRGC.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

▼M8

(42) Azim Aghajani (spelluta wkoll: Adhajani). Funzjoni: Membru tal-IRGC-Qods Force li topera taħt id-direzzjoni tal-Kmandant tal-Qods Force, il-Maġġur Ġenerali Qasem Soleimani, li kien indikat mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU fir-Riżoluzzjoni 1747 (2007).

Informazzjoni oħra: iffaċilita ksur tal-paragrafu 5 tar-Riżoluzzjoni 1747 (2007) li tipprojbixxi l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mill-Iran.

Aktar informazzjoni: Nazzjonalità: Iran. Numru tal-Passaport: 6620505, 9003213

Data tal-indikazzjoni min-NU: 18 ta' April 2012

(43) Ali Akbar Tabatabaei (psewdonomu: Sayed Akbar Tahmaesebi). Funzjoni: Membru tal-IRGC-Qods Force li topera taħt id-direzzjoni tal-Kmandant tal-Qods Force, il-Maġġur Ġenerali Qasem Soleimani, li kien indikat mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU fir-Riżoluzzjoni 1747 (2007).

Informazzjoni oħra: iffaċilita ksur tal-paragrafu 5 tar-Riżoluzzjoni 1747 (2007) li tipprojbixxi l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mill-Iran.

Aktar informazzjoni: Nazzjonalità: Iran. Data tat-twelid: 1967

Data tal-indikazzjoni min-NU: 18 ta' April 2012

▼B

Entitajiet

(1) Abzar Boresh Kaveh Co. (alias BK Co.). Informazzjoni oħra: involut fil-produzzjoni ta' komponenti taċ-ċentrifugi.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(2) Amin Industrial Complex: L-Amin Industrial Complex fittex kontrolluri tat-temperatura li jistgħu jintużaw fir-riċerka nukleari u fil-faċilitajiet operazzjonali/ta' produzzjoni. L-Amin Industrial Complex huwa ta' proprjetà jew ikkontrollat minn, jew jaġixxi f'isem, l-Organizzazzjoni tal-Industriji tad-Difiża (DIO), li ġiet indikata fir-riżoluzzjoni 1737 (2006).

Post: Box 91735-549, Mashad, Iran; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran

Magħruf ukoll bħala: Amin Industrial Compound u Amin Industrial Company.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(3) Ammunition and Metallurgy Industries Group (alias (a) AMIG, (b) Ammunition Industries Group). Informazzjoni oħra: (a) L-AMIG jikkontrolla l-entità 7th of Tir, (b) L-AMIG huwa l-proprjetà tal-Organizzazzjoni tal-Industriji tad-Difiża (DIO) u huwa kkontrollat minnha.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(4) Armament Industries Group: L-Armament Industries Group (AIG) jimmanifattura u jikkura varjetà ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir, inklużi snieter ta' kalibru kbir u medju u t-teknoloġija relatata. L-AIG imexxi l-parti l-kbira tal-attività ta' akkwist tiegħu permezz tal-Kumpless tal-Industriji ta' Hadid.

Post: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 9.6.2010).

(5) Organizzazzjoni tal-Enerġija Atomika tal-Iran (AEOI). Informazzjoni oħra: Involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(6) Bank Sepah and Bank Sepah International. Informazzjoni oħra: Il-Bank Sepah jipprovdi appoġġ lill-Aerospace Industries Organisation (AIO) u lis-subordinati, inkluż ix-Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) u x-Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

▼B

(7) Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies. Informazzjoni oħra: (a) Kumpanija sussidjarja ta' Saccal System companies,(b) din il-kumpanija ppruvat tixtri oġġetti sensittivi għal entità elenkata fir-riżoluzzjoni 1746 (2006).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(8) Cruise Missile Industry Group (alias Naval Defence Missile Industry Group).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(9) Organizzazzjoni tal-Industriji tad-Difiża (DIO). Informazzjoni oħra: Entità globali kkontrollata mill-MODAFL, li xi wħud mis-subordinati tagħha kienu involuti fil-produzzjoni ta' komponenti għall-programm taċ-ċentrifugi, u fil-programm missilistiku, (b) Involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(10) Ċentru tat-Teknoloġija tad-Difiża u r-Riċerka Xjentifika: Iċ-Ċentru tat-Teknoloġija tad-Difiża u r-Riċerka Xjentifika (DTSRC) huwa ta' proprjetà jew ikkontrollat minn, jew jaġixxi f'isem il-Ministeru tad-Difiża u l-Loġistika tal-Forzi Armati (MODAFL), li jissorvelja r-R&Ż, il-produzzjoni, il-manteniment, l-esportazzjoni u l-akkwist tad-difiża tal-Iran.

Post: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 9.6.2010).

(11) Doostan International Company: Doostan International Company (DICO) tfornixxi elementi għall-programm ballistiku missilistiku tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(12) Electro Sanam Company (alias (a) E. S. Co., (b) E. X. Co.). Informazzjoni oħra: Kumpannija fittizja tal-AIO, involuta fil-programm tal-missili ballistiċi.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(13) Iċ-Ċentru ta' Riċerka u Produzzjoni ta' Karburant Nukleari ta' Esfahan (NFRPC) u ċ-Ċentru tat-Teknoloġija Nukleari ta' Esfahan (ENTC). Informazzjoni oħra: Dawn jagħmlu parti min-Nuclear Fuel Production and Procurement Company tal-Organizzazzjoni tal-Enerġija Atomika tal-Iran (AEOI).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(14) Ettehad Technical Group. Informazzjoni oħra: Kumpannija fittizja tal-AIO, involuta fil-programm tal-missili ballistiċi.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(15) Fajr Industrial Group. Informazzjoni oħra: Kien jissejjaħ Instrumentation Factory Plant, (b) Entità subordinata tal-AIO, (c) Involut fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(16) Farasakht Industries: Farasakht Industries hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-Iran Aircraft Manufacturing Company, li min-naħa tagħha hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn MODAFL.

Post: Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(17) Farayand Technique. Informazzjoni oħra: Involuta fil-programm nukleari tal-Iran (programm taċ-ċentrifugi), (b) Identifikata fir-rapporti tal-IAEA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

▼B

(18) First East Export Bank, P.L.C.: First East Export Bank, PLC hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem il-Bank Mellat. Matul l-aħħar seba' snin, il-Bank Mellat iffaċilita mijiet ta' miljuni ta' dollari fi transazzjonijiet għal entitajiet nukleari, missilistiċi, u ta' difiża Iranjani.

Post: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malasja; Numru tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju LL06889 (Malasja).

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(19) Fabbriki Industrijali ta' Magni ta' Preċiżjoni (IFP) (alias Instrumentation Factories Plant). Informazzjoni oħra: użat mill-AIO għal xi tentattivi ta' akkwiżizzjoni.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(20) Jabber Ibn Hayan. Informazzjoni oħra: laboratorju tal-AEOI involut f'attivitajiet taċ-ċiklu tal-karburant.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008 (EU: 24.4.2007).

(21) Joza Industrial Co. Informazzjoni oħra: Kumpannija fittizja tal-AIO, involuta fil-programm tal-missili ballistiċi.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(22) Kala-Electric (alias Kalaye Electric). Informazzjoni oħra: Fornitur għall-PFEP - Natanz, (b) Involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(23) Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Karaj. Informazzjoni oħra: Parti mit-taqsima tar-riċerka tal-AEOI.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(24) Kaveh Cutting Tools Company: Il-Kaveh Cutting Tools Company hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem id-DIO.

Post: Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Iran; Box 91735-549, Mashad, Iran; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(25) Kavoshyar Company. Informazzjoni oħra: Kumpannija sussidjarja tal-AEOI.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(26) Khorasan Metallurgy Industries. Informazzjoni oħra: (a) Kumpanija sussidjarja ta' Ammunition Industries Group (AMIG) li tiddependi mid-DIO, (b) entità involuta fil-produzzjoni tal-komponenti ċentrifuġi.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(27) M. Babaie Industries: M. Babaie Industries hija subordinata għal Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (formalment l-Air Defense Missile Industries Group) tal-Aerospace Industries Organization (AIO) tal-Iran. L-AIO tikkontrolla l-organizzazzjonijiet tal-missili ta' Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) u s-Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), it-tnejn li huma ġew indikati fir-riżoluzzjoni 1737 (2006).

Post: Box 16535-76, Tehran, 16548, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(28) Università ta' Malek Ashtar: Subordinata tad-DTRSC fil-MODAFL. Din tinkludi gruppi ta' riċerka li qabel kienu jaqgħu taħt iċ-Ċentru ta' Riċerka Fiżika (PHRC). L-ispetturi tal-IAEA ma ngħatawx permess jintervistaw lill-persunal jew jaraw id-dokumenti taħt il-kontroll ta' din l-organizzazzjoni biex jirrisolvu l-kwistjoni pendenti tad-dimensjoni militari possibbli għall-programm nukleari tal-Iran.

Post: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.6.2008 (NU: 9.6.2010).

▼B

(29) Mesbah Energy Company. Informazzjoni oħra: Fornitriċi għar-reattur tar-riċerka A40 - Arak, (b) Involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(30) Ministeru tal-Esportazzjoni tal-Loġistika għad-Difiża: Il-Ministeru tal-Esportazzjoni tal-Loġistika għad-Difiża (MODLEX) ibigħ armamenti prodotti fl-Iran lil klijenti madwar id-dinja bi ksur tar-riżoluzzjoni 1747 (2007), li tipprojbixxi lill-Iran milli jbigħ armi jew materjal relatat.

Post: PO Box 16315-189, Tehran, Iran; West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.6.2008 (NU: 9.6.2010).

(31) Mizan Machinery Manufacturing: Il-Mizan Machinery Manufacturing (3M) hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem is-SHIG.

Post: Box 16595-365, Tehran, Iran.

Magħruf ukoll bħala: 3MG

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.6.2008 (NU: 9.6.2010).

(32) Modern Industries Technique Company: Il-Modern Industries Technique Company (MITEC) hija responsabbli għat-tfassil u l-kostruzzjoni tar-reattur tal-ilma tqil IR-40 f'Arak. Il-MITEC mexxiet akkwist għall-kostruzzjoni tar-reattur tal-ilma tqil IR-40.

Post: Arak, Iran

Magħruf ukoll bħala: Rahkar Company, Rahkar Industries, Rahkar Sanaye Company, Rahkar Sanaye Novin

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(33) Ċentru ta' Riċerka Nukleari għall-Agrikoltura u l-Mediċina: Iċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari għall-Agrikoltura u l-Mediċina (NFRPC) huwa komponent ta' riċerka kbir tal-Organizzazzjoni tal-Enerġija Atomika tal-Iran (AEOI), li ġie indikat fir-riżoluzzjoni 1737 (2006). L-NFRPC huwa ċ-ċentru tal-AEOI għall-iżvilupp ta' fjuwil nukleari u huwa involut fl-attivitajiet relatati mal-arrikiment.

Post: Box 31585-4395, Tehran, Iran.

Magħruf ukoll bħala: Ċentru ta' Riċerka Agrikola u Mediċina Nukleari; Ċentru tat-Teknoloġija tad-Difiża u r-Riċerka Xjentifika:

9.6.2010.

(34) Niru Battery Manufacturing Company. Informazzjoni oħra: (a) Kumpanija sussidjarja tad-DIO, (b) ir-rwol tagħha hu li timmanifattura power units għall-armata Iranjana inklużi s-sistemi tal-missili.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(35) Novin Energy Company (alias Pars Novin). Informazzjoni oħra: Tiffunzjona fi ħdan l-AEOI.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(36) Parchin Chemical Industries Informazzjoni oħra: Fergħa tad-DIO.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(37) Pars Aviation Services Company. Informazzjoni oħra: twettaq manutenzjoni ta' inġenji tal-ajru.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(38) Pars Trash Company. Informazzjoni oħra: Involuta fil-programm nukleari tal-Iran (programm taċ-ċentrifugi), (b) Identifikata fir-rapporti tal-IAEA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(39) Pejman Industrial Services Corporation: Il-Pejman Industrial Services Corporation hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem is-SBIG.

Post: Box 16785-195, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

▼B

(40) Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Informazzjoni oħra: ipparteċipat fil-kostruzzjoni tal-faċilità għall-konverżjoni tal-uranju f'Esfahan.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(41) Qods Aeronautics Industries. Informazzjoni oħra: Tipproduċi vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ (UAVs), parachutes, paragliders, paramuturi, eċċ.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(42) Sabalan Company: Is-Sabalan huwa psewdonimu għas-SHIG.

Post: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(43) Sanam Industrial Group. Informazzjoni oħra: subordinat tal-AIO.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(44) Safety Equipment Procurement (SEP). Informazzjoni oħra: Kumpannija fittizja tal-AIO, involuta fil-programm tal-missili ballistiċi.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 3.3.2008.

(45) 7th of Tir. Informazzjoni oħra: Subordinata tad-DIO, rikonoxxuta ġeneralment li hi involuta direttament fil-programm nukleari tal-Iran, (b) Involuta fil-programm nukleari tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(46) Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO): Is-SAPICO huwa psewdonimu għas-SHIG.

Post: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(47) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Informazzjoni oħra: Entità subordinata tal-AIO, (b) Involuta fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(48) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Informazzjoni oħra: Entità subordinata tal-AIO, (b) Involuta fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 23.12.2006.

(49) Shahid Karrazi Industries: Is-Shahid Karrazi Industries hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem is-SBIG.

Post: Teheran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(50) Shahid Karrazi Industries: Is-Shahid Sattari Industries hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem is-SBIG.

Post: Teheran, Iran.

Magħruf ukoll bħala: Shahid Sattari Group Equipment Industries.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(51) Shahid Sayyade Shirazi Industries: Is-Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) hija ta' proprjetà jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem id-DIO.

Post: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran; Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran; Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(52) Sho'a' Aviation. Informazzjoni oħra: Tipproduċi microlights.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

▼B

(53) Special Industries Group: Is-Special Industries Group (SIG) hija subordinata tad-DIO.

Post: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.7.2007 (NU: 9.6.2010).

(54) TAMAS Company. Informazzjoni oħra: (a) entità involuta f'attivitajiet relatati ma' l-arrikkament, (b) TAMAS hi korp li tikkontrolla u li taħtha ġew stabbiliti erba' kumpaniji sussidjarji, inkluża waħda għall-estrazzjoni ta' l-Uranju għall-konċentrazzjoni u oħra responsabbli mill-ipproċessar ta' l-uranju, l-arrikkament u l-iskart.

Data tal-indikazzjoni tal-UE: 24.4.2007 (NU: 3.3.2008).

(55) Tiz Pars: It-Tiz Pars huwa psewdonimu għas-SHIG. Bejn April u Lulju tal-2007, it-Tiz Pars pruvat takkwista magna tal-welding bil-lażer u tal-qtugħ b'ħames assi, li tista' tagħti kontribut materjal għall-programm missilistiku tal-Iran, f'isem is-SHIG.

Post: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(56) Ya Mahdi Industries Group. Informazzjoni oħra: subordinat tal-AIO.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 24.3.2007.

(57) azd Metallurgy Industries: Il-Yazd Metallurgy Industries (SIG) hija subordinata tad-DIO.

Post: Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran; Postal Box 89195/878, Yazd, Iran; Box 89195-678, Yazd, Iran; Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran.

Magħruf ukoll bħala: Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

▼M8

(58) Behineh Trading Co.

Informazzjoni oħra: Kumpannija Iranjana li kellha rwol ewlieni fit-trasferiment illegali ta' armi għall-Punent tal-Afrika u aġixxiet f'isem l-IRGC-Qods Force li topera taħt id-direzzjoni tal-Kmandant tal-Qods Force, il-Maġġur Ġenerali Qasem Soleimani, li kien indikat mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU fir-Riżoluzzjoni 1747 (2007), bħala dik li tibgħat il-konsenja tal-armamenti.

Aktar informazzjoni: Lokazzjoni: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Tehran, Iran. Telefon: +98 919 538 2305. Website: http://www.behinehco.ir

Data tal-indikazzjoni min-NU: 18 ta' April 2012.

▼M12

(59) Yas Air: Yas Air huwa l-isem il-ġdid ta' Pars Air, kumpannija li kienet proprjetà ta' Pars Aviation Services Company, li min-naħa tagħha kienet indikata mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti fir-Riżoluzzjoni 1747 (2007). Yas Air għenet lil Pars Aviation Services Company, entità indikata min-Nazzjonijiet Uniti, biex tikser il-paragrafu 5 tar-Riżoluzzjoni 1747 (2007).

Indirizz: Mehrabad International Airport, Next to Terminal No. 6, Tehran, Iran.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 10.12.2012.

(60) SAD Import Export Company: SAD Import Export Company għenet lil Parchin Chemical Industries and 7th of Tir Industries, entità indikata min-Nazzjonijiet Uniti, biex tikser il-paragrafu 5 tar-Riżoluzzjoni 1747 (2007).

Indirizz: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Tehran, Iran. (2) PO Box 1584864813.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 10.12.2012.

▼B

B. **Entitajiet ta' proprjetà, ikkontrollati, jew li jaġixxu f'isem il-Korpi tal-Gwardja Revoluzzjonarja Iżlamika**

(1) Fater (jew Faater) Institute: Sussidjarju ta' Khatam al-Anbiya (KAA). Il-Fater ħadem ma' fornituri barranin, x'aktarx f'isem kunpanniji oħra tal-KAA fuq proġetti IRGC fl-Iran.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(2) Gharagahe Sazandegi Ghaem: Il-Ghorb Nooh hija ta' proprjetà jew ikkontrollata mill-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(3) Ghorb Karbala: Il-Ghorb Karbala hija ta' proprjetà jew ikkontrollata mill-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(4) Ghorb Nooh: Il-Ghorb Nooh hija ta' proprjetà jew ikkontrollata mill-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(5) Hara Company: Ta' proprjetà jew ikkontrollata minn Ghorb Nooh.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(6) Imensazan Consultant Engineers Institute: Ta' proprjetà jew ikkontrollata mill-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(7) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) hija kumpannija ta' proprjetà tal-IRGC involuta fi proġetti kbar ta' kostruzzjoni ċivili u militari u attivitajiet oħra ta' inġinerija. Hija twettaq ammont sinifikanti ta' xogħol fuq proġeti ta' Organizzazzjonijiet ta' Difiża Passivi. B'mod partikolari, is-sussidjarji tal-KAA kienu involuti fil-kostruzzjoni tas-sit tal-arrikiment tal-uranju f'Qom/Fordow.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(8) Makin: Makin hija ta' proprjetà jew ikkontrollata jew taġixxi f'isem il-KAA, u hija sussidjarja tal-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(9) Omran Sahel: Ta' proprjetà jew ikkontrollata minn Ghorb Nooh.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(10) Oriental Oil Kish: L-Oriental Oil Kish hija ta' proprjetà jew ikkontrollata jew taġixxi f'isem il-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(11) Rah Sahel: Ir-Rah Sahel hija ta' proprjetà jew ikkontrollata jew taġixxi f'isem il-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(12) Rahab Engineering Institute: Ir-Rahab huw ta' proprjetà jew ikkontrollat jew jaġixxi f'isem il-KAA, u huwa sussidjarju tal-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(13) Sahel Consultant Engineers: Ta' proprjetà jew ikkontrollata minn Ghorb Nooh.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(14) Sepanir: Is-Sepanir hija ta' proprjetà jew ikkontrollata jew taġixxi f'isem il-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(15) Sepasad Engineering Company: Is-Sepasad Engineering Company hija ta' proprjetà jew ikkontrollata jew taġixxi f'isem il-KAA.

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

▼B

C. **Entitajiet ta' proprjetà, ikkontrollati, jew li jaġixxu f'isem l-Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

(1) Irano Hind Shipping Company:

Post: Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(2) IRISL Benelux NV:

Post: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium; Numru tal-V.A.T. BE480224531 (Belġju)

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

(3) South Shipping Line Iran (SSL):

Post: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Tehran, Iran; Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran

Data tal-indikazzjoni tan-NU: 9.6.2010.

▼M1

ANNESS II

Lista ta' persuni msemmija fl-Artikolu 19(1)(b) u ta' persuni u entitajiet imsemmija fl-Artikolu 20(1)(b)

I. ►M9 **Persuni u entitajiet involuti fl-attivitajiet nukleari jew tal-missili ballistiċi u persuni u entitajiet li jipprovu appoġġ lill-Gvern tal-Iran** ◄

A. *Persuni*

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	Reza AGHAZADEH	DtT: 15/03/1949 Numru tal-Passaport: S4409483 validu 26/04/2000 – 27/04/2010 Maħruġ: Teħeran, Numru tal-passaport diplomatiku: D9001950, maħruġ fit-22/01/2008 validu sal-21/01/2013, Post tat-twelid: Khoy	Ex Kap tal-Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija imsemmija taħt il-UNSCR 1737 (2006).	23.4.2007
▼M8 —				
▼M1 3.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Indirizz tal-NFPC: AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran / Iran	Deputat u Direttur-Ġenerali tal-Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) (ara Parti B, nru 30), parti mill-AEOI. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija imsemmija taħt il-UNSCR 1737 (2006). L-NFPC hija involuta f'attivitajiet marbutin mal-arrikkiment li l-Iran huwa rikjest jissospendi mill-Bord tal-IAEA u l-Kunsill tas-Sigurtà.	23.4.2007
4.	Inġinier Mojtaba HAERI		MODAFL, Deputat għall-Industrija. Rwol superviżorju fuq l-AIO u d-DIO	23.6.2008
▼M23 —				
▼M1 6.	Said Esmail KHALILIPOUR (magħruf ukoll bħala: LANGROUDI)	DtT: 24/11/1945, PtT: Langroud	Viċi Kap tal-AEOI. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija imsemmija taħt il-UNSCR 1737 (2006).	23.4.2007
7.	Ali Reza KHANCHI	Indirizz tal-NRC: AEOI-NRC P.O. Box: 11365-8486 Tehran/ Iran; Fax: (+9821) 8021412	Kap ta' Tehran Nuclear Research Centre tal-AEOI. L-IAEA għadha tfittex kjarifika mill-Iran dwar esperimenti ta' separazzjoni tal-plutonju mwettqin fit-TNRC, inkluż dwar il-preżenza ta' partiċelli ta' HEU fil-kampjuni ambjentali meħudin mill-Karaj Waste Storage Facility fejn jinsabu kontenituri użati għall-ħażna ta' miri tal-uranju eżawrit f'dawk l-esperimenti. L-AEOI	23.4.2007

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
			tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija imsemmija taħt il-UNSCR 1737 (2006).	
8.	Ebrahim MAHMUD-ZADEH		Direttur Maniġerjali ta' Iran Electronic Industries (ara Parti B, nru 20)	23.6.2008
9.	Fereydoun MAHMOUDIAN	twieled fis-07/11/1943 fl-Iran. Nru tal-Passaport 05HK31387 maħruġ fl-01/01/2002 fl-Iran, validu sas-07/08/2010 Naturalizzat Franċiż fis-07/05/2008	Direttur ta' Fulmen (ara Parti B, nru 13)	26.7.2010
10.	Brigadier Ġenerali Beik MOHAMMADLU		Deputat ta' MODAFL għall-Provvisti u l-Loġistika (ara Parti B, nru 29)	23.6.2008

▼M9

—

▼M1

12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Kap tal-Grupp Industrijali Samen Al A'Emmeh (SAIG) magħruf ukoll bħala Cruise Missile Industry Group. Din l-organizzazzjoni ġiet indikata taħt il-UNSCR 1747 u elenkata fl-Anness I għall-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK.	26.7.2010
13.	Anis NACCACHE		Amministratur tal-kumpanniji Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; il-kumpannija tiegħu ppruvat tipprokura oġġetti sensittivi għal entitajiet indikati taħt ir-Riżoluzzjoni 1737 (2006).	23.6.2008
14.	Brigadier Ġenerali Mohammad NADERI		Kap ta' Aerospace Industries Organisation (AIO) (ara Parti B, nru1). AIO ħadet sehem fi programmi sensittivi Iranjani.	23.6.2008

▼M2

▼C2

15.	Ali Akbar SALEHI		Ministru għall-Affarijiet Barranin. Ex Kap tal-Organizzazzjoni tal-Enerġija Atomika tal-Iran (AEOI). L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taħt il-UNSCR 1737 (2006).	17.11.2009

▼M1

16.	Viċi Ammirall Mohammad SHAFI'I RUDSARI		Eks-Deputat ta' MODAFL għall-Koordinazzjoni (ara Parti B, nru 29)	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA		Direttur Maniġerjali ta' Uranium Conversion Facility (UCF) f'Esfahan. Din hija l-faċilità li tipproduċi l-materja prima (UF6) għall-faċilitajiet ta' arrikkiment f'Natanz. Fis-27 ta' Awwissu 2006, Solat Sana rċieva onorifiċenza speċjali mill-President Ahmadinejad għar-rwol tiegħu.	23.4.2007

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M2 18.	Mohammad AHMADIAN		Li qabel kien l-Aġent Kap tal-Organizzazzjoni tal-Enerġija Atomika tal-Iran (AEOI), u attwalment Viċi Kap tal-AEOI. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taħt il-UNSCR 1737 (2006).	23.5.2011
19.	Inġinier Naser RASTKHAH		Viċi Kap tal-AEOI. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taħt il-UNSCR 1737 (2006).	23.5.2011
20.	Behzad SOLTANI		Viċi Kap tal-AEOI. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taħt il-UNSCR 1737 (2006).	23.5.2011
21.	Massoud AKHAVAN-FARD		Viċi Kap tal-AEOI għall-Ippjanar, affarijiet Internazzjonali u Parlamentari. L-AEOI tissorvelja l-programm nukleari tal-Iran u hija indikata taħt il-UNSCR 1737 (2006).	23.5.2011
▼M8 —				
▼M3 23.	Davoud BABAEI		Il-kap attwali tas-sigurtà għall-Ministru tal-istitut tar-riċerka tad-Difiża u Loġistika tal-Forzi Armati, l-Organizzazzjoni tal-Innovazzjoni u r-Riċerka Difensiva (SPND), li hija mmexxija minn Mohsen Fakhrizadeh, indikat min-NU. L-IAEA identifikat lil SPND bit-tħassib tagħhom dwar id-dimensjonijiet militari possibbli tal-programm nukleari tal-Iran li l-Iran jirrifjuta li jikkoopera dwaru. Bħala kap tas-sigurtà, Babaei huwa responsabbli għall-prevenzjoni ta' żvelar ta' informazzjoni inkluż lill-IAEA.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M3 25.	Sayed Shamsuddin BORBORUDI		Viċi Kap tan-NU tal-Organizzazzjoni Iranjana tal-Enerġija Atomika, indikata mill-UE, fejn huwa subordinat ta' Feridun Abbasi Davani, indikata min-NU. Huwa kien involut fil-programm nukleari Iranjan mill-inqas mill-2002, inkluż bħala l-ex Kap tal-Akkwist u l-Loġistika f'AMAD, fejn huwa kien responsabbli għall-użu ta' kumpanniji li jservu ta' paraventu bħal Kimia Madan biex jinkiseb tagħmir u materjal għall-programm ta' armi nukleari tal-Iran.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M9 ___				
▼M3 27.	Kamran DANESHJOO (magħruf bħala DANESHJOU)		Ministru tax-Xjenza, ir-Riċerka u t-Teknoloġija mill-elezzjoni tal-2009. L-Iran naqas milli jipprovdi lill-IAEA bi kjarifika dwar ir-rwol tiegħu fir-rigward ta' studji ta' żvilupp dwar testati missili. Dan huwa parti minnonkooperazzjoni wiesgħa tal-Iran mal-investigazzjoni tal-IAEA tal-"Istudji Allegati", li jissuġġerixxu aspetti militari għall-programm nukleari tal-Iran, li jinkludi ċaħda tal-aċċess għal dokumenti assoċjati tal-individi rilevanti. Daneshjoo għandu wkoll rwol fl-attivitajiet "Difiża Passiva" f'isem il-President Ahmadenijad, minbarra r-rwol ministerjali tiegħu. L-Organizzazzjoni tad-Difiża Passiva hija diġà indikata mill-UE.	1.12.2011
▼M8 ___				
▼M3 29.	Milad JAFARI	data tat-twelid 20/9/74	Ċittadin Iranjan li jipprovdi prodotti, l-aktar metalli, lill-kumpanniji li jservu ta' paraventu SHIG indikati min-NU. Wassal prodotti lil SHIG bejn Jannar u Novembru 2010. Ħlasijiet għal xi prodotti saru fil-fergħa ċentrali tal-Export Development Bank of Iran (EDBI), indikat mill-UE f'Tehran wara Novembru 2010.	1.12.2011
▼M9 ___				
▼M3 31.	Ali KARIMIAN		Ċittadin Iranjan li jipprovdi prodotti, l-aktar fibri tal-karbonju, lill-SHIG u SBIG, indikati min-NU.	1.12.2011
32.	Majid KHANSARI		Direttur Eżekuttiv ta' Kalaye Electric Company, indikata min-NU.	1.12.2011
▼M9 ___				
▼M8 ___				
▼M3 35.	Mohammad MOHAMMADI		Direttur Maniġerjali ta' MATSA.	1.12.2011
▼M9 ___				
▼M3 37.	Mohammad Sadegh NASERI		Kap tal-Istitut tar-Riċerka tal-Fiżika (qabel magħruf bħala l-Istitut tal-Fiżika Applikata).	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
38.	Mohammad Reza REZVANIAN-ZADEH		Direttur Maniġerjali ta' Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH), indikata mill-UE. Huwa wkoll uffiċjal tal-AEOI. Huwa jissorvelja u joħroġ tenders lil kumpanniji ta' akkwist għal ħidma sensittiva ta' akkwist mitluba fil-Fuel Manufacturing Plant (FMP), iż-Zirconium Powder Plant (ZPP) u l-Uranium Conversion Facility (UCF).	1.12.2011
▼M7 ___				
▼M3 40.	Hamid SOLTANI		Direttur Maniġerjali ta' Management Company for Nuclear Power Plant (MASNA), indikata mill-UE	1.12.2011
▼M9 ___				
▼M3 42.	Javad AL YASIN		Kap taċ-Ċentru ta' Riċerka għall-Isplużjoni u l-Impatt, magħruf ukoll bħala METFAZ	1.12.2011
▼M8 ___				
▼M9 44.	Majid NAMJOO	Twieled fil-5 ta' Jannar 1963 f'Teheran, l-Iran	Ministru tal-Enerġija. Membru tal-Kunsill Suprem tas-Sigurtà Nazzjonali li jifformula l-politika nukleari tal-Iran.	16.10.2012
▼M19 45.	Babak Zanjani	Data tat-twelid: 12 ta' Marzu 1971	Babak Zanjani ipprovda appoġġ għall-finanzjament ta' transazzjonijiet ta' żejt mhux raffinat Iranjan li saru mill-Ministeru Iranjan għaż-Żejt, li ġie elenkat mill-UE. Barra minn hekk, huwa għen lill-Bank Ċentrali tal-Iran u lil National Iranian Oil Company (NIOC), li wkoll ġew elenkati mill-UE, fl-evażjoni tal-miżuri restrittivi tal-UE. Huwa kien faċilitatur għal transazzjonijiet ta' żejt Iranjani u għamel trasferimenti ta' fondi relatati maż-żejt, partikolarment permezz ta' Naftiran Intertrade Company (NICO) u Hong Kong Intertrade, li huma kkontrollati mill-Gvern Iranjan u li wkoll ġew elenkati mill-UE. Barra minn hekk, huwa pprovda servizzi essenzjali lil Iranian Revolutionary Guard Corps (IRGC) billi ppermetta trasferimenti ta' fondi għall-benefiċċju ta' Khatam al-Anbiya, kumpannija li hi proprjetà tal-IRGC soġġetta għal sanzjonijiet tan-NU u l-UE.	8.11.2014

▼M1

B. *Entitajiet*

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran	L-AIO tissorvelja l-produzzjoni Iranjana tal-missili, inkluż ix-Shahid Hemmat Industrial Group, ix-Shahid Bagheri Industrial Group u l-Fajr Industrial Group, li kollha kienu indikati fil-UNSCR 1737 (2006). Il-kap tal-AIO u żewġ uffiċjali anzjani oħra kienu wkoll imsemmija fil-UNSCR 1737 (2006)	23.4.2007

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
2.	Armed Forces Geographical Organisation		Ivvalutata li tipprovdi data ġeospazzjali għall-programm tal-Missili Ballistiċi	23.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, P.O. Box 11365-171, Tehran, Iran	Intrapriża fis-settur tal-enerġija li tipprovdi appoġġ fil-manifattura tal-programm nukleari, inkluża l-proliferazzjoni ta' attivitajiet sensittivi indikati. Involuta fil-bini tar-reattur ta' ilma tqil Arak.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (inkluži l-fergħat kollha) u s-sussidjarji:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran;	Il-Bank Mellat jimpenja ruħu fi stil ta' mġiba li tappoġġa u tiffaċilita l-programmi fir-rigward tal-missili nukleari u ballistiċi tal-Iran. Huwa pprovda servizzi bankarji lill-entitajiet elenkati min-NU u l-UE jew lil entitajiet li jaġixxu għan-nom tagħhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew lil entitajiet ipposeduti jew ikkontrollati minnhom. Huwa l-bank matriċi tal-First East Export Bank li huwa indikat taħt il-UNSCR 1929.	26.7.2010
	(a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Repubblika tal-Armenja	Ipposedut 100% mill-Bank Mellat	26.7.2010
	(b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Kodiċi Postali: EC2R 7HH, Renju Unit	Ipposedut 60% mill-Bank Mellat	26.7.2010
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (inkluži l-fergħat kollha) u s-sussidjarji:	Ferdowsi Avenue, P.O. Box 11365-171, Tehran, Iran	Jipprovdi jew jipprova jipprovdi appoġġ finanzjarju lil kumpanniji li huma involuti fi jew li jakkwistaw merkanzija għall-programmi nukleari u tal-missili tal-Iran (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company u d-DIO). Il-Bank Melli jagħmilha ta' faċilitatur għall-attivitajiet sensittivi tal-Iran. Huwa ffaċilita bosta akkwisti ta' materjali sensittivi għall-programmi nukleari u tal-missili tal-Iran. Huwa pprovda firxa ta' servizzi finanzjarji f'isem entitajiet marbuta mal-industriji nukleari u tal-missili tal-Iran, inkluż il-ftuħ ta' ittri ta' kreditu u ż-żamma tal-kontijiet. Ħafna mill-kumpanniji t'hawn fuq ġew indikati fil-UNSCR 1737 (2006) u 1747 (2007). Bank Melli jkompli f'dan ir-rwol, billi jimpenja ruħu f'mudell ta' aġir li jappoġġa u jiffaċilita l-attivitajiet sensittivi tal-Iran. Bl-użu tar-relazzjonijiet bankarji tiegħu, huwa jkompli jipprovdi appoġġ għal, u servizzi finanzjarji lil, entitajiet elenkati min-NU u l-UE f'konnessjoni ma' tali attivitajiet. Huwa jaġixxi wkoll f'isem, u taħt id-direzzjoni ta' tali entitajiet, inkluż Bank Sepah, billi spiss jopera permezz tas-sussidjarji u l-assoċjati tagħhom.	23.6.2008

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
	(a) Arian Bank (magħrufa wkoll bħala Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afganistan	Arian Bank huwa impriża konġunta bejn il-Bank Melli u l-Bank Saderat.	26.7.2010
	(b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; Nru tal-Identità tat-Taxxa 1368932 (Stati Uniti)	Assa Corporation hija kumpannija ta' kopertura maħluqa u kkontrollata mill-Bank Melli. Hija ġiet stabbilita mill-Bank Melli biex tgħaddi l-flus mill-Istati Uniti lejn l-Iran.	26.7.2010
	(c) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Gżejjer Jersey Channel	Assa Corporation Ltd hija l-organizzazzjoni matriċi tal-Assa Corporation. Ippossedutа jew ikkontrollata mill-Bank Melli	26.7.2010
	(d) Bank Kargoshaie (magħruf ukoll bħala Kargoshaee Bank, magħruf wkoll bħala Kargosai Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Il-Bank Kargoshaee huwa ppossedut mill-Bank Melli.	26.7.2010
	(e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	No 1 - Didare Shomali Haghani Highway 1518853115 Tehran Iran; Indirizz Alternattiv: No 2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875; Indirizz Alternattiv: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116; Indirizz Alternattiv: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran; Numru tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju: 89584.	Affiljata ma' entitajiet li ilhom sanzjonati mill-Istati Uniti, l-Unjoni Ewropea jew in-Nazzjonijiet Uniti mill-2000. Indikata mill-Istati Uniti bħala li hija pposeduta jew ikkontrollata mill-Bank Melli	26.7.2010

▼M8

	(f) Bank Melli Iran ZAO (magħruf ukoll bħala Mir Business Bank)	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Indirizz alternattiv: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia	Proprjetà tal-Bank Melli.	23.6.2008

▼M1

	(g) Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183; Indirizz Alternattiv: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran; Numru tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju:	Indikata mill-Istati Uniti għax ipposeduta jew ikkontrollata mill-Bank Melli	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
	(h) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (magħrufa wkoll bħala: Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave. Tehran, Iran, 1967757451 No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Ipposeduta kompletament mill-Bank Melli Investment Co. Holding Company biex tamministra l-kumpanniji kollha tas-siment ipposeduti minn BMIIC	26.7.2010
	(i) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands; Indirizz Alternattiv: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands; Indirizz Alternattiv: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Ibbażata f'Kajman, b'fondi liċenzjati mill-Gvern Iranjan għall-investiment barrani fit-Teheran Stock Exchange	26.7.2010
	(j) Mazandaran Cement Company	No 51, Sattari St. Afric Ave. Tehran Iran Indirizz Alternattiv: Africa Street No 40, P.O.Box 121, Tehran Iran 19688; Indirizz Alternattiv: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran Iran	Ikkontrollata mill-Bank Melli Iran	26.7.2010
	(k) Mehr Cayman Ltd.	Gżejjer Kajman; Numru tar-Reġistrazzjoni Kummerċjali 188926 (Gżejjer Kajman)	Ippossedutа jew ikkontrollata mill-Bank Melli	26.7.2010
	(l) Melli Agrochemical Company PJS (magħrufa wkoll bħala: Melli Shimi Keshavarz)-	5th Floor 15th Street, Gandi Ave. Vanak Sq., Tehran, Iran Indirizz Alternattiv: Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	Ippossedutа jew ikkontrollata mill-Bank Melli	26.7.2010
▼M8				
	(m) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom	Proprjetà tal-Bank Melli.	23.6.2008

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
	(n) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, Emirati Għarab Magħquda; Numru taċ-Ċertifikat ta' Reġistrazzjoni (Dubai) 0107 maħruġ fit-30 ta' Novembru 2005.	Ippossedut jew ikkontrollata mill-Bank Melli	26.7.2010
	(o) Shemal Cement Company (magħrufa wkoll bħala: Siman Shomal, magħrufa wkoll bħala Shomal Cement Company)	No 269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran - 15146 Iran Indirizz Alternattiv: Dr Beheshti Ave No 289, Tehran, Iran 151446; Indirizz Alternattiv: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Ikkontrollata mill-Bank Melli Iran	26.7.2010
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, 19917 Iran	Il-Bank Refah wettaq operazzjonijiet għall-Bank Melli b'segwitu tas-sanzjonijiet imposti mill-Unjoni Ewropea fuq dan tal-aħħar	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (inkluži l-fergħat kollha) u s-sussidjarji:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran.	Il-Bank Saderat huwa bank ippossedut parzjalment mill-Gvern Iranjan. Il-Bank Saderat ipprovda servizzi finanzjarji għal entitajiet li jipprokuraw f'isem il-programmi nukleari u ta' missili ballistiċi tal-Iran, inklużi entitajiet indikati taħt il-UNSCR 1737. Il-Bank Saderat ittratta ħlasijiet u ittri ta' kreditu ta' DIO (sanzjonata fil-UNSCR 1737) u Iran Electronics Industries sad-data riċenti ta' Marzu 2009. Fl-2003 l-Bank Saderat ittratta ittri ta' kreditu f'isem Mesbah Energy Company tal-Iran relatata man-nuklear (sussegwentement sanzjonata fil-UNSR 1737).	26.7.2010
	(a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, Renju Unit	Sussidjarja pposseduta 100 % mill-Bank Saderat	

▼M35

7a. (*)	Bank Saderat Iran (inkluži l-fergħat kollha) u s-sussidjarji	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran	Peress li ttratta ittri ta' kreditu tal-Organizzazzjoni tal-Industriji tad-Difiża (DIO) f'Marzu 2009, il-Bank Saderat kiser id-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1737 li indikat id-DIO u għalhekk kienet teħtieġ l-iffriżar ta' fondi, assi finanzjarji u riżorsi ekonomiċi tagħha, u pprojbixxiet li jsiru disponibbli għaliha xi wieħed minn dawn. Billi ttrattat dawk l-ittri ta' kreditu, il-Bank Saderat assista wkoll lid-DIO fil-ksur tal-projbizzjoni li tinsab fil-UNSCR 1747 dwar l-akkwist u l-għoti mill-Iran ta' kwalunkwe arma u materjal relatat	
	(a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, Renju Unit	Sussidjarja 100 % proprjetà tal-Bank Saderat	

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M19				
8.	Sina Bank	No. 187, Avenue Motahhari Ave., Teheran, 1587998411, Iran Tel: (+9821) 88532434-7, (+9821) 88532434-6 Posta elettronika: infor@-sinabank.ir Sit elettroniku: http://www.sinabank.ir/	Sina Bank hu kkontrollat minn Mostazafan Foundation, entità parastatali ewlenija Iranjana kkontrollata direttament mill-Mexxej Suprem, u li għandha 84 % tal-ishma f'Sina Bank. Huwa jipprovdi servizzi finanzjarji lil Mostazafan Foundation u l-grupp tagħha ta' unitajiet u kumpanniji sussidjarji. Għaldaqstant, Sina Bank jipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran permezz ta' Mostazafan Foundation.	8.11.2014
▼M1				
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Jipprokura merkanzija industrijali, speċifikament għall-attivitajiet tal-programm nukleari mwettaq minn AEOI, Novin Energy u Kalaye Electric Company (kollha indikati taħt il-UNSCR 1737). Id-Direttur ta' ESNICO huwa Haleh Bakhtiar (indikat taħt l-UNSCR 1803).	26.7.2010
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Qrib Naftar u Bonyad-e Mostazafan, Etemad Amin Invest Co Mobin tikkontribwixxi għall-finanzjament tal-interessi strateġiċi tar-reġim u tal-Istat parallell Iranjan.	26.7.2010
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (inkluži l-fergħat kollha) u s-sussidjarji:	Export Development Building, 21st floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran -Iran, 15138 - 35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, Kantuniera ma' 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; Numru tar-Reġistrazzjoni Kummerċjali: 86936 (Iran)	L-Export Development Bank of Iran (EDBI) kien involut fil-provvista ta' servizzi finanzjarji lill-kumpanniji marbutin mal-programmi tal-Iran relatati mal-proliferazzjoni u għen entitajiet indikati min-NU biex jiskansaw u jiksru s-sanzjonijiet. Huwa jipprovdi servizzi finanzjarji lil entitajiet subordinati tal-MODAFL u lill-kumpanniji ta' kopertura tagħhom li jappoġġaw il-programmi tal-Iran fir-rigward tal-missili nukleari u ballistiċi. Huwa kompla jittratta ħlasijiet għall-Bank Sepah, wara n-nomina min-NU, inkluži ħlasijiet relatati mal-programmi tal-Iran fir-rigward tal-missili nukleari u ballistiċi. L-EDBI ttratta transazzjonijiet b'rabta mal-entitajiet tal-Iran tad-difiża u tal-missili, li ħafna minnhom ġew sanzjonati mill-UNSCR. L-EDBI serva bħala intermedjarju prinċipali li ttratta l-finanzjament tal-Bank Sepah (sanzjonat mill-UNSCR mill-2007), inkluži ħlasijiet relatati mal-AQM. L-EDBI jipprovdi servizzi finanzjarji lil diversi entitajiet tal-MODAFL u ffaċilita attivitajiet ta' prokura dejjem għaddejjin ta' kumpanniji ta' kopertura assoċjati ma' entitajiet tal-MODAFL.	26.7.2010
	(a) EDBI Exchange Company (magħrufa wkoll bħala Export Development Exchange Broker Co.)	No 20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box:15875-6353 Indirizz Alternattiv: Tose'e Tower, Kantuniera ma' 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran	Ibbażata f'Tehran, l-EDBI Exchange Company hija ppossedutа 70% mill-Export Development Bank tal-Iran (EDBI. Hija ġiet indikata mill-Istati Uniti f'Ottubru 2008 għax hija ppossedutа jew ikkontrollata mill-EDBI.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
	(b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Kantuniera ma' 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran	Ibbażata f'Tehran, l-EDBI Stock Brokerage Company hija sussidjarja pposseduta kompletament mill-Export Development Bank of Iran (EDBI). Hija ġiet indikata mill-Istati Uniti f'Ottubru 2008 għax hija pposseduta jew ikkontrollata mill-EDBI.	26.7.2010
	(c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezwela	Banco Internacional De Desarrollo CA huwa ppossedut mill-Export Development Bank of Iran.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, P.O. Box 13445-885, Tehran, Iran	Sussidjarja tal-IAIO fi ħdan il-MODAFL (ara nru 29), li primarjament tipproduċi materjali komposti għall-industrija tal-inġenji tal-ajru, iżda wkoll b'rabta mal-iżvilupp tal-kapaċitajiet ta' carbon fibre għall-applikazzjonijiet nukleari u tal-missili. Marbuta mat-Technology Cooperation Office. L-Iran ħabbar reċentement l-intenzjoni tiegħu li jipproduċi bil-massa ġenerazzjoni ġdida ta' centrifuges li ser jeħtieġu kapaċitajiet ta' produzzjoni ta' carbon fibre FACI.	26.7.2010
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Tehran.	Fulmen kien implikat fl-istallazzjoni ta' tagħmir elettroniku fuq is-sit ta' Qom/Fordoo fi żmien meta l-eżistenza ta' dan is-sit kienet għadha mhiex magħrufa.	26.7.2010

▼M19

—

▼M1

14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785; Dokument 2k tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju: 54514-1 (Baħrejn) jiskadi fid-9 ta' Ġunju 2009; Nru tal-Liċenzja tal-Kummerċ (Baħrejn)	Żewġ terzi mill-Future Bank ibbażat f'Bahrain huma pposseduti mill-banek Iranjani. Il-Bank Melli u l-Bank Saderat, indikati mill-UE, għandhom kull wieħed terz mill-ishma, bit-terz li jifdal ippossedut mill-Ahli United Bank (AUB) tal-Baħrejn. Għalkemm l-AUB għad għandu l-ishma tiegħu tal-Future Bank, skont ir-rapport annwali tiegħu tal-2007, l-AUB m'għadux jeżerċita influwenza sinifikanti fuq il-bank li hu effettivament ikkontrollat mill-matriċi Iranjani, t-tnejn li huma msemmija fil-UNSCR 1803 bħala banek Iranjani li jeħtieġu "viġilanza" partikolari. Ir-rabtiet stretti bejn il-Future Bank u l-Iran hemm aktar evidenza tagħhom fil-fatt li l-President tal-Bank Melli kellu wkoll fl-istess żmien il-pożizzjoni ta' President tal-Future Bank.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Korp tal-Gvern responsabbli għall-aċċellerazzjoni tal-industrijalizzazzjoni tal-Iran. Jikkontrolla diversi kumpanniji involuti fil-ħidma għall-programmi nukleari u tal-missili u involut fit-teknoloġija tal-manifattura avvanzata għall-prokurament barrani sabiex jappoġġahom.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		Sussidjarja tal-IAIO fi ħdan MODAFL (ara nru 29). Timmanifattura, issewwi, u twettaq eżaminazzjonijiet bir-reqqa ta' ajruplani u magni tal-inġenji tal-ajru u tipprokura partijiet relatati mal-avjazzjoni spiss ta' oriġini mill-Istati Uniti, tipikament permezz ta' intermedjarji barranin. L-IACI u s-sussidjarji tagħha nqabdu wkoll jużaw netwerk dinji ta' sensara li jfittxu li jipprokuraw merkanzija relatata mal-avjazzjoni.	26.7.2010
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (magħrufa wkoll bħala: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No 27 Ahahamat Aave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	Ippossedutа jew ikkontrollata minn, jew taġixxi għan-nom ta' MODAFL (ara nru 29).	26.7.2010

▼M2

▼C2

18.	Iran Centrifuge Technology Company (magħrufa wkoll bħala TSA jew TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Tehran.	Iran Centrifuge Technology Company ħadet f'idejha l-attivitajiet tal-Farayand Technique (indikata taħt il-UNSCR 1737). Hija timmanifattura partijiet ta' ċentrifugi għall-arrikkiment tal-uranju, u qed tappoġġa direttament attivitajiet sensittivi għall-proliferazzjoni li l-Iran huwa meħtieġ li jissospendi mill-UNSCRs. Hija twettaq ħidma għall-Kalaye Electric Company (indikati taħt il-UNSCR 1737).	26.7.2010

▼M1

19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Indirizz Alternattiv: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Indirizz Alternattiv: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries, sussidjarja ta' Iran Electronics Industries (ara nru 23), tipproduċi diversi oġġetti, inklużi sistemi ta' komunikazzjoni, avionics, tagħmir ta' optics u electro-optics, micro-electronics, teknoloġija tal-informazzjoni, test u measurement, sigurtà tat-telekomunikazzjoni, tagħmir elettroniku tal-gwerra, manifattura u tiġdid ta' radar tube, u missile launchers. Dawn l-oġġetti jistgħu jintużaw fi programmi li jinsabu taħt sanzjoni skont il-UNSCR 1737.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
20.	Iran Electronic Industries (inklużi l-fergħat kollha) u s-sussidjarji:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Sussidjarja sħiħa ta' proprjetà ta' MODAFL (u għaldaqstant organizzazzjoni li tagħmel parti mill-istress grupp bħall-AIO, l-AvIO u d-DIO). Ir-rwol tagħha hu li timmanifattura komponenti elettroniċi għas-sistemi Iranjani tal-armi.	23.6.2008
	(a) Isfahan Optics	P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave. Isfahan - Iran P.O.Box 81465-117, Isfahan, Iran	Ippossedutа jew ikkontrollata minn, jew taġixxi għan-nom ta' Iran Electronics Industries	26.7.2010
21.	Iran Insurance Company (magħrufa wkoll bħala Bimeh Iran)	121 Fatemi Ave., P.O.Box 14155-6363 Tehran, Iran	Iran Insurance Company assigurat ix-xiri ta' diversi oġġetti li jistgħu jintużaw fi programmi li huma sanzjonati mill-UNSCR 1737. L-oġġetti mixtrijin assigurati jinkludu partijiet għall-elikotteri, electronics, u kompjuters b'applikazzjonijiet f'inġenji tal-ajru u n-navigazzjoni tal-missili.	26.7.2010
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	Ave. Sepahbod Gharani P.O.Box 15815/1775 Tehran Iran Ave. Sepahbod Gharani P.O.Box 15815/3446 Tehran Iran 107 Ave. Sepahbod Gharani, Tehran Iran	Organizzazzjoni ta' MODAFL (ara nru 29) responsabbli għall-ippjanar u l-ġestjoni tal-industrija tal-avjazzjoni militari tal-Iran.	26.7.2010
23.	Javedan Mehr Toos		Kumpannija tal-inġinerija li tipprokura għall-Atomic Energy Organisation tal-Iran li ġiet indikata taħt il-UNSCR 1737	26.7.2010
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Tehran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Tagħmel kummerċ ta' tagħmir għas-settur taż-żejt u l-gass li jista' jintuża għall-programm nukleari tal-Iran. Ippruvat tipprokura materjal (alloy gates li jifilħu ħafna) li m'għandhomx użu barra l-industrija nukleari. Għandha rabtiet ma' kumpanniji involuti fil-programm nukleari tal-Iran.	26.7.2010
25.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, P.O. Box 148, Arak, Iran	Intrapriża fis-settur tal-enerġija affiljata mal-IDRO li tipprovdi appoġġ fil-manifattura tal-programm nukleari, inkluża l-proliferazzjoni ta' attivitajiet sensittivi indikati. Involuta fil-bini tar-reattur ta' ilma tqil Arak. F'Lulju 2009, ir-Renju Unit qassam notifika ta' ċaħda tal-esportazzjoni kontra Machine Sazi Arak għal “alumina graphite stopper rod.” F'Mejju 2009, l-Isvezja ċaħdet l-esportazzjoni lill-Machine Sazi Arak ta' “cladding of dish ends for pressure vessels”.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
26.	Marine Industries	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/ 777, Tehran	Sussidjarja tad-DIO.	23.4.2007
▼M19 27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company (Saakhte Tajhizate Niroogahi)	No. 10, Jahanara Alley, wara Hemmat Bridge, Abbaspour St. (preċedentement imsejħa Tavanir), Tehran, Kodiċi Postali1435733161, Iran	subordinata għal AEOI u Novin Energy (it-tnejn elenkati taħt UNSCR 1737). Involuta fl-iżvilupp ta' reatturi nukleari.	26.7.2010
▼M1 28.	Mechanic Industries Group		Ħadet sehem fil-produzzjoni ta' komponenti għall-programm ballistiku	23.6.2008
▼M2 ▼C2 29.	Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (magħruf ukoll bħala Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics; magħruf ukoll bħala MODAFL; magħruf ukoll bħala MODSAF)	Jinsab fil-parti oċċidentali ta' Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran	Responsabbli għall-programmi ta' riċerka, żvilupp u manifattura għad-difiża tal-Iran, inkluż appoġġ għall-programmi tal-missili u nukleari.	23.6.2008
30.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran / Iran P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Tehran, Iran	Id-Diviżjoni tal-Produzzjoni ta' Karburant Nukleari (NFPD) tal-AEOI hija responsabbli għar-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam taċ-ċiklu tal-karburant nukleari inklużi: l-esplorazzjoni tal-uranju, ix-xogħol fil-minjieri, it-tħin, il-konverżjoni u l-ġestjoni tal-iskart nukleari. L-NFPC hija s-suċċessur tal-NFPD, il-kumpannija sussidjarja taħt l-AEOI li tmexxi r-riċerka u l-iżvilupp fiċ-ċiklu tal-karburant nukleari inkluż il-konverżjoni u l-arrikkiment	23.4.2007
31.	Parchin Chemical Industries		Ħadmet fuq tekniċi ta' propulsjoni għall-programm ballistiku tal-Iran.	23.6.2008
32.	Parto Sanat Co	No 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 Iran.	Manifattur ta' frequency changers u hija kapaċi tiżviluppa/timmodifika changers ta' frekwenza barranija importata b'tali mod li jkunu jistgħu jintużaw fl-arrikkiment tas-centrifuge tal-gass. Hija meqjusa li hija involuta f'attivitajiet ta' proliferazzjoni nukleari.	26.7.2010
33.	Passive Defense Organization		Responsabbli għall-għażla u l-bini ta' faċilitajiet strateġiċi, inkluż - skont id-dikjarazzjonijiet Iranjani - is-sit għall-arrikkiment tal-uranju f'Fordow (QOM) mibni mingħajr ma ġie dikjarat lill-IAEA kuntrarjament għall-obbligi tal-Iran (affermati f'riżoluzzjoni mill-Bord tat-Tmexxija tal-IAEA). Il-Brigadier Ġenerali Gholam-Reza Jalali, li qabel kien IRGC huwa l-president tal-PDO.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
34.	Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Il-Post Bank evolva minn bank domestiku Iranjan għal bank li jiffaċilita l-kummerċ internazzjonali tal-Iran. Jaġixxi għan-nom tal-Bank Sepah (indikat taħt il-UNSCR 1747), waqt li jwettaq transazzjonijiet tal-Bank Sepah u jaħbi l-konnessjoni tal-Bank Sepah mat-transazzjonijiet sabiex jiskansa s-sanzjonijiet. Fl-2009 l-Post Bank iffaċilita l-kummerċ għan-nom tal-Bank Sepah bejn l-industriji tad-difiża tal-Iran u benefiċjarji barra l-pajjiż. Huwa ffaċilita l-kummerċ ma' kumpannija ta' kopertura għat-Tranchon Commercial Bank tar-RDPK magħruf li jiffaċilita l-kummerċ relatat mal-proliferazzjoni bejn l-Iran u r-RDPK.	26.7.2010
35.	Raka		Dipartiment tal-Kalaye Electric Company (indikata taħt i-UNSCR 1737). Stabbilit lejn l-aħħar tal-2006, kien responsabbli għall-bini tal-Impjant tal-Arrikkiment tal-Uranju f'Fordow (Qom).	26.7.2010

▼M2

▼C2

36.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (magħrufa wkoll bħala Nuclear Science & Technology Research Institute)	AEOI, PO Box 14395-836, Tehran	Subordinat tal-AEOI u jkompli l-ħidma tad-Diviżjoni tar-Riċerka tiegħu ta' qabel. Id-direttur maniġerjali tiegħu huwa l-Viċi President tal-AEOI Mohammad Ghannadi (indikat fil-UNSCR 1737).	26.7.2010

▼M1

37.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - no153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Tehran	Jaġixxi għan-nom tad-Defense Industries Organisation (DIO).	26.7.2010
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG jiżviluppa u jipproduċi sistemi tal-missili mill-art-għall-ajru għall-militari tal-Iran. Huwa jmantni proġetti militari, bil-missili u ta' difiża tal-ajru u jipprokura merkanzija mir-Russja, il-Bjelorussja u l-Korea ta' Fuq.	26.7.2010
39.	Shakhese Behbud Sanat		Involut fil-produzzjoni ta' tagħmir u partijiet għaċ-ċiklu tal-karburant nukleari.	26.7.2010
40.	State Purchasing Organisation (SPO)		Jidher li l-SPO tiffaċilita l-importazzjoni ta' armi sħaħ. Jidher li hija sussidjarja tal-MODAFL	23.6.2008

▼M11

41.	Technology Cooperation Office (TCO) tal-Uffiċċju tal-President Iranjan (magħruf ukoll bħala Center for Innovation and Technology (CITC))	Tehran, Iran	Responsabbli għall-avvanz teknoloġiku tal-Iran permezz ta' prokurament barrani u rabtiet ta' taħriġ rilevanti. Jappoġġa l-programmi nukleari u tal-missili.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
42.	Yasa Part, (inklużi l-fergħat kollha) u s-sussidjarji:		Kumpannija li tittratta attivitajiet ta' prokura relatati max-xiri ta' materjali u teknoloġiji meħtieġa għall-programmi nukleari u ballistiċi.	26.7.2010
	(a) Arfa Paint Company		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010
	(b) Arfeh Company		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010
	(c) Farasepehr Engineering Company		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010
	(d) Hosseini Nejad Trading Co.		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010
	(e) Iran Saffron Company or Iransaffron Co.		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010
	(f) Shetab G.		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010
	(g) Shetab Gaman		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010
	(h) Shetab Trading		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010
	(i) Y.A.S. Co. Ltd		Taġixxi għan-nom ta' Yasa Part.	26.7.2010

▼M2

43.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Uffiċċju Prinċipali: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43511, Tehran, Iran	L-EIH kellu rwol prinċipali ta' assistenza lil numru ta' banek Iranjani permezz ta' għażliet alternattivi għall-ikkompletar tat-transazzjonijiet interrotti mis-sanzjonijiet tal-UE li kellhom l-Iran fil-mira. L-EIH ġie nnotat jaġixxi bħala l-bank li jipprovdi l-konsulenza u l-bank intermedjarju fi transazzjonijiet ma' entitajiet Iranjani indikati. Perżempju, kmieni f'Awwissu 2010 l-EIH iffriża l-kontijiet tal-banek indikati mill-UE Saderat Iran u Bank Mellat li jinsabu ġewwa EIH Hamburg. Ftit wara, l-EIH kompla n-negozju ddenominat bl-euro mal-Bank Mellat u l-Bank Saderat Iran bl-użu tal-kontijiet EIH ma' bank Iranjan mhux indikat. F'Awwissu 2010, l-EIH kien qed iwaqqaf sistema li tippermetti li pagamenti ta' rutina jsiru lill-Bank Saderat London u Future Bank Bahrain, b'tali mod li jkunu evitati sanzjonijie tal-UE. Sa minn Ottubru 2010, l-EIH kompla jaġixxi bħala intermedjarju għal pagamenti mill-banek Iranjani sanzjonati, inklużi Bank Mellat u Bank Saderat. Dawn il-banek sanzjonati għandhom jidderieġu l-pagamenti tagħhom lill-EIH via Iran's Bank of Industry and Mine. Fl-2009, l-EIH intuża mill-Post Bank fi skema għall-evażjoni ta' sanzjonijiet li kienet tinvolvi l-ġestjoni ta' transazzjonijiet f'isem il-Bank Sepah indikat min-NU. Bank Mellat indikat mill-UE hu wieħed mill-banek matriċi tal-EIH.	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M14 44.	Onerbank ZAO (magħruf ukoll bħala Onerbank ZAT, Eftekhar Bank, Honor Bank, Honorbank, North European Bank)	Ulitsa Klary Tsetkin 51-1, 220004, Minsk, Bjelorussja	Bank ibbażat fil-Bjelorussja li jappartjeni lill-Bank Refah Kargaran, lill-Bank Saderat u lill-Bank Toseeh Saderat Iran	23.5.2011
▼M2 45.	Aras Farayande	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Tehran	Involut fl-akkwist ta' materjal għall-Iran Centrifuge Technology Company sanzjonata mill-UE	23.5.2011
46.	EMKA Company		Kumpannija sussidjarja ta' TAMAS li hi ssanzjonata min-NU, responsabbli għassejbien u l-estrazzjoni tal-urnanju.	23.5.2011
47.	Neda Industrial Group	No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Tehran	Kumpannija tal-awtomazzjoni industrijali li ħadmet fl-impjant għall-arrikkiment tal-enerġija mill-uranju ġewwa Natanz għal Kalaye Electric Company (KEC) li hi ssanzjonata min-NU.	23.5.2011
▼M8 48.	Neka Novin (magħruf ukoll bħala Niksa Nirou)	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Tehran, 15875- 6653	Involut fl-akkwist ta' tagħmir speċjalizzat u materjali li għandhom applikazzjoni diretta fil-programm nukleari Iranjan.	23.5.2011
▼M2 49.	Noavaran Pooyamoj	No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Tehran	Involut fl-akkwist ta' materjali li huma kkontrollati u għandhom applikazzjoni diretta fl-immanifatturar ta' ċentrifugi fir-rigward tal-programm għall-arrikkiment tal-uranju tal-Iran.	23.5.2011
50.	Noor Afza Gostar, (magħruf ukoll bħala Noor Afzar Gostar)	Opp Seventh Alley, Zarafrshan Street, Eivanak Street, Qods Township	Kumpannija li hi sussidjarja tal-Organizzazzjoni tal-Enerġija Atomika tal-Iran (AEOI) li hi ssanzjonata min-NU. Involuta fl-akkwist ta' tagħmir għall-programm nukleari.	23.5.2011
▼M9 —				
▼M2 52.	Raad Iran (magħrufa wkoll bħala Raad Automation Company)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Kumpannija involuta fl-akkwist ta' invertituri fir-rigward tal-programm għall-arrikkiment proskritt tal-Iran. RaadIran kienet stabbilita biex tipproduċi u tiddisinja sistemi ta' kontroll u tipprovdi l-bejgħ u l-istallazzjoni ta' invertituri u apparat ta' Kontroll b'Memorja (programmable Logic Controllers).	23.5.2011
▼M11 53.	Sureh (magħrufa ukoll bħala Soreh) Nuclear Reactors Fuel Company (magħrufa ukoll bħala Nuclear Fuel Reactor Company; Sookht Atomi Reactorhaye Iran; Soukht Atomi Reactorha-ye Iran)	Kwartieri Ġenerali: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran Kumpless: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road, Esfahan	Kumpannija subordinata għal Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) sanzjonata min-NU, li tikkonsisti fil-Faċilità għall-Konverżjoni tal-Uranju, l-Impjant għall-Manifattura tal-Karburant u l-Impjant għall-Produzzjoni taż-Żirkonju.	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
54.	Sun Middle East FZ Company		Kumpannija li takkwista prodotti sensittivi għall-Kumpannija għall-Enerġija tar-Reatturi Nukleari (SUREH). Sun Middle East tuża intermedjarji bbażati barra l-Iran biex tfittex prodotti meħtieġa minn SUREH. Sun Middle East tipprovdi lil dawn l-intermedjarji b'dettalji foloz tal-utent aħħari għal meta l-prodotti jintbagħtu l-Iran, b'hekk, tipprova tevita r-reġim Doganali tal-pajjiż rilevanti.	23.5.2011
55.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Tehran	Jimmanifattura tagħmir elettroniku (switchgear) involut fil-kostruzzjoni tal-faċilità ta' (Qom) Fordow, li nbniet mingħajr ma ġiet iddikjarata lill-IAEA.	23.5.2011
56.	Bals Alman		Jimmanifattura tagħmir elettroniku (switchgear) involut fil-kostruzzjoni li għaddejja tal-faċilità ta' (Qom) Fordow, li nbniet mingħajr ma ġiet iddikjarata lill-IAEA.	23.5.2011
57.	Hirbod Co	Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Tehran 14316	Kumpannija li akkwistat prodotti u tagħmir iddestinati għall-programmi Nukleari u tal-Missili Ballistiċi tal-Iran għal Kalaye Electric Company (KEC) li hi ssanzjonata min-NU.	23.5.2011
58.	Iran Transfo	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Tehran	Jimmanifattura t-trasformaturi involut fil-kostruzzjoni li għaddejja tal-faċilità ta' (Qom) Fordow, li nbniet mingħajr ma ġiet iddikjarata lill-IAEA.	23.5.2011
59.	Marou Sanat (magħrufa wkoll bħala Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Tehran	Ditta ta' akkwist li aġixxiet għal Mesbah Energy li kienet indikata taħt l-UNSCR 1737	23.5.2011
60.	Paya Parto (magħrufa ukoll bħala Paya Partov)		Sussidjarja ta' Novin Energy, li kienet issanzjonata taħt l-UNSCR 1747, involuta fil-welding bil-lażer.	23.5.2011

▼M17

—

▼M2

62.	Taghtiran		Ditta tal-inġinerija li takkwista tagħmir fir-rigward tar-reattur għar-riċerka tal-ilma tqil IR-40 tal-Iran	23.5.2011

▼M3

63.	Pearl Energy Company Ltd	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malasja	Pearl Energy Company Ltd. hija sussidjarja proprjetà sħiħa ta' First East Export Bank (FEEB), li f'Ġunju 2010 ġie indikat min-NU taħt ir-Riżoluzzjoni 1929 tal-Kunsill tas-Sigurtà. Pearl Energy Company kienet stabbilita minn FEEB sabiex tipprovdi riċerka ekonomika fuq firxa ta' industriji globali.	23.5.2011

▼**M2**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
64.	Pearl Energy Services, SA	15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Switzerland; Business Registration Document #CH-550.1.058.055-9	Pearl Energy Services S.A. hija sussidjarja proprjetà sħiħa ta' Pearl Energy Company Ltd, ibbażata fl-Isvizzera; il-missjoni tagħha hi li tipprovdi finanzjament u kompetenzi lill-entitajiet li qed jippruvaw jidħlu fis-settur taż-żejt tal-Iran.	23.5.2011
65.	West Sun Trade GMBH	Winterhuder Weg 8, Hamburg 22085, Germany; Telefon: 004940 2270170; Dokument tar-Registrazzjoni tan-Negozju # HRB45757 (Ġermanja)	Proprjeta' ta' jew ikkontrollata minn Machine Sazi Arak	23.5.2011
66.	MAAA Synergy	Malasja	Involuta fl-akkwist ta' komponenti għall-ajruplani tal-ġlied Iranjani	23.5.2011
67.	Modern Technologies FZC (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, United Arab Emirates	Involuta fl-akkwist ta' komponenti għall-programm nukleari Iranjan	23.5.2011
68.	Qualitest FZE	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubai, United Arab Emirates	Involuta fl-akkwist ta' komponenti għall-programm nukleari Iranjan	23.5.2011
69.	Bonab Research Center (BRC)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	Affiljat ma' AEOI	23.5.2011
70.	Tajhiz Sanat Shayan (TSS)	Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheran, Iran	Involuta fl-akkwist ta' komponenti għall-programm nukleari Iranjan	23.5.2011
71.	Institute of Applied Physics (IAP)		Iwettaq riċerka fl-applikazzjonijiet militari tal-programm nukleari Iranjan	23.5.2011
72.	Aran Modern Devices (AMD)		Affiljata man-netwerk MTFZC	23.5.2011
73.	Sakhte Turbopompva Kompressor (SATAK) (a.k.a. Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG)	8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheran, Iran	Involuta fl-isforzi tal-akkwist għall-programm tal-missili Iranjani	23.5.2011
74.	Electronic Components Industries (ECI)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iran	Sussidjarja ta' Iran Electronics Industries	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
75.	Shiraz Electronics Industries	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iran	Sussidjarja ta' Iran Electronics Industries	23.5.2011
▼M23 76.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Tehran, Iran	Effettivament ikkontrollata minn Sepanir Oil & Gas Energy Engineering Company, indikata mill-UE bħala kumpannija tal-IRGC. Tipprovdi appoġġ lill-Gvern tal-Iran permezz tal-involviment tagħha fis-settur tal-enerġija Iranjan inkluż fil-kamp tal-gass South Pars.	23.5.2011
77.	Shahid Beheshti University	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Tehran, Iran	Shahid Beheshti University hija entità pubblika li taqa' taħt is-superviżjoni tal-Ministeru għax-Xjenza, ir-Riċerka u t-Teknoloġija. Twettaq riċerka xjentifika fir-rigward tal-iżvilupp ta' armamenti nukleari.	23.5.2011
▼M3 78.	Aria Nikan, (magħruf bħala Pergas Aria Movalled Ltd)	Suite 1, 59 Azadi Ali North Sohrevardi Avenue, Tehran, 1576935561	Magħruf li akkwista għad-Dipartiment Kummerċjali ta' Centrifuge Technology Company (TESA), indikata mill-UE. Huma għamlu sforzi biex isir akkwist ta' materjal indikat, inklużi prodotti mill-UE, li għandhom applikazzjonijiet fil-programm nukleari Iranjan.	1.12.2011
79.	Bargh Azaraksh; (a.k.a Barghe Azerakhsh Sakht)	No 599, Stage 3, Ata Al Malek Blvd, Emam Khomeini Street, Esfahan.	Kumpannija li ngħatat kuntratt biex taħdem fis-siti għall-arrikkiment tal-uranju f'Natanz u Qom/Fordow fuq ix-xogħolijiet tal-elettriku u l-pajpijiet. Hija kienet responsabbli għat-tfassil, l-akkwist u l-installazzjoni ta' tagħmir ta' kontroll tal-elettriku f'Natanz fl-2010.	1.12.2011
▼M8 —				
▼M3 81.	Eyvaz Technic	No 3, Building 3, Shahid Hamid Sadigh Alley, Shariati Street, Tehran, Iran.	Produttur ta' tagħmir ta' vakwu li pprovda s-siti ta' arrikkiment tal-uranju f'Natanza u Qom/Fordow. Fl-2011, ġew ipprovduti trasdutturi ta' pressjoni lil Kalaye Electric Company, indikata min-NU.	1.12.2011
82.	Fatsa	No 84, Street 20, North Amir Abad, Tehran	Kumpannija tal-Ipproċessar tal-Uranju u l-Produzzjoni tal-Fjuwil Nukleari tal-Iran. Ikkontrollata mill-Organizzjoni tal-Enerġija Atomika tal-Iran, indikata min-NU.	1.12.2011
83.	Ghani Sazi Uranium Company (magħrufa bħala Iran Uranium Enrichment Company)	3, Qarqavol Close, 20th Street, Tehran	Subordinata għal TAMAS, indikata minn-NU. Hija għandha kuntratti ta' produzzjoni ma' Kalaye Electric Company, indikata min-NU u TESA, indikata mill-UE.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
84.	Iran Pooya (magħruf bħala Iran Pouya)		Kumpannija li s-sid tagħha huwa l-Gvern u li operat l-ikbar extruder tal-aluminjum fl-Iran u pprovdiet materjal biex jintuża fil-produzzjoni ta' kisi għaċ-ċentrifuġi IR-1 u IR-2. Manifuttur prinċipali ta' ċilindri tal-aluminjum għal ċentrifuġi li l-konsumaturi tagħhom jinkludu l-AEOI, indikata min-NU u TESA, indikata mill-UE.	1.12.2011
85.	Iranian Offshore Engineering & Construction Co (IOEC)	18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Tehran 19395-5999	Kumpannija tas-settur tal-enerġija involuta fil-kostruzzjoni tas-siti ta' arrikkiment tal-uranju f'Qom/Fordow. Soġġetta għal rifjuti ta' esportazzjoni mir-Renju Unit, l-Italja u Spanja.	1.12.2011
86.	Karanir (magħruf bħala Moaser, magħruf bħala Tajhiz Sanat)	1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Tehran.	Ipparteċipa fix-xiri ta' tagħmir u ta' materjali li għandhom applikazzjoni diretta fil-programm nukleari Iranjan.	1.12.2011
87.	Khala Afarin Pars	Unit 5, 2nd Floor, No75, Mehran Afrand St, Sattarkhan St, Tehran.	Ipparteċipa fix-xiri ta' tagħmir u ta' materjali li għandhom applikazzjoni diretta fil-programm nukleari Iranjan.	1.12.2011
88.	MACPAR Makina San Ve Tic	Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Number 79/2, Tuzla 34930, Istanbul	Kumpannija mmexxija minn Milad Jafari li pprovda prodotti, l-aktar metalli, lil Shahid Hemmat Industries Group (SHIG), indikata min-NU, permezz ta' kumpanniji ta' paraventu.	1.12.2011
89.	MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company)	90, Fathi Shaghaghi Street, Tehran, Iran.	Kumpannija Iranjana mogħtija kuntratt ma' Kalaye Electric Company, indikata min-NU biex tipprovdi servizzi ta' inġinerja għaċ-ċiklu tal-fjuwil nukleari. Reċentement kienet qiegħda takkwista tagħmir għas-sit ta' arrikkiment tal-urnaju ta' Natanz.	1.12.2011

▼M8

90.	Mobin Sanjesh	Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Tehran.	Involut fix-xiri ta' tagħmir u ta' materjali li għandhom applikazzjonijiet diretti fil-programm nukleari Iranjan.	1.12.2011

▼M3

91.	Multimat lc ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi		Kumpannija mmexxija minn Milad Jafari li pprovda prodotti, l-aktar metalli, lil Shahid Hemmat Industries Group (SHIG), indikata min-NU, permezz ta' kumpanniji fuq quddiem.	1.12.2011
92.	Ċentru ta' Riċerka għall-Isplużjoni u l-Impatt (magħruf bħala METFAZ)	44, 180th Street West, Tehran, 16539-75751	Subordinat tal-Università Malek Ashtar, indikata mill-UE, huwa jissorvelja attività marbuta mad-Dimensjonijiet Militari Possibbli tal-programm nukleari tal-Iran li dwaru l-Iran mhuwiex qiegħed jikkoopera mal-IAEA.	1.12.2011
93.	Saman Nasb Zayendeh Rood; Saman Nasbzainde Rood	Unit 7, 3rd Floor Mehdi Building, Kahorz Blvd, Esfahan, Iran.	Kuntrattur tal-kostruzzjoni li installa pajpijiet u tagħmir ta' appoġġ assoċjat fis-sit ta' titjib tal-uranju f'Natanz. Huwa ttratta speċifikament pajpijiet ta' ċentrifuġju.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
94.	Saman Tose'e Asia (SATA)		Kumpannija tal-inġinerija involuta fl-appoġġ tal-firxa ta' proġetti industrijali fuq skala kbira inkluż il-programm ta' arrikkiment tal-uranju tal-Iran, inkluż ħidma mhux iddikjarata fis-sit ta' arrikkiment tal-uranju f'Qom/Fordow.	1.12.2011
95.	Samen Industries	It-tieni km ta' Khalaj Road End ta' Seyyedi St., P.O. Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Isem shell għal Khorasan Mettalurgy Industries (indikati taħt UNSCR 1803 (2008), sussidjarji ta' Ammunition Industries Group (AMIG))	1.12.2011

▼M11

—

▼M3

97.	STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S.	79/2 Tuzla, 34940, Istanbul, it-Turkija	Kumpannija mmexxija minn Milad Jafari li pprovda prodotti, l-aktar metalli, lil Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG), indikata min-NU, permezz ta' kumpanniji li jservu ta' paraventu.	1.12.2011
98.	SURENA (magħruf bħala Sakhd Va Rah-An-Da-Zi)		Kumpannija għall-Kostruzzjoniu l-Ikkummissjonar ta' Impjanti tal-Enerġija Nukleari. Ikkontrollata minn Novin Energy Company, indikata min-NU.	1.12.2011
99.	TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company - Taba Towlid Abzar Boreshi Iran)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Tehran	Miżmuma u kkontrollata minn TESA, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea. Ipparteċipa fil-fabrikazzjoni ta' tagħmir u ta' materjali li għandhom applikazzjoni diretta fil-programm nukleari Iranjan.	1.12.2011
100.	Test Tafsir	No 11, Tawhid 6 Street, Moj Street, Darya Blvd, Shahrak Gharb, Tehran, Iran.	Il-kumpannija pproduċiet u pprovdiet kontenituri speċifiċi ta' UF6 lis-siti ta' arrikkiment tal-uranju ta' Nantaz u Qom/Fordow.	1.12.2011
101.	Tosse Silooha (magħruf bħala Tosseh Jahad E Silo)		Parteċipazzjoni fil-programm nukleari iranjan fis-siti ta' Natanz, ta' Qom u ta' Arak.	1.12.2011
102.	Yarsanat (magħruf bħala Yar Sanat, magħruf bħala Yarestan Vacuumi)	No. 101, West Zardosht Street, 3rd Floor, 14157 Tehran; No. 139 Hoveyzeh Street, 15337, Tehran.	Kumpannija ta' akkwist għal Kalaye Electric Company, indikata min-NU. Parteċipazzjoni fix-xiri ta' tagħmir u ta' materjali li għandhom applikazzjoni diretta fil-programm nukleari Iranjan. Ippruvat takkwista prodotti ta' vakwu u trasdutturi ta' pressjoni.	1.12.2011
103.	Oil Turbo Compressor Company (OTC)	No. 12 Saee Alley Vali E Asr Street, Teheran, Iran	Affiljata ma'Sakhte Turbopomp va Kompressor (SATAK) indikat mill-UE (magħruf bħala Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG).	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M9				
104.	Central Bank of Iran (magħruf ukoll bħala Central Bank of the Islamic Republic of Iran)	Indirizz postali: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran Kaxxa Postali: 15875 / 7177 Switchboard: +98 21 299 51 Indirizz bil-Cable: MARKAZBANK Telex: 216 219-22 MZBK IR Indirizz SWIFT: BMJIIRTH Website: http:// www.cbi.ir Posta elettronika: G.SecDept@cbi.ir	Involviment f'attivitajiet biex jiġu evitati sanzjonijiet. Jipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran.	23.1.2012
▼M22				
105.	Bank Tejarat	Indirizz postali: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 -5416, Tehran; Tel. 88826690; Tlx.: 226641 TJTA IR; Fax 88893641; Sit elettroniku: http://www.tejaratbank.ir	Bank Tejarat jipprovdi appoġġ sinifikanti lill-Gvern tal-Iran billi joffri riżorsi finanzjarji u servizzi ta' finanzjament għal proġetti ta' żvilupp taż-żejt u tal-gass. Is-settur taż-żejt u l-gass jikkostitwixxi sors sinifikanti ta' finanzjament għall-Gvern tal-Iran u diversi proġetti ffinanzjati minn Bank Tejarat jitwettqu minn sussidjarji ta' entitajiet li huma proprjetà ta' u kkontrollati mill-Gvern tal-Iran. Barra minn hekk, Bank Tejarat jibqa' parzjalment proprjetà ta' u hu marbut mill-qrib mal-Gvern tal-Iran li huwa għalhekk f'pożizzjoni li jinfluwenza d-deċiżjonijiet ta' Bank Tejarat, inkluż l-involviment tiegħu fil-finanzjament ta' proġetti meqjusa mill-Gvern Iranjan bħala ta' prijorità għolja. minn hekk, minħabba li Bank Tejarat jipprovdi finanzjament għal diversi produzzjonijiet taż-żejt mhux raffinat u proġetti ta' raffinar li neċessarjament jeħtieġu l-akkwist ta' tagħmir u teknoloġija partikolari għal dawk is-setturi li l-provvista tagħhom għal użu fl-Iran huwa pprojbit, Bank Tejarat jista' jiġi identifikat bħala li huwa involut fl-akkwist ta' oġġetti u teknoloġija li huma pprojbiti.	8.4.2015
▼M11				
106.	Tidewater (magħrufa wkoll bħala Tidewater Middle East Co; Faraz Royal Qeshm Company LLC)	Indirizz postali: No. 80, Tidewater Building, Vozara Street, Ħdejn Saie Park, Tehran, Iran	Proprjetà ta' jew ikkontrollata mill-IRGC	23.01.2012
▼M4				
107.	Turbine Engineering Manufacturing (TEM) (magħrufa wkoll bħala T.E.M. Co.)	Indirizz Postali: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Tehran, Iran	Użata bħala kumpannija fittizja minn Industriji Iranjani tal-Inġenji tal-Ajru (IACI) indikata għal attivitajiet ta' akkwist sigriet.	23.1.2012

▼M4

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M12 —				
▼M4 109.	Rosmachin	Indirizz Postali: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Kumpannija fittizja ta' Sad Export Import Company. Involuta fi trasferiment illeċitu ta' armi abbord M/V Monchgorsk.	23.1.2012
▼M9 110.	Ministru tal-Enerġija	Palestine Avenue North, next to Zarathustra Avenue 81, tel. 9-8901081.	Responsabbli għall-politika fis-settur tal-enerġija, li jipprovdi sors sostanzjali ta' dħul għall-Gvern Iranjan.	16.10.2012
111.	Ministeru taż-Żejt	Taleghani Avenue, ħdejn Hafez Bridge, tel. 6214-6153751	Responsabbli għall-politika fis-settur tal-enerġija, li jipprovdi sors sostanzjali ta' dħul għall-Gvern Iranjan.	16.10.2012
112.	National Iranian Oil Company (NIOC)	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Teheran - l-Iran/First Central Building, Taleghan St., Teheran, l-Iran, Kodiċi Postali: 1593657919 P.O. Box 1863 u 2501	Entità proprjetà ta' u mmexxija mill-Istat li tipprovdi riżorsi finanzjarji lill-Gvern tal-Iran. Il-Ministru taż-Żejt hu d-Direttur tal-Bord tal-NIOC u l-Viċi Ministru taż-Żejt hu d-Direttur Maniġerjali tal-NIOC.	16.10.2012
113.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapor; Reġistrazzjoni ID 199004388C Singapor	Sussidjarja tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
114.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, Londra SW1H 0NE, Renju Unit; Numru tal-Kumpannija fir-Renju Unit 02772297 (Renju Unit)	Sussidjarja tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
115.	Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)	No. East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188604760-6	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
116.	Karoon Oil & Gas Production Company	Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114446464	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

▼M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
117.	Petroleum Engineering & Develop-ment Company (PEDEC)	No. Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188898650-60	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
▼M17 118.	North Drilling Company (NDC)	No. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Tehran Iran Tel. (+ 98) 2188785083-8	North Drilling tipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran billi kienet indirettament proprjetà tal-Mostazafan Foundation, entità parastatali kbira Iranjana kkontrollata mill-Gvern tal-Iran. North Drilling hija entità importanti fis-settur tal-enerġija li tipprovdi dħul sostanzjali lill-Gvern tal-Iran. Barra minn hekk, North Drilling għandha tagħmir ewlieni importat għall-industrija taż-żejt u l-gass, inkluži oġġetti pprojbiti. Għalhekk, North Drilling tagħti appoġġ lill-attivitajiet nukleari sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni.	23.4.2014
▼M9 119.	Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)	No. 11th St. Khaled Eslamboli St. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188722430	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
120.	National Iranian Drilling Company (NIDC)	Airport Sq. Pasdaran Blvd. Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114440151	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
121.	South Zagros Oil & Gas Production Company	Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Iran Tel.: (+98) 7112138204	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
122.	Maroun Oil & Gas Company	Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Iran Tel.: (+98) 6114434073	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
123.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Masjed Soleyman Khouzestan Iran Tel.: (+98) 68152228001	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
124.	Gachsaran Oil & Gas Company	Gachsaran Kohkiluye-va-Boyer Ahmad Iran Tel.: (+98) 7422222581	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

▼M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
125.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Naft Blvd. Omidieh Khouzestan Iran Tel.: (+98) 611914701	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
126.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Khamenei Ave. Khoramshar Iran Tel.: (+98) 6324214021	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
127.	West Oil & Gas Production Company	No. Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Iran Tel.: (+98) 8318370072	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
128.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	No. Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Iran Tel.: (+98) 5117633011	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
129.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	No. Beyhaghi St. Argentine Sq. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188732221	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
130.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Iran Tel.: (+98) 7727376330	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
131.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	No.20, Alvand St, Argentina Sq, Teheran, 1514938111 IRAN Trade Capital Bank +9821 888 77 0 11 Tel: Fax: +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir	Sussidjarja tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

▼M23

132.	Naftiran Intertrade Company (magħrufa bħala Naftiran Trade Company) (NICO)	5th Floor, Petropars Building, No. 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Tehran, Iran Tel. +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678;Fax +98 21 22374678; +98 21 22372481 E-Mail: info@naftiran.com	Sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC)	16.10.2012

▼M19

133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Avenue de la Tour-Haldimand, 6, 1009 Pully, Switzerland Tel: +41 21 3106565 Fax: +41 21 3106566/67/72 Posta elettronika: nico.finance@naftiran.ch	Sussidjarja (100 %) ta' Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012

▼M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
134.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd (a.k.a. PetroIran; a.k.a. “PEDCO”)	National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, L-Emirati Għarab Magħquda; P.O. Box 15875-6731, Teheran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Teheran, Iran; No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Teheran 19199/45111, Iran; Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses,Kish Island, Iran; Reġistrazzjoni ID 67493 (Jersey)	Sussidjarja ta' Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
135.	Petropars Ltd. (a.k.a. Petropasr Limited; a.k.a. “PPL”)	Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chuao, Caracas 1060, Venezuela; No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Teheran, Iran; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Gżejjer Verġni Brittaniċi; l-uffiċċji kollha madwar id-dinja	Sussidjarja ta' Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012

▼M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
136.	Petropars International FZE (magħrufa wkoll bħala PPI FZE)	P.O. Box 72146, Dubai, L-Emirati Għarab Magħquda; l-uffiċċji kollha madwar id-dinja	Sussidjarja ta' Petropars Ltd.	16.10.2012
137.	Petropars UK Limited	47 Queen Anne Street, Londra W1G 9JG, Renju Unit; Numru tal-Kumpannija fir-Renju Unit 03503060 (Renju Unit); l-uffiċċji kollha madwar id-dinja	Sussidjarja ta' Petropars Ltd.	16.10.2012
138.	National Iranian Gas Company (NIGC)	(1) National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Teheran, Iran (2) P.O. Box 15875, Teheran, Iran (3) NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Teheran 1598753113, Iran	Entità proprjetà ta' u mmexxija mill-Istat li tipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran. Il-Ministru taż-Żejt hu l-President tal-Bord tal-NIGC u l-Viċi Ministru taż-Żejt huwa d-Direttur Maniġerjali u l-Viċi President tal-NIGC.	16.10.2012
139.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	4 Varsho Street, Teheran 1598666611, P.O .Box 15815/3499 Teheran	Entità proprjetà ta' u mmexxija mill-Istat li tipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran. Il-Ministru taż-Żejt huwa l-President tal-Bord tan-NIORDC.	16.10.2012

▼M21

140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O. Box: 19395-4833, Tel. +98 21 23801, Posta elettronika: info@nitc-tankers.com; l-uffiċċji mad-dinja kollha	National Iranian Tanker Company tipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran permezz tal-azzjonisti tagħha l-Fond Statali Iranjan għall-Irtirar, l-Organizzazzjoni Iranjana tas-Sigurtà Soċjali, u l-Fond għall-Irtirar u t-Tfaddil ta' Ħaddiema fl-Industrija taż-Żejt, li huma entitajiet ikkontrollati mill-Istat. Barra minn hekk, NITC hija wieħed mill-ikbar operaturi ta' trasportaturi taż-żejt mhux maħdum fid-dinja u wieħed mill-ikbar trasportaturi taż-żejt mhux maħdum Iranjan. Għaldaqstant, NITC tipprovdi appoġġ loġistiku lill-Gvern tal-Iran billi tittrasporta ż-żejt Iranjan.	

▼M9

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
141.	Trade Capital Bank	220035 il-Bjelorussja info@nitc-tankers.com; l-uffiċċji kollha madwar id-dinja. Kumpannija kkontrollata mill-Istat li tipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran. Trade Capital Bank +375 (17) 3121012 220035 Belarus e-mail: 65A	Tel: Fax +375 (17) 3121008	16.10.2012
142.	Bank of Industry and Mine	No. Firouzeh Tower (fuq park way junction) Valiaar St. Teheran Tel. 021-22029859 Tel: Fax: 021-22260272-5	Kumpannija proprjetà tal-Istat li tipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran.	16.10.2012
143.	Cooperative Development Bank (magħruf ukoll bħala Tose'e Ta'avon Bank)	Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Teheran Trade Capital Bank +(9821) 66419974 / 66418184 Tel: Fax: (+9821) 66419974 e-mail: info@sandoghtavon.gov.ir	Kumpannija proprjetà tal-Istat li tipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran.	16.10.2012

▼M10

144.	National Iranian Oil Company Nederland (magħrufa wkoll bħala: NIOC Netherlands Representation Office)	Blaak 512, 3011 TA and Weena 333, 3013 AL Rotterdam, Netherlands. Tel. +31 (10) 225 0177, +31 (10) 225 0308. http://www.nioc-intl.com/Offices_Rotterdam.htm.	Sussidjarja tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	7.11.2012

▼M11

145.	National Iranian Oil Prodcuts distribution Company (NIOPDC)	No.1, Tehran, Iranshahr Ave.Shadab.St, P.O.Box: 79145/3184 Tel: +98-21-77606030 Sit Web: www.niopdc.ir	Sussidjarja ta' National Iranian Oil Refining u Distribution Company (NIORDC)	22.12.2012
146.	Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC)	No.194, Tehran, Sepahbod Gharani Ave. Tel: +98-21-88801960/ +98-21-66152223 Fax: +98-21-66154351 Sit Web: www.ioptc.com	Sussidjarja ta' National Iranian Oil Refining u Distribution Company (NIORDC)	22.12.2012
147.	National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC)	No.263, Tehran, Ostad Nejatollahi Ave. P.O.Box: 11365/6714 Tel: +98-21-88907472 Fax: +98-21-88907472 Sit Web: www.nioec.org	Sussidjarja ta' National Iranian Oil Refining u Distribution Company (NIORDC)	22.12.2012

▼**M11**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
148.	Iran Composites Institute	Iran Composites Institute Iranian University of Science and Technology, 16845-188, Tehran, Iran, Telephone: 98 217 3912858 Fax: 98 217 7491206 Posta elettronika: ici@iust.ac.ir Sit Web: http://www.irancomposites.org	Iranian Composites Institute (ICI, magħruf ukoll bħala Composite Institute of Iran) qed jassisti entitajiet magħżula biex jiksru d-dispożizzjonijiet ta' sanzjonijiet tan-NU u l-UE fuq l-Iran u qed jappoġġa direttament attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni. Mill-2011, ICI kellu kuntratt biex jipprovdi lil Iran Centrifuge Technology Company (TESA), magħżula mill-UE, bi skrejjen ta' ċentrifuġu IR-2M.	22.12.2012
149.	Jelvesazan Company	22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Iran Tel: 98 0311 2658311 15 Fax: 98 0311 2679097	Jelvesazan Company qed tgħin lil entitajiet magħżula biex jiksru d-dispożizzjonijiet tas-sanzjonijiet tan-NU u l-UE fuq l-Iran u qed tappoġġa direttament attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni. Minn kmieni fl-2012, Jelvesazan kellu l-intenzjoni jforni pompi li joħolqu vakwu lil Iran Centrifuge Technology Company (TESA), magħżula mill-UE.	22.12.2012
150.	Iran Aluminium Company	Arak Road Km 5, Tehran Road, 38189-8116, Arak, Iran Tel: 98 861 4130430 Fax: 98 861 413023 Sit Web: www.iralco.net	Iran Aluminium Company (magħrufa wkoll bħala IRALCO, Iranian Aluminium Company) qed tassisti entitajiet magħżula biex jiksru d-dispożizzjonijiet ta' sanzjonijiet tan-NU u l-UE fuq l-Iran u qed tappoġġa direttament attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni. Min-nofs l-2012, IRALCO kellha kuntratt biex tforni aluminju lil Iran Centrifuge Technology Company (TESA), magħżula mill-UE.	22.12.2012
151.	Simatec Development Company		Simatec Development qed tgħin lil entitajiet magħżula biex jiksru d-dispożizzjonijiet tas-sanzjonijiet tan-NU u l-UE fuq l-Iran u qed tappoġġa direttament attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni. Minn kmieni fl-2010, Simatec kellha kuntratt ma' Kalay magħżula min-NU, biex takkwista invertituri Vacon biex jitħaddmu ċentrifugi tal-arrikkiment tal-uranju. Min-nofs l-2012, Simatec kienet qed tipprova takkwista inverituri kkontrollati mill-UE.	22.12.2012
152.	Aluminat	1. Parcham St, 13th Km of Qom Rd 38135 Arak (Fabbrika) 2. Unit 38, 5th Fl, Bldg No 60, Golfam St, Jordan, 19395-5716, Tehran Tel: 98 212 2049216 / 22049928 / 22045237 Fax: 98 21 22057127 Sit Web: www.aluminat.com	Aluminat qed tgħin lil entitajiet magħżula biex jiksru d-dispożizzjonijiet tas-sanzjonijiet tan-NU u l-UE fuq l-Iran u qed tappoġġa direttament attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni. Kmieni fl-2012, Aluminat kellha kuntratt biex tforni aluminju 6061-T6 lil Iran Centrifuge Technology Company (TESA), magħżula mill-UE.	22.12.2012

▼M11

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research		L-Organisation of Defensive Innovation and research (SPND) qed tgħin lil persuni u entitajiet magħżula biex jiksru d-dispożizzjonijiet tas-sanzjonijiet tan-NU u l-UE fuq l-Iran u qed tappoġġa direttament attivitajiet nukleari tal-Iran sensittivi f'termini ta' proliferazzjoni. L-IAEA identifikat lil SPND bit-tħassib tagħhom dwar dimensjonijiet militari possibbli (PMD) tal-programm nukleari tal-Iran li l-Iran ikompli jirrifjuta li jikkoopera dwaru. SPND hija mmexxija minn Mohsen Fakhrizadeh, magħżul min-NU, u hija parti mill-Ministeru tad-Difiża għal-Loġistika tal-Forzi Armati (MODAFL, magħżul mill-UE f'Mejju 2011). Davoud Babaei ntgħażel mill-UE f'Diċembru 2011 fir-rwol tiegħu bħala kap tas-sigurtà ta' SPND, fejn huwa responsabbli għall-prevenzjoni tal-iżvelar ta' informazzjoni inklużz lill-IAEA.	22.12.2012

▼M23

154.	First Islamic Investment Bank	Fergħa: 19 A-31-3 A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur; Kuala Lumpur; Wilayah Persekutuan; 50450 Tel. 603-21620361/2/3/4, +6087417049/417050, +622157948110 Fergħa: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia; Labuan F.T; 87000 Relazzjonijiet mal-Investituri: Menara Prima 17 th floor Jalan Lingkar, Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950 — Indonesia; South Jakarta; Jakarta; 12950	First Islamic Investment Bank (FIIB) qed jagħti appoġġ finanzjarju u loġistiku lill-Gvern tal-Iran. FIIB ntuża minn Babak Zanjani biex jittrasferixxi ammont sinifikanti ta' ħlasijiet Iranjani relatati maż-żejt f'isem il-Gvern tal-Iran.	22.12.2012

▼M11

155.	International Safe Oil		International Safe Oil (ISO) qed jassisti entitajiet magħżula biex jiksru d-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-UE dwar l-Iran u qed jipprovdi appoġġ finanzjarju lill-gvern tal-Iran. ISO hija parti mill-Grupp Sorinet, proprjetà u mmexxija minn Babak Zanjani. Hija qed tintuża biex jiġu ttrasferiti ħlasijiet Iranjani relatati maż-żejt.	22.12.2012

▼M11

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M19				
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (magħrufa wkoll bħala: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran Sorinet Commercial Trust Bankers, No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988 Fergħa ta' Teheran: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran. Kodiċijiet SWIFT: SCERIRTH KSH (fergħa ta' Kish Island), SCTSAEA1 (fergħa ta' Dubai branch), SCERIRTH (fergħa ta' Teheran) Indirizz alternattiv għall-fergħa ta' Kish Island: Kish Banking Fin Activities Centre, No 42, 4th floor, VC25 Indirizzi alternattivi għall-fergħa ta' Dubai: (1) SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87. (2) Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port, Kish Island. Numri tat-telefon: 09347695504 (fergħa ta' Kish Island) 09347695504/97-143257022-99 (fergħa ta' Dubai) 09347695504 (fergħa ta' Teheran) Indirizzi tal-posta elettronika: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. hija kkontrollata minn Babak Zanjani, li huwa elenkat għar-raġuni li jipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran permezz tal-faċilitazzjoni ta' pagamenti marbutin maż-żejt f'ismu.	8.11.2014
▼M23				
157.	HK Intertrade Company Ltd (HK Intertrade)	HK Intertrade Company, 21st Floor, Tai Yau Building, 181 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong	HK Intertrade hija kompletament proprjetà ta' u kkontrollata minn National Iranian Oil Company, entità indikata u proprjetà tal-Istat li tipprovdi appoġġ lill-Gvern tal-Iran. Barra minn hekk, HK Intertrade ipprovdiet appoġġ loġistiku u finanzjarju lill-Gvern tal-Iran billi iffaċilitat it-trasferiment ta' flus relatat maż-żejt f'isem il-Gvern tal-Iran.	22.12.2012

▼M23

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
158.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue De la Tour- Halimand 6, 1009 Pully, l-Iżizzera	Petro Suisse, kumpannija involuta fis-settur taż-żejt u tal-gass Iranjan, hija 100 % proprjetà tan-NIOC (National Iranian Oil Company) li hija entità indikata li tipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran. Petro Suisse hija wkoll assoċjata ma' Naftiran Intertrade Co (NICO) li hija indikata bħala sussidjarja (100 %) tan-National Iranian Oil Company (NIOC).	22.12.2012

▼M31

159.	Oil industry Pension Fund Investment Company (OPIC)	No 234, Taleghani St, Teheran, Iran	OPIC tipprovdi appoġġ sinifikanti lill-Gvern tal-Iran billi tipprovdi riżorsi finanzjarji u servizzi ta' finanzjament għal proġetti ta' żvilupp ta' żejt u gass għal diversi entitajiet marbuta mal-Gvern tal-Iran, inkluż sussidjarji ta' kumpanniji tal-Istat (NIOC). Barra minn hekk, OPIC kellha taħt is-sjieda tagħha IOEC (Iranian Offshore Engineering Construction Co.) li hija ddeżinjata mill-UE li tipprovdi appoġġ loġistiku lill-Gvern tal-Iran. Is-settur taż-żejt u l-gass jikkostitwixxi sors sinifikanti ta' finanzjament għall-Gvern tal-Iran, u hemm rabta potenzjali bejn id-dħul tal-Iran miż-żejt li ġej mis-settur tal-enerġija tiegħu u l-finanzjament ta' attivitajiet tal-Iran marbutin mal-proliferazzjoni. Id-Direttur Maniġerjali ta' OPIC huwa Naser Maleki, li huwa individwu ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti bħala Kap ta' Shahid Hemat Industrial Group (SHIG) u wkoll uffiċjal ta' MODAFL (Ministeru Iranjan għad-Difiża u l-Loġistika tal-Forzi Armati) li jissorvelja l-ħidma marbuta mal-programm tal-missili ballistiċi Shahab 3 (il-missili ballistika ta' medda twila tal-Iran operattiva bħalissa). SHIG huwa entità ddeżinjata min-Nazzjonijiet Uniti għar-raġuni li huwa entità li taqa' taħt l-Aerospaces Industries Organisation (AIO), li hi entità ddeżinjata mill-UE) u peress li hi involuta fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran. Għaldaqstant, OPIC hi assoċjata direttament mal-attivitajiet nukleari tal-Iran marbutin mal-proliferazzjoni jew l-iżvilupp ta' sistemi ta' kunsinna ta' armi nukleari.	1.12.2015

▼M23

—				

▼M19

161.	Sharif University of Technology	Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iran, Tel: +98 21 66 161 Posta elettronika: info@sharif.ir	Sharif University of Technology (SUT) għandha għadd ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet tal-Gvern Iranjan li huma elenkati min-NU u/jew l-UE u li joperaw f'oqsma militari jew f'oqsma marbutin mas-settur militari, b'mod partikolari fil-qasam tal-produzzjoni	8.11.2014

▼M19

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
			u l-akkwist ta' missili ballistiċi. Dawn jinkludu: ftehim mal-Aerospace Industries Organisation, li ġiet elenkata mill-UE, fost l-oħrajn għall-produzzjoni ta' satelliti; kooperazzjoni mal-Ministeru Iranjan għad-Difiża u l-Iranian Revolutionary Guards Corps (IRGC) rigward kompetizzjonijiet marbuta mad-dgħajjes intelliġenti (smart boat competitions); ftehim aktar ġenerali mal-Forza tal-Ajru tal-IRGC li jkopri l-iżvilupp u t-tisħiħ tar-relazzjonijiet, il-kooperazzjoni organizzattiva u strateġika tal-Università; SUT hi parti minn ftehim bejn 6 universitajiet li jappoġġa lill-Gvern tal-Iran permezz ta' riċerka marbuta mad-difiża; u SUT toffri tagħlim f'korsijiet ta' lawrja fl-inġinerija relatata mal-inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ (UAV) imfassla, fost l-oħrajn, mill-Ministeru għax-Xjenza. Meħuda flimkien, dawn juru li hemm rekord sinifikanti ta' involviment mal-Gvern tal-Iran f'oqsma militari jew f'oqsma marbuta mas-settur militari li jikkostitwixxi appoġġ lill-Gvern tal-Iran.	

▼M11

162.	Moallem Insurance Company (magħrufa wkoll bħala: Moallem Insurance; Moallem Insurance Co.; M.I.C; Export and Investment Insurance Co.)	No. 56, Haghani Boulevard, Vanak Square, Tehran 1517973511, Iran PO Box 19395-6314, 11/1 Sharif Ave, Vanaq Square, Tehran 19699, Iran Tel: (98-21) 886776789, 887950512, 887791835 Fax: (98-21) 88771245 Sit Web: www.mic-ir.com	Assiguratur prinċipali ta' IRISL	22.12.2012

▼M12

163.	Petropars Iran Company (magħrufa wkoll bħala: PPI)	Indirizz: No. 9,Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Tehran, Iran. Tel +98-21-22096701- 4. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PPI.aspx	Sussidjarja tal-entità indikata Petropars Ltd	8.6.2013
164.	Petropars Iran Company (magħrufa wkoll bħala: POSCO)	Indirizz: Kish harbor, PPI Bldg, Tel +98-764-445 03 05, http://www.petropars.com/Subsidiaries/POSCO.aspx.	Sussidjarja tal-entità indikata Petropars Iran Company	8.6.2013

▼M12

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
165.	Petropars Operation & Management Company (magħrufa wkoll bħala: POMC)	Indirizz: South Pars Gas, Assaluyeh, Bushehr, Tel +98-772-7363852. http://www.petropars.com/Subsidiaries/POMC.aspx	Sussidjarja tal-entità indikata Petropars Iran Company	8.6.2013
166.	Petropars Resources Engineering Ltd (magħrufa wkoll bħala: PRE)	Indirizz: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandi Ave., Tehran, Iran, 1517646113, Tel +98-21 88888910/13. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PRE.aspx http://www.petropars.com/Subsidiaries/PRE.aspx	Sussidjarja tal-entità indikata Petropars Iran Company	8.6.2013
167.	Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC)	Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC) Indirizz: Indirizz: NIOC House 6th Floor, 4 Victoria Street, London, United Kingdom, SW1H 0NE	IOC hija interament proprjetà ta' Naftiran Intertrade Company (NICO). NICO hija fiha nfisha indikata fis-sanzjonijiet tal-UE għaliex hija interament proprjetà tan-National Iranian Oil Company (NIOC), li hija wkoll entità indikata mill-UE għaliex tipprovdi riżorsi finanzjarji lill-Gvern tal-Iran. It-tliet Diretturi tal-Bord kollha tal-ICO sat-18 ta' Diċembru 2012 ħadmu preċedentement għall-NIOC f'rwol ta' kariga ta' direttur, li juri ulterjorment irrabta qawwija bejn l-IOC u l-NIOC.	8.6.2013

▼M14

168.	Post Bank of Iran (magħruf ukoll bħala Post Bank Iran, Post Bank)	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118 Sit elettroniku: www.postbank.ir	Kumpannija li fil-parti l-kbira tagħha tappartjeni lill-Gvern tal-Iran u tagħti appoġġ finanzjaru lill-Gvern tal-Iran.	16.11.2013
169.	Iran Insurance Company (magħrufa wkoll bħala Bimeh Iran)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155-6363 Tehran, IranP.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	Kumpannija li tappartjeni lill-Gvern u li tagħti appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran.	16.11.2013
170.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (inklużi l-fergħat kollha u s-sussidjarji)	Export Development Building, 21th floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran - Iran, 15138-35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, Kantuniera ma' 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; Numru tar-Reġistrazzjoni Kummerċjali: Nru. 86936 (Iran)	Kumpannija li tappartjeni lill-Gvern u li tagħti appoġġ finanzjarju lill-Gvern tal-Iran.	16.11.2013

▼M14

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
171.	Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Kodiċi Postali ta' Londra: EC2R 7HH, Renju Unit	Entità li tappartjeni lill-entitajiet nominati Bank Mellat u Bank Tejarat.	16.11.2013
172.	Iranian Offshore Engineering & Construction Co (IOEC)	18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Tehran 19395-5999 Jew: No.52 North Kheradmand Avenue (Issitt kantuniera ta' 6th Alley) Tehran, IRAN Sit elettroniku: http://www.ioec.com/	Entità importanti fis-settur tal-enerġija li tipprovdi dħul sostanzjali lill-Gvern tal-Iran. Effettivament, IOEC tagħti appoġġ finanzjarju u loġistiku lill-Gvern tal-Iran.	16.11.2013
173.	Bank Refah Kargaran (magħruf ukoll bħala Bank Refah)	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, Kodiċi Postali 19917, Iran Swift: REF AIRTH	Entità li tipprovdi appoġġ lill-Gvern tal-Iran. Tappartjeni 94 fil-mija lill-Iranian Social Security Organisation, li min-naħa tagħha hija kkontrollata mill-Gvern tal-Iran, u tipprovdi servizz bankarji lill-ministeri tal-gvern.	16.11.2013

▼M35

(*) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/609, din l-entrata għandha tapplika sat-22 ta' Ottubru 2016.

▼M1

II. **Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC)**

A. *Persuni*

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	Brigadier Ġenerali tal-IRGC Javad DARVISH-VAND		MODAFL, Deputat għall-Ispezzjoni. Responsabbli għall-faċilitajiet u l-installazzjonijiet kollha tal-MODAFL	23.6.2008
2.	Viċi Ammiral Ali FADAVI		Kmandant tal-flotta tal-IRGC	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	twieled fl-1961	In-numru tnejn ta' Khatam al Anbiya	26.7.2010
4.	Brigadier Ġenerali tal-IRGC Seyyed Mahdi FARAHI		Direttur Maniġerjali tad-Defence Industries Organisation (DIO) li hija indikata fil-UNSCR 1737 (2006)	23.6.2008
5.	Brigadier Ġenerali tal-IRGC Ali HOSEYNITASH		Kap tad-Dipartiment Ġenerali tal-Kunsill Suprem tas-Sigurtà Nazzjonali u involut fit-tfassil tal-politika dwar il-kwistjoni nukleari	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Kmandant tal-IRGC	23.6.2008
7.	Brigadier Ġenerali tal-IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Ministru tal-Intern u Ex Ministru tal-MODAFL, responsabbli għall-programmi militari kollha, inklużi l-programmi tal-missili ballistiċi.	23.6.2008
8.	Brigadier Ġenerali Mohammad Reza NAQDI	Twieled fl-1953, Nadjaf (Iraq)	Kmandant tal-Basij Resistance Force	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
9.	Brigadier Ġenerali Mohammed PAKPUR		Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-IRGC	26.7.2010
10.	Rostam QASEMI (magħrufa wkoll bħala Rostam GHASEMI)	Twieled fl-1961	Kmandant tal-Khatam al-Anbiya	26.7.2010
11.	Brigadier Ġenerali Hossein SALAMI		Deputat Kmandant tal-IRGC	26.7.2010
12.	Brigadier Ġenerali tal-IRGC Ali SHAMSHIRI		MODAFL, Deputat għall-Kontro-Intelligence, responsabbli għas-sigurtà tal-persunal u l-Installazzjonijiet tal-MODAFL	23.6.2008
13.	Brigadier Ġenerali tal-IRGC Ahmad VAHIDI		Ministru tal-MODAFL u ex Viċi Kap tal-MODAFL	23.6.2008

▼M8 —

▼M3

15.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		Kap tal-Kwartieri tal-Kostruzzjoni ta' Khatam Al-Anbia	1.12.2011

▼M8 —

▼M4

17.	Ali Ashraf NOURI		Viċi Kmandant tal-IRGC, Kap Politiku tal-Uffiċju tal-IRGC	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (magħruf ukoll bħala Hojjat-al-Eslam Ali Saidi jew Saeedi		Rappreżentant tal-Mexxej Suprem tal-IRGC	23.1.2012
19.	Amir Ali Haji ZADEH (magħruf ukoll bħala Amir Ali Hajizadeh)		Kmandant tal-Forzi tal-Ajru tal-IRGC, Brigadier Ġenerali	23.1.2012

▼M1

B. *Entitajiet*

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Tehran, Iran	Responsabbli għall-programm nukleari tal-Iran. Għandu kontroll operattiv għall-programm tal-missili ballistiċi. Wettaq attentati ta' prokura bħala appoġġ għall-programmi tal-missili ballistiċi u nukleari tal-Iran	26.7.2010
2.	IRGC Air Force		Tħaddem l-inventarju tal-Iran tal-missili ballistiċi ta' firxa qasira u medja. Il-kap tal-forza tal-ajru tal-IRGC kien indikat fil-UNSCR 1737.	23.6.2008

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
3.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command		Il-Missile Command Al-Ghadir tal-Forzi tal-Ajru tal-IRGC huwa element speċifiku fi ħdan il-Forzi tal-Ajru tal-IRGC li kien qed jaħdem mas-SBIG (indikati taħt il-UNSCR 1737) mal-FATEH 110, missili ballistiċi b'medda qasira kif ukoll il-missila ballistika ta' medda medja Ashura. Dan il-kmand jidher li hu entità li fir-realtà għandha l-kontroll operattiv tal-missili.	26.7.2010
4.	Naserin Vahid		Naserin Vahid jipproduċi l-partijiet tal-armi għan-nom tal-IRGC. Huwa kumpannija ta' kopertura tal-IRGC.	26.7.2010
5.	IRGC Qods Force	Tehran, Iran	L-Iran's Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Qods Force hija responsabbli għall-operazzjonijiet barra l-Iran u hija l-għodda tal-politika barranija prinċipali ta' Tehran għal operazzjonijiet speċjali u ta' appoġġ għat-terroristi u l-militanti Iżlamiċi barra l-pajjiż. Il-Hizballah uża rokits fornuti mill-Qods Froce, missili cruise kontra l-bastimenti (ASCMs), sistemi ta' difiża tal-ajru li jinġarru min-nies (MANPADS), u inġenji tal-ajru mingħajr kontroll uman (UAVs) fil-konflitt tal-2006 mal-Iżrael u ggwadanja mit-taħriġ tal-Qods Force fuq dawn is-sistemi, skont ma ġie rrappurtat fl-istampa. Skont varjetà ta' rappurtar, il-Qods Force tkompli tforni mill-ġdid u tħarreġ lill-Hizballah dwar armi avvanzati, missili kontra l-inġenji tal-ajru, u rokits għal medda twila. Il-Qods Force tkompli tipprovdi appoġġ letali limitat, tħarreġ u tiffinanzja lill-ġellieda Taliban fin-nofsinhar u l-punent tal-Afganistan inklużi armi ħfief, munizzjon, mortars, u rokits tal-kamp tal-battalja għal medda qasira. Il-Kmandant ġie sanzjonat taħt l-UNSCR	26.7.2010
6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (magħrufa wkoll bħala Sepah Nir)		Sussidjarja ta' Khatam al-Anbya Construction Headquarters li ġiet indikata taħt il-UNSCR 1929. Is-Sepanir Oil and Gas Engineering Company qed tipparteċipa fis-South Pars offshore Phase 15-16 gas field development project.	26.7.2010

▼M2

7.	Bonyad Taavon Sepah (magħrufa wkoll bħala IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)	Niayes Highway, Seoul Street, Tehran, Iran	Bonyad Taavon Sepah, magħrufa wkoll bħala l-IRGC Cooperative Foundation, kienet ifformata mill-Kmandanti tal-IRGC biex tagħti struttura lill-investimenti tal-IRGC. Hija kkontrollata mill-IRGC. Il-Bord ta' Trustees ta' Bonyad Taavon Sepah hu kompost minn disa' membri,	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
			li minnhom tmienja huma membri tal-IRGC. Dawn l-uffiċjali jinkludu l-Kap Kmandant tal-IRGC, li hu l-President tal-Bord ta' Trustees, ir-Rappreżentant tal-Mexxej Suprem għall-IRGC, il-Kmandant tal-Basij, il-Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-IRGC, il-Kmandant tal-Forzi tal-Ajru tal-IRGC, il-Kmandant tal-Forzi Navali tal-IRGC u l-Kap tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà tal-Informazzjoni tal-IRGC, uffiċjal anzjan tal-IRGC mill-Forzi Armati, u uffiċjal għoli tal-IRGC minn MODAFL.	
8.	Ansar Bank (magħruf ukoll bħala Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Moja-hedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Tehran; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Tehran, Iran	Bonyad Taavon Sepah ħoloq l-Ansar Bank sabiex jipprovdi servizzi ta' finanzjament u kreditu għall-persunal tal-IRGC. Fil-bidu, l-Ansar Bank opera bħala unjoni ta' kreditu u f'nofs l-2009 ittransizzjona għal bank li joffri s-servizzi kollha, wara li rċieva l-liċenzja mill-Bank Ċentrali Iranjan. L-Ansar Bank, qabel magħruf bħala Ansar al Mojahedin, ilu assoċjat mal-IRGC għal aktar minn 20 sena. Il-membri tal-IRGC irċevew is-salarji tagħhom mill-Ansar bank. Barra minn hekk, l-Ansar Bank ipprovda benefiċċji speċjali għall-persunal tal-IRGC, inkluż rati mnaqqsa għall-arredamenti tad-dar u kura tas-saħħa b'xejn, jew bi spiża mnaqqsa.	23.5.2011
9.	Mehr Bank (magħruf ukoll bħala Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	204 Taleghani Ave., Tehran, Iran	Mehr Bank hu kkontrollat minn Bonyas Taavon Sepah u l-IRGC. Mehr Bank jipprovdi servizzi finanzjarji lill-IRGC. Skont intervista ma' sors pubbliku mal-kap tal-Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fattah (b. 1961), Bonyad Taavon Sepah ħoloq il-Mehr Bank sabiex iservi l-Basij (l-unità paramilitari tal-IRGC).	23.5.2011

▼M12

—

▼M4

11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Indirizz Postali: Ziba Buidling, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Tehran, Iran	Bagħat żewġ containers ta' diversi tipi ta' armi tan-nar mill-Iran lejn is-Sirja f'Mejju tal-2007 b'vjolazzjoni tal-op. 5 tal-UNSCR 1747(2007)	23.1.2012

▼M2

III. **Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

A. *Persuna*

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	Mohammad Hossein Dajmar	Data tat-twelid: 19 ta' Frar 1956. Passaport: K13644968 (Iran), jiskadi f'Mejju 2013.	President u Direttur Maniġerjali ta' IRISL. Huwa wkoll il-President ta' Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), u Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), affiljati magħrufin ta' IRISL.	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M3 2.	Ghasem NABI-POUR (magħruf bħala M T Khab-bazi NABIPOUR)	Twieled fis-16/01/1956, Iranjan.	Direttur u Azzjonist ta' Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company, l-isem il-ġdid ta' Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company (magħrufa bħala Soroush Saramin Asatir Ship Management Company) (SSA SMC) indikata fuq il-listi tal-Unjoni Ewropea, responsabbli għall-ġestjoni teknika tal-bastimenti tal-IRISL. NABIPOUR huwa d-direttur tal-ġestjoni tal-bastimenti tal-IRISL.	1.12.2011
3.	Naser BATENI	Twieled fis-16/12/1962, Iranjan.	Direttur ġuridiku anzjan tal-IRISL, Direttur ta' Hanseatic Trade and Trust Shipping Company (HTTS), sanzjonata mill-Unjoni Ewropea. Direttur tal-kumpannija li sservi ta' paraventu NHL Basic Limited.	1.12.2011
4.	Mansour ESLAMI	Twieled fil-31/01/1966, Iranjan.	Direttur ta' IRISL Malta Limited, psewdo-nomu Royal Med Shipping Company, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea.	1.12.2011
5.	Mahamad TALAI	Twieled fl-4/06/1953, Iranjan, Ġermaniż.	Direttur amministrattiv tal-Irisl fl-Ewropa, Direttur Eżekuttiv ta' HTTS, sanzjonat mill-Unjoni Ewropea, ta' Darya Capital Administration Gmbh, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea. Amministratur ta' diversi kumpanniji li jservu ta' paraventu li jappart-jenu jew taħt il-kontroll tal-IRISL jew tal-assoċjati tagħha.	1.12.2011
▼M12 6.	Mohammad Moghaddami FARD	Data tat-twelid: 19 ta' Lulju 1956, Passaport: N10623175 (Iran) maħruġ fis-27 ta' Marzu 2007; jiskadi fis-26 ta' Marzu 2012.	Ex-Direttur Reġjonali tal-IRISL fl-Emirati Għarab Magħquda, Direttur Maniġerjali ta' Pacific Shipping, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea, ta' Great Ocean Shipping Company, psewdonimu ta' Oasi Freight Agency, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea. Stabbilixxa l-Crystal Shipping FZE fl-2010 bħala parti mill-isforzi biex tiġi evitata l-indikazzjoni mill-UE tal-IRISL.	1.12.2011
7.	Kaptan Alireza GHEZELAYAGH		Kap Uffiċjal Eżekuttiv ta' Lead Maritime, indikata mill-UE li taġixxi f'isem HDSL f'Singopore. Barra minn hekk huwa CEO ta' Marine Network, indikata mill-UE, li hija l-uffiċju reġjonali tal-IRISL f'Singapor.	1.12.2011
▼M21 8.	Gholam Hossein Golparvar	Twieled fit-23 ta' Jannar 1957, Iranjan. Karta tal-Identità nru 4207.	Is-Sur Golparvar jaġixxi f'isem IRISL u kumpanniji assoċjati magħha. Kien direttur kummerċjali ta' IRISL, kif ukoll Direttur Amministrattiv u azzjonist ta' SAPID Ship-ping Company, direttur mhux eżekuttiv u	

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
			azzjonist ta' HDSL, u azzjonist ta' Rhabaran Omid Darya Ship Management Company, li huma indikati mill-UE bħala kumpanniji li jaġixxu f'isem IRISL.	
9.	Hassan Jalil ZADEH	Twieled fis-06/01/1959, Iranjan.	Direttur u Azzjonist ta' Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL), sanzjonata mill-Unjoni Ewropea. Irreġistrat bħala Azzjonist ta' diversi kumpanniji li jservu ta' paraventu tal-IRISL.	1.12.2011
10.	Mohammad Hadi PAJAND	Twieled fil-25/05/1950, Iranjan.	Direttur Finanzjarju anzjan tal-IRISL, Direttur anzjan ta' Irinvestship Limited, entità sanzjonata mill-Unjoni Ewropea, Direttur ta' Fairway Shipping li reġgħet bdiet twettaq l-attivitajiet ta' Irinvestship limited. Amministratur ta' kumpanniji li jservu ta' paraventu tal-IRISL, b'mod partikolari Lancellin Shipping Company, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea u Acena Shipping Company.	1.12.2011

▼M12

11.	Ahmad Sarkandi	Twieled fit-30 ta' Settembru 1953, Iranjan.	Ex-Direttur Finanzjarju tal-IRISL mill-2011. Kien direttur eżekuttiv ta' diversi sussidjarji tal-IRISL sanzjonati mill-Unjoni Ewropea, li stabbilixxa diversi kumpanniji ta' faċċata li fihom hu għadu rreġistrat bħala Direttur Maniġerjali u azzjonist.	1.12.2011

▼M3

12.	Seyed Alaeddin SADAT RASOOL	Twieled fit-23/07/1965, Iranjan.	Direttur Ġuridiku Konġunt tal-grupp IRISL, Direttur Ġuridiku ta' Rahbaran Omid Darya Ship Management Company.	1.12.2011
13.	Ahmad TAFAZOLY	DtT: 27 ta' Mejju 1956, PtT: Bojnord, Iran, Passaport: R10748186 (Iran) maħruġ fit-22 ta' Jannar 2007; jiskadi fit-22 ta' Jannar 2012	Direttur tal-IRISL China Shipping Company, psewdonomu Santelines (magħrufa bħala jew Santexlines), psewdonomu Rice Shipping, psewdonomu E-sail Shipping, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea.	1.12.2011

▼M14

14.	Naser BATENI	Twieled fis-16 ta' Diċembru 1962, Iranjan.	Naser Bateni jaġixxi f'isem IRISL. Huwa kien direttur ta' IRISL sal-2008 u sussegwentement kien Direttur Maniġerjali ta' IRISL Europe GmbH. Huwa d-Direttur Maniġerjali ta' Hanseatic Trade and Trust Shipping GmbH (HTTS) li, bħala l-aġent ġenerali tagħhom, tipprovdi servizzi essenzjali lil Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) u lil Hafize Darya Shipping Lines (HDS Lines), it-tnejn li huma entitajiet nominati li jaġixxu f'isem IRISL.	16.11.2013

▼M2

B. *Entitajiet*

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M3				
1.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (inklużi l-fergħat kollha) u s-sussidjarji:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311. Tehran. Iran; No. 37,. Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Tehran, Iran IRISL IMO Nri: 9051624; 9465849; 7632826; 7632814; 9465760; 8107581; 9226944; 7620550; 9465863; 9226956; 7375363; 9465758; 9270696; 9193214; 8107579; 9193197; 8108559; 8105284; 9465746; 9346524; 9465851; 8112990	L-IRISL ġiet involuta fit-trasbord ta' tagħbija relatata militarment, inkluża tagħbija proskritta mill-Iran. Tliet inċidenti tali involvew vjolazzjonijiet ċari li kienu rrappurtati lill-Kumitat tas-Sazzjonijiet tal-Iran tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Il-konnessjoni tal-IRISL mal-proliferazzjoni kienet tali li l-UNSCR appella lill-istati biex iwettqu spezzjonijiet fuq bastimenti tal-IRISL, dment li hemm raġunijiet raġonevoli biex wieħed jemmen li l-bastiment qed iġġorr merkanzija proskritta, fil-UNSCR 1803 u 1929.	26.7.2010
	a) Bushehr Shipping Company Limited (Tehran)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Maltac/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Tehran, Iran NIMO Nru 9270658	Proprjetà ta' jew ikkontrollata mill-IRISL	26.7.2010
▼M1				
	b) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (magħrufa wkoll bħala HDS Lines)	No 35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Tehran, Iran P.O.Box: 1944833546 Indirizz Alternattiv: No 35 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternative Address: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Tagixxi f'isem l-IRISL waqt li twettaq operazzjonijiet tal-containers bl-użu ta' bastimenti ppossedutimill-IRISL.	26.7.2010
▼M4				
	c) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Indirizz Postali: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	Ikkontrollata minn u/jew tagixxi f'isem l-IRISL. HTTS hija rreġistrata taħt l-istess indirizz bħall-IRISL Europe GmbH f'Hamburg, u l-prinċipal tagħha Dr. Naser Baseni kien impjegat qabel mal-IRISL.	►C3 26.7.2010 ◄

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M3	d) Irano Misr Shipping Company magħrufa wkoll bħala Nefertiti Shipping	No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Tehran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran	Taġixxi f'isem l-IRISL, matul il-Kanal tas-Suez u fl-Alixandra u Port Said. 51 % proprjetà ta' IRISL.	26.7.2010
▼M1	e) Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, United Kingdom; Business Registration Document # 4110179 (United Kingdom)	Ipposedut mill-IRISL. Jipprovdi servizzi finanzjarji, legali u tal-assigurazzjoni għall-IRISL kif ukoll kummerċjalizzazzjoni, chartering, u ġestjoni tal-ekwipaġġ.	26.7.2010
	f) IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Taġixxi għan-nom tal-IRISL f'Malta. Impriża konġunta b'ishma Ġermaniżi u Maltin. L-IRISL ilha tuża r-rotta Maltija mill-2004 u tuża l-Freeport bħala l-fulkru tat-trasbord bejn il-Golf Persjan u l-Ewropa.	26.7.2010
	g) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	Ipposedut mill-IRISL.	26.7.2010
	h) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany V.A.T. Number DE217283818 (Germany)	Aġent tal-IRISL fil-Ġermanja.	26.7.2010
▼M3	i) IRISL Marine Services and Engineering Company magħrufa wkoll bħala Qeshm Ramouz Gostar	Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Tehran, Iran; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Tehran, Iran Qesm Ramouz Gostar: No. 86, Khalij-E-Fars Complex, Imam Gholi Khan Blvd, Qeshm Island, Iran ou 86 2nd Floor Khajie Fars, Commercial Complex, Emam Gholi Khan Avenue, Qeshm, Iran	Proprjetà ta' IRISL. Tipprovdi karburant, bunkers, ilma, żebgħa, żejt tal-lubrikazzjoni u sustanzi kimiċi meħtieġa mill-bastimenti tal-IRISL. Il-kumpannija tipprovdi wkoll sorveljanza ta' manutenzjoni ta' bastimenti kif ukoll faċilitajiet u servizzi għall-membri tal-ekwipaġġ. Is-sussidjarji tal-IRISL użaw il-kontijiet tal-bank denominati bid-dollaru tal-Istati Uniti reġistrati taħt ismijiet ta' kopertura fl-Ewropa u fil-Lvant Nofsani biex jiffaċilitaw it-trasferiment ta' rutina ta' fondi. L-IRISL iffaċilitat vjolazzjonijiet repetuti tad-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1747.	26.7.2010
▼M1	j) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran. Iran	Ipposedut mill-IRISL. Responsabbli għat-trasport ta' merkanzija bil-ferrovija. Hija sussidjarja kkontrollata kompletament mill-IRISL.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
	k) IRITAL Shipping SRL	Numru tar-Reġistrazzjoni Kummerċjali: GE 426505 (Italja); Kodiċi Fiskali Taljan: 03329300101 (Italy); V.A.T. Number: 12869140157 (Italja) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italy;	Il-punt ta' kuntatt għas-servizzi tal-ECL u l-PCL. Użat mis-sussidjarja tad-DIO Marine Industries Group (MIG; issa magħruf bħala l-Marine Industries Organization, MIO) li huwa responsabbli għat-tfassil u l-kostruzzjoni ta' diversi strutturi marini u kemm ta' bastimenti militari u non-militari. Id-DIO ġiet indikata taħt il-UNSCR 1737.	26.7.2010
	l) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran	Ippossedutа jew ikkontrollata mill-IRISL	26.7.2010
	m) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	Sussidjarja ppossedutа 100% mill-IRISL. Flotta totali ta' sitt bastimenti. Topera fil-Baħar Kaspju. Iffaċilitat tagħbija li kienet tinvolvi entitajiet indikati tan-NU u tal-Istati Uniti, bħall-Bank Melli, permezz ta' trasbord ta' merkanzija ta' tħassib fir-rigward tal-proliferazzjoni minn pajjiżi bħar-Russja u l-Kazakhstan lejn l-Iran.	26.7.2010
	n) Leading Maritime Pte Ltd (magħrufa wkoll bħala Leadmarine; magħrufa wkoll bħala Asia Marine Network Pte Ltd; magħrufa wkoll bħala IRISL Asia Pte Ltd; magħrufa wkoll bħala Leadmaritime)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	Leadmarine, taġixxi għan-nom tal-HDSL f'Singapore. Qabel kienet magħrufa bħala Asia Marine Network Pte Ltd u IRISL ASia Pte Ltd, u aġixxiet għan-nom tal-IRISL f'Singapore.	26.7.2010
	o) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	Ippossedutа jew ikkontrollata mill-IRISL.	26.7.2010
▼M12				
	—			
▼M1				
	q) Safiran Payam Darya (magħrufa wkoll bħala Safiran Payam Darya Shipping Lines, magħrufa wkoll bħala SAPID Shipping Company)	No 1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, P.O.Box 19635-1116, Tehran, Iran; Indirizz Alternattiv: 33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, P.O. Box 19635-1116, Tehran, Iran; Indirizz Alternattiv: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Taġixxi għan-nom tal-IRISL waqt li twettaq servizzi bl-ingrossa.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
r)	Santexlines (magħrufa wkoll bħala IRISL China Shipping Company Ltd, magħrufa wkoll bħala Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, China Indirizz Alternattiv: F23A-D, Times Plaza No 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, China	Santexlines taġixxi għan-nom tal-HDSL. Qabel kienet magħrufa bħala IRISL China shipping Company, hija aġixxiet għan-nom tal-IRISL fiċ-Ċina.	26.7.2010
s)	Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran; No13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran.	Ipposseduta jew ikkontrollata minn, jew taġixxi għan-nom tal-IRISL	26.7.2010
t)	SISCO Shipping Company Ltd (magħrufa wkoll bħala IRISL Korea Ltd)	Għandha uffiċċji f'Seoul u Busan, South Korea	Taġixxi għan-nom tal-IRISL fil-Korea f'Isfel	26.7.2010

▼M3

u)	Soroush Saramin Asatir (SSA) magħrufa wkoll bħala Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company magħrufa wkoll bħala Rabbaran Omid Darya Ship Management Company alias Sealeaders	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, P.O. Box 196365-1114, Tehran, Iran	Taġixxi f'isem l-IRISL. Kumpannija maniġerjali tal-bastimenti bbażata f'Tehran taġixxi bħala maniġer tekniku għal ħafna bastimenti tas-SAPID	26.7.2010
v)	South Way Shipping Agency Co Ltd magħrufa wkoll bħala Hoopad Darya Shipping Agent	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran	Ikkontrollata mill-IRISL u taġixxi għall-IRISL f'portijiet Iranjani waqt li tissorvelja tali kompiti bħall-ġarr u l-ħatt.	26.7.2010

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
	w) Valfajr 8th Shipping Line Co. (magħrufa wkoll bħala Valfajr)	No119, Corner Shabnam Ally, Shoaa Square Ghaem-Magam Farahani, Tehran - Iran P.O.Box 15875/4155 Indirizz Alternattiv: Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	Sussidjarja pposseduta 100% mill-IRISL. Hija twettaq trasferimenti bejn l-Iran u l-Istati tal-Golf bħall-Kuwajt, il-Qatar, il-Baħrejn, l-Emirati Għarab Magħquda, u l-Arabja Sawdija. Il-Valfajr hija sussidjarja bbażata f'Dubai tal-Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) li tipprovdi servizzi ta' lanċa u servizzi reġjonali distributorji, u kultant iġġorr merkanzija u passiġġieri fil-Golf Persjan. Il-Valfajr ibbukkjat ekwipaġġ tal-bastimenti f'Dubai, ibbukkjat servizzi ta' forniment tal-bastimenti, ħejjiet bastimenti għall-wasla u t-tluq u għat-tagħbija u l-ħatt u l-ġarr fil-port. Il-Valfajr tieqaf f'portijiet fil-Golf Persjan u l-Indja. Sa min-nofs Ġunju 2009, il-Valfajr ikkondividiet l-istess bini mal-IRISL f'Port Rashid f'Dubai, fl-Emirati Għarab Magħquda, kif ukoll ikkondividiet l-istess bini mal-IRISL f'Tehran, l-Iran.	26.7.2010

▼M2

2.	Darya Capital Administration GMBH	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # HRB94311 (Ġermanja) maħruġ fil-21 Lulju 2005Schottweg 6, 22087 Hamburg, Germany; Numru tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju HRB96253, maħruġ fit-30 ta' Jannar, 2006	Darya Capital Administration hija sussidjarja proprjetà sħiħa ta' IRISL Europe GmbH. Id-Direttur Maniġerjali tagħha hu Mohammed Talai.	23.5.2011
3.	Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # HRA102485 (Ġermanja) maħruġ fid-19 ta' Awwissu 2005; Telefon: 004940278740	Proprjetà ta' Ocean Capital Administration u IRISL Europe. Ahmad Sarkandi huwa wkoll id-direttur ta' Ocean Capital Administration GmbH u Nari Shipping u Chartering GmbH & Co. KG.	23.5.2011

▼M22

4.	Ocean Capital Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB92501 4 ta' Jannar 2005	Kumpannija holding ta' IRISL bbażata fil-Ġermanja li hija proprjetà ta' u kkontrollata minn IRISL.	8.4.2015
5.	First Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94311 21 ta' Lulju 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015

▼**M22**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
5a.	First Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102601 19 ta' Settembru 2005; IMO Nr. 9349576	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
6.	Second Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94312 21 ta' Lulju 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
6a.	Second Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102502 24 ta' Awwissu 2005; IMO Nru.: 9349588.	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
7.	Third Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94313 21 ta' Lulju 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
7a.	Third Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102520 29 ta' Awwissu 2005; IMO Nr.:9349590	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
8.	Fourth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94314 21 ta' Lulju 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
8a.	Fourth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102600 19 ta' Settembru 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
9.	Fifth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94315 21 ta' Lulju 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
9a.	Fifth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102599 19 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9349667	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015

▼**M22**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
10.	Sixth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94316 21 ta' Lulju 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
10a.	Sixth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102501 24 ta' Awwissu 2005; IMO Nru.: 9349679	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
11.	Seventh Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94829 19 ta' Settembru 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
11a.	Seventh Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102655 26 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9165786	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
12.	Eighth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94633 24 ta' Awwissu 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
12a.	Eighth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102533 1 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9165803	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
13.	Ninth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94698 9 ta' Settembru 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
13a.	Ninth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102565 15 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9165798	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
14.	Tenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015

▼**M22**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
14a.	Tenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102679 27 ta' Settembru 2005; IMO Nru.: 9165815	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
15.	Eleventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94632 24 ta' Awwissu 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
15a.	Eleventh Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102544 9 ta' Settembru 2005; IMO Nr. 9209324	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
16.	Twelfth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRB94573 18 ta' Awwissu 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
16a.	Twelfth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja; Dokument tar-Reġistrazzjoni tan-Negozju # Maħruġ (il-Ġermanja) HRA102506 25 ta' Awwissu 2005	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
17.	Thirteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
18.	Fourteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015
19.	Fifteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015

▼M22

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
20.	Sixteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Ġermanja	Proprjetà ta' IRISL permezz ta' Ocean Capital Administration GmbH, li hija kumpannija holding ta' IRISL.	8.4.2015

▼M2

20.a.	Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Indirizz elettroniku smd@irisl.net; Sit tal-internet www.irisl.net; Telefon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Proprjetà ta' jew ikkontrollata mill-IRISL	23.5.2011
21.	Loweswater Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Kumpannija amministrata fl-Isle of Man li tikkontrolla l-kumpanniji sidien tal-vapuri ġewwa Hong Kong. Il-vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà tal-IRISL. Il-Kumpanniji f'Hong Kong huma: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd u New Desire Ltd. Il-ġestjoni teknika tal-bastimenti titwettaq minn Soroush Saramin Asatir (SSA) li hija ssanzjonata mill-UE.	23.5.2011

▼M3

21.a.	Insight World Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8309634; 9165827	Insight World Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Loweswater Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
21.b.	Kingdom New Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8309622; 9165839	Kingdom New Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Loweswater Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
21.c.	Logistic Smart Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nru: 9209336	Logic Smart Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Loweswater Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
21.d.	Neuman Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8309646; 9167253	Neuman Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Loweswater Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
21.e.	New Desire LTD	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8320183; 9167277	New Desire LTD hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Loweswater Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011

▼M2

22.	Mill Dene Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA IM1 3DA	Kumpannija amministrata fl-Isle of Man li tikkontrolla l-kumpanniji sidien tal-vapuri ġewwa Hong Kong. Il-vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li hi ssanzjonata mill-UE, li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà tal-IRISL. Wieħed mill-azzjonisti hu Gholamhossein Golpavar, direttur maniġerjali ta' SAPID shipping direttur kummerċjali ta' IRISL's. Il-Kumpanniji f'Hong Kong huma: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd u Great Method Ltd. Il-ġestjoni teknika tal-bastimenti titwettaq minn Soroush Saramin Asatir (SSA) li hija ssanzjonata mill-UE.	23.5.2011

▼M3

22.a.	Advance Novel	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nru: 8320195	Advance Novel hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Mill Dene Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
22.b.	Alpha Effort Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nru: 8309608	Alpha Effort Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Mill Dene Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
22.c.	Best Precise Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8309593; 9051650	Best Precise Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Mill Dene Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
22.d.	Concept Giant Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8309658; 9051648	Concept Giant Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Mill Dene Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
22.e.	Great Method Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8309610; 9051636	Great Method Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Mill Dene Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011

▼M2

23.	Shallon Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA IM1 3DA	Kumpannija amministrata fl-Isle of Man li tikkontrolla l-kumpanniji sidien tal-vapuri ġewwa Hong Kong. Il-vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà tal-IRISL. Wieħed mill-azzjonisti hu Mohammed Mehdi Rasekh, membru fil-bord tal-IRISL. Il-Kumpanniji ġewwa Hong Kong huma Smart Day Holdings Ltd, System Wise Ltd (magħrufa wkoll bħala Sysyem Wise Ltd), Trade Treasure, True Honour Holdings Ltd. Il-ġestjoni teknika tal-bastimenti titwettaq minn Soroush Saramin Asatir (SSA) li hija ssanzjonata mill-UE.	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M3				
23.a.	Smart Day Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nru: 8309701	Smart Day Holdings Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Shallon Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
▼M2				
23.b.	System Wise Ltd (magħrufa wkoll bħala Sysyem Wise Ltd)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	System Wise Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Shallon Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
▼M3				
23.c.	Trade Treasure	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nru: 8320157	Trade Treasure hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Shallon Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
23.d.	True Honour Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nru: 8320171	True Honour Holdings Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Shallon Ltd, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
▼M2				
24.	Springthorpe Limited	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Kumpannija amministrata fl-Isle of Man li tikkontrolla l-kumpanniji sidien tal-vapuri ġewwa Hong Kong. Il-vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà tal-IRISL. Wieħed mill-azzjonisti hu Mohammed Hossein Dajmar, id-direttur maniġerjali ta' IRISL. Il-Kumpanniji ġewwa Hong Kong huma: New Synergy Ltd, Partner Century Ltd, Sackville Holdings Ltd, Sanford Group u Sino Access Holdings. Il-ġestjoni teknika tal-bastimenti titwettaq minn Soroush Saramin Asatir (SSA) li hija ssanzjonata mill-UE.	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M3				
24.a.	New Synergy Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8309696; 9167291	New Synergy Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Springthorpe Limited, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
24.b.	Partner Century Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nru: 8309684	Partner Century Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Springthorpe Limited, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
24.c.	Sackville Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nri: 8320169; 9167265	Sackville Holdings Ltd hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Springthorpe Limited, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
▼M2				
24.d.	Sanford Group	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sanford Group hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Springthorpe Limited, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
▼M3				
24.e.	Sino Access Holdings	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nru: 8309672	Sino Access Holdings hija kumpannija bbażata ġewwa Hong Kong, proprjetà ta' Springthorpe Limited, liema vapuri huma mħaddma minn Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) li ħadet taħt idejha s-servizzi bl-ingrossa u r-rotot tal-IRISL u tuża l-bastimenti li qabel kienu proprjetà ta' u mħaddma mill-IRISL.	23.5.2011
25.	Kerman Shipping Company Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta C37423, Inkorporata f'Malta fl-2005 IMO Nr.: 9209350	Kerman Shipping Company Ltd hija sussidjarja proprjetà shiħa tal-IRISL. Tinsab fl-istess indirizz ġewwa Malta bħal Woking Shipping Investments Ltd u l-kumpanniji li huma proprjetà tagħha.	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
26.	Woking Shipping Investments Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta C39912 maħruġ fl-2006	Woking Shipping Investments Ltd hija sussidjarja ta' IRISL proprjetarja ta' Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping Company Limited, Vobster Shipping Company li lkoll jinsabu fl-istess indirizz ġewwa Malta.	23.5.2011

▼M3

26.a.	Shere Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO Nru: 9305192	Shere Shipping Company Limited hija sussidjarja li hija proprjetà sħiħa ta' Woking Shipping Investments Ltd, proprjetà ta' IRISL.	23.5.2011
26.b.	Tongham Shipping Co. Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO Nru: 9305219	Tongham Shipping Co. Ltd hija sussidjarja proprjetà sħiħa ta' Woking Shipping Investments Ltd, proprjetà ta' IRISL.	23.5.2011
26.c.	Uppercourt Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO Nru: 9305207	Uppercourt Shipping Company Limited hija sussidjarja li hija proprjetà sħiħa ta' Woking Shipping Investments Ltd, proprjetà ta' IRISL.	23.5.2011
26.d.	Vobster Shipping Company	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO Nru: 9305221	Vobster Shipping Company hija sussidjarja li hija proprjetà sħiħa ta' Woking Shipping Investments Ltd, proprjetà ta' IRISL.	23.5.2011
27.	Lancelin Shipping Company Ltd	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Cyprus. Reġistrazzjoni tan-Negozju #C133993 (Ċipru), maħruġ fl-2002 IMO Nru: 9213387	Lancelin Shipping Company Ltd hija proprjetà sħiħa tal-IRISL. Ahmad Sarkandi huwa l-amministratur ta' Lancelin Shipping.	23.5.2011

▼M2

28.	Ashtead Shipping Company Ltd	Reġistrazzjoni tan-negozju #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Ashtead Shipping Company Ltd hija kumpannija ta' kopertura għal IRISL li tinsab fl-Isle of Man. Hija 100% il-proprjetà ta' IRISL u hija l-proprjetarja reġistrata ta' bastiment proprjetà ta' IRISL jew affiljat ta' IRISL. Ahmad Sarkandi huwa direttur tal-kumpannija.	23.5.2011
29.	Byfleet Shipping Company Ltd	Byfleet Shipping Company Ltd - Reġistrazzjoni tan-Negozju #118117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Byfleet Shipping Company Ltd hija kumpannija ta' kopertura għal IRISL li tinsab fl-Isle of Man. Hija 100 % il-proprjetà ta' IRISL u hija l-proprjetarja reġistrata ta' bastiment proprjetà ta' IRISL jew affiljat ta' IRISL. Ahmad Sarkandi huwa direttur tal-kumpannija.	23.5.2011

▼M2

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
30.	Cobham Shipping Company Ltd	Reġistrazzjoni tan-negozju #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Cobham Shipping Company Ltd hija kumpannija ta' kopertura għal IRISL li tinsab fl-Isle of Man. Hija 100 % il-proprjetà ta' IRISL u hija l-proprjetarja reġistrata ta' bastiment proprjetà ta' IRISL jew affiljat ta' IRISL. Ahmad Sarkandi huwa direttur tal-kumpannija.	23.5.2011
31.	Dorking Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Reġistrazzjoni tan-Negozju #108119C	Dorking Shipping Company Ltd hija kumpannija ta' kopertura għal IRISL li tinsab fl-Isle of Man. Hija 100% il-proprjetà ta' IRISL u hija l-proprjetarja reġistrata ta' bastiment proprjetà ta' IRISL jew affiljat ta' IRISL. Ahmad Sarkandi huwa direttur tal-kumpannija.	23.5.2011
32.	Effingham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Reġistrazzjoni tan-Negozju #108120C	Effingham Shipping Company Ltd hija kumpannija ta' kopertura għal IRISL li tinsab fl-Isle of Man. Hija 100% il-proprjetà ta' IRISL u hija l-proprjetarja reġistrata ta' bastiment proprjetà ta' IRISL jew affiljat ta' IRISL. Ahmad Sarkandi huwa direttur tal-kumpannija.	23.5.2011
33.	Farnham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Registrazzjoni tan-Negozju #108146C	Farnham Shipping Company Ltd hija kumpannija ta' kopertura għal IRISL li tinsab fl-Isle of Man. Hija 100% il-proprjetà ta' IRISL u hija l-proprjetarja reġistrata ta' bastiment proprjetà ta' IRISL jew affiljat ta' IRISL. Ahmad Sarkandi huwa direttur tal-kumpannija.	23.5.2011
34.	Gomshall Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Registrazzjoni tan-Negozju #111998C	Gomshall Shipping Company Ltd hija kumpannija ta' kopertura għal IRISL li tinsab fl-Isle of Man. Hija 100% il-proprjetà ta' IRISL u hija l-proprjetarja reġistrata ta' bastiment proprjetà ta' IRISL jew affiljat ta' IRISL. Ahmad Sarkandi huwa direttur tal-kumpannija.	23.5.2011

▼M3

35.	Horsham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Registrazzjoni tan-Negozju #111999C IMO Nru: 9323833	Horsham Shipping Company Ltd hija kumpannija ta' kopertura għal IRISL li tinsab fl-Isle of Man. Hija 100% l-proprjetà tal-IRISL u hija l-proprjetarja reġistrata ta' bastiment li hu l-proprjetà tal-IRISL jew ta' affiljat tal-IRISL. Ahmad Sarkandi huwa direttur tal-kumpannija.	23.5.2011
36.	E-Sail magħrufa bħala E-Sail Shipping Company magħrufa bħala Rice Shipping	Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Shanghai, iċ-Ċina	Ismijiet ġodda ta' Santexlines, psewdonomu IRISL China Shipping Company Limited, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea. Taġixxi f'isem l-IRISL. Taġixxi f'isem SAPID fiċ-Ċina, indikata mill-UE, li tiċċarterja bastimenti tal-IRISL għal kumpanniji oħra.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M22 37.	IRISL Maritime Training Institute	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Tehran, Iran	IRISL Maritime Training Institute huwa proprjetà ta' u kkontrollat mill-IRISL li għandha 90 % tal-ishma tal-kumpannija u li r-rappreżentant tagħha huwa l-Viċi-President tal-Bord tad-Diretturi. Huwa involut fit-taħriġ tal-impjegati ta' IRISL.	8.4.2015
▼M3 38.	Kara Shipping u Chartering Gmbh (KSC)	Schottweg 7, 22087 Hamburg, il-Ġermanja;.	Kumpannija li sservi ta' paraventu għall-HTTS, sanzjonata mill-Unjoni Ewropea.	1.12.2011
▼M22 39.	Kheibar Co.	Iranshahr shomali (North) avenue, nr 237, 158478311 Tehran, Iran	Kheibar Co. hija proprjetà ta' u kkontrollata mill-IRISL li għandha 81 % tal-ishma tal-kumpannija u li r-rappreżentant tagħha huwa membru tal-Bord tad-Diretturi tagħha. Tipprovdi spare parts għal bastimenti tal-merkanzija.	8.4.2015
40.	Kish Shipping Line Manning Co.	Sanaei Street Kish Island Iran	Kish Shipping Line Manning Co. hija proprjetà ta' u kkontrollata minn IRISL. Hija involuta fir-reklutaġġ u l-ġestjoni tal-persunal ta' IRISL.	8.4.2015
▼M9 —				
▼M3 42.	Diamond Shipping Services (DSS)	5 Saint Catharine Sq., El Mansheya El Soghra, Alexandria, l-Eġittu	Kumpannija li taġixxi f'isem l-IRISL. Diamond Shipping Services wettqet transazzjonijiet u bbenefikat minn transazzjonijiet mibdijin mill-IRISL jew minn entitajiet miżmuma jew taħt il-kontroll tal-IRISL.	1.12.2011
▼M12 43.	Good Luck Shipping Company	P.O. Box 8486 – office 206/207, Ahmad Ghubash Building, Oud Mehta, Bur Dubai, UAE.	Kumpannija li taġixxi f'isem l-IRISL. Ikkontrollata minn Mohammad Moghddami Fard. Good Luck Shipping Company inħolqot biex tissostitwixxi l-Oasis Freight Company magħrufa bħala Great Ocean Shipping Services, li kienet sanzjonata mill-Unjoni Ewropea u f'likwidazzjoni legali. Good Luck Shipping Company ħarġet dokumenti tat-trasport foloz għall-IRISL u entitajiet proprjetà ta' jew ikkontrollati mill-IRISL. Taġixxi f'isem HDSL u Sapid, indikati mill-UE, fl-Emirati Għarab Magħquda. Stabbilita f'Ġunju 2011 bħala riżultat tas-sanzjonijiet, biex tissostitwixxi l-Great Ocean Shipping Services.	1.12.2011
▼M3 44.	Ocean Express Agencies Private Limited	Ocean Express Agencies - Ground Floor, KDLB Building, 58 West Wharf Road - Karachi - 74000, Sindh, il-Pakistan	Kumpannija li taġixxi f'isem l-IRISL. Ocean Express Agencies Private Limited użat dokumenti tat-trasport użati mill-IRISL u minn entitajiet miżmuma jew taħt il-kontroll tal-IRISL biex tevita s-sanzjonijiet.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M9 —				
▼M3 46.	Universal Transportation Limitation Utl	21/30 Thai Wah Tower 1, South Sathorn Road, Bangkok 10120, it-Tajlandja	Kumpannija li taġixxi f'isem l-IRISL. Universal Transportation Limited (UTL) ħarġet dokumenti foloz tat-trasport ifformulati f'isem kumpannija li sservi ta' paraventu, miżmuma jew taħt il-kontroll tal-IRISL, wettqet transazzjonijiet f'isem l-IRISL.	1.12.2011
▼M7 —				
▼M3 48.	Acena Shipping Company Limited	Indirizz: 284 Makarios III avenue, Fortuna Court, 3105 Limassol IMO Nrs.: 9213399; 9193185	Acena Shipping Company Limited hija kumpannija li sservi ta' paraventu, miżmuma jew taħt il-kontroll tal-IRISL. Hija l-proprjetarja rreġistrata ta' diversi bastimenti miżmuma mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
49.	Alpha Kara Navigation Limited	171, Old Bakery Street, Valletta – Numru ta' reġistrazzjoni C 39359	Alpha Kara Navigation Limited hija kumpannija li sservi ta' paraventu, miżmuma jew taħt il-kontroll tal-IRISL. Sussidjarja ta' Darya Capital Administration GMBH, indikata mill-UE. Hija l-proprjetarja rreġistrata ta' diversi bastimenti miżmuma mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
50.	Alpha Nari Navigation Limited	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Numru ta' reġistrazzjoni C 38079	Alpha Nari Navigation Limited hija kumpannija li sservi ta' paraventu, miżmuma jew taħt il-kontroll tal-IRISL. Hija l-proprjetarja rreġistrata ta' diversi bastimenti miżmuma mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
51.	Aspasis Marine Corporation	Indirizz: 107 Falcon House, Dubai, Investment Park, Po Box 361025 Doubaï	Aspasis Marine Corporation hija kumpannija li sservi ta' paraventu, miżmuma jew taħt il-kontroll tal-IRISL. Hija l-proprjetarja rreġistrata ta' diversi bastimenti miżmuma mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
52.	Atlantic Intermodal		Proprjetà tal-aġent tal-IRISL Pacific Shipping. Tat assistenza finanzjarja għal bastimenti konfiskati tal-IRISL u għall-akwist ġodda tat-trasport.	1.12.2011
53.	Avrasya Container Shipping Lines		Kumpannija li sservi ta' paraventu jew li tinsab taħt il-kontroll tal-IRISL jew ta' sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
▼M12 54.	Azores Shipping Company magħrufa wkoll bħala Azores Shipping FZE LLC	P.O. Box 113740 – Office no 236, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Ikkontrollata minn Mohammad Moghddami Fard. Tipprovdi servizzi lis-sussidjarja tal-IRISL, Valfajre Shipping Company, indikata mill-UE. Kumpannija ta' faċċata proprjetà jew li tinsab taħt il-kontroll tal-IRISL jew ta' sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja rreġistrata ta' bastiment proprjetà ta' jew ikkontrollat mill-IRISL. Moghddami Fard huwa direttur tal-kumpannija.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
55.	Beta Kara Navigation Ltd	Indirizz: 171, Old Bakery Street, Valletta Numru ta' reġistrazzjoni C 39354	Beta Kara Navigation Ltd hija kumpannija li sservi ta' paraventu, miżmuma jew taħt il-kontroll tal-IRISL. Hija l-proprjetarja rreġistrata ta' diversi bastimenti miżmuma mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
56.	Bis Maritime Limited	Numru IMO: 0099501	Bis Maritime Limited hija kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL li tinsab fil-Barbados. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Gholam Hossein Golparvar huwa amministratur tal-kumpannija.	1.12.2011
57.	Brait Holding SA	Irreġistrata fil-gżejjer Marshall f'Awwissu 2011 bin-numru 46270.	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
58.	Bright Jyoti Shipping		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
59.	Bright Ship FZC	Saif zone, Dubai	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, użata għall-akkwist ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL jew għal trasferimenti ta' fondi favur l-IRISL.	1.12.2011

▼M23

—

▼M11

—

▼M3

62.	Chaplet Shipping Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta Nru	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL	1.12.2011

▼M23

—

▼M3

64.	Crystal Shipping FZE	Dubai, UAE	Proprjetà tal-aġent tal-IRISL Pacific Shipping. Stabbilita fl-2010 minn Moghddami Fard bħala parti mill-isforzi tiegħu biex jevita l-indikazzjoni mill-UE tal-IRISL. F'Diċembru tal-2010 intużat biex tittrasferixxi fondi biex jinħelsu vapuri konfiskati tal-IRISL u biex jitgħatta l-involviment tal-IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
65.	Damalis Marine Corporation		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL	1.12.2011
66.	Delta Kara Navigation Ltd	171, Old Bakery Street, Valletta Numru ta' reġistrazzjoni C 39357	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL	1.12.2011
67.	Delta Nari Navigation Ltd	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Numru ta' reġistrazzjoni C 38077	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL	1.12.2011
68.	Elbrus Ltd	Manning House - 21 Bucks Road - Douglas - Isle of Man - IM1 3DA	Azjenda miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL li tiġbor kumpanniji li jservu ta' paraventu tal-IRISL, ibbażati f'Isle of Man.	1.12.2011
69.	Elcho Holding Ltd	Irreġistrata fil-gżejjer Marshall f'Awwissu 2011 bin-numru 46041.	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, irreġistrata fil-Gżejjer Marshall miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
70.	Elegant Target Development Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8320195	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
71.	Epsilon Nari Navigation Ltd	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Numru ta' reġistrazzjoni C 38082	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL jew li tinsab taħt il-kontroll tal-IRISL jew ta' sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
72.	Eta Nari Navigation Ltd	171, Old Bakery Street, Valletta Numru ta' reġistrazzjoni C 38067	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL jew li tinsab taħt il-kontroll tal-IRISL jew ta' sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
73.	Eternal Expert Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL	1.12.2011
74.	Fairway Shipping	83 Victoria Street, London, SW1H OHW	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL jew li tinsab taħt il-kontroll tal-IRISL jew ta' sussidjarja tal-IRISL. Haji Pajand huwa direttur ta' Fairway Shipping	1.12.2011
75.	Fasirus Marine Corporation		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL fil-Barbados. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL	1.12.2011

▼**M3**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
76.	Galliot Maritime Incorporation		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL fil-Barbados. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL	1.12.2011
77.	Gamma Kara Navigation Ltd	171, Old Bakery Street, Valletta Numru ta' reġistrazzjoni C 39355	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew ta' sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
78.	Giant King Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8309593	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
79.	Golden Charter Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8309610	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
80.	Golden Summit Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8309622	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
81.	Golden Wagon Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru: 8309634	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
82.	Grand Trinity Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8309658	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
83.	Great Equity Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8320121	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M12 —				
▼M3 85.	Great Prospect International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8309646	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
▼M23 —				
▼M3 88.	Harvest Supreme Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8320183	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
89.	Harzaru Shipping	IMO Nru tal-bastiment: 7027899	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
90.	Heliotrope Shipping Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta Nru ta' reġistrazzjoni C 45613 IMO Nru tal-bastiment: 9270646	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
91.	Helix Shipping Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta Nru ta' reġistrazzjoni C 45618 IMO Nru tal-bastiment: 9346548	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
92.	Hong Tu Logistics Private Limited	149 Rochor Road 01 - 26 Fu Lu Shou Complex, Singapor 188425	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
93.	Ifold Shipping Company Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta Nru ta' reġistrazzjoni C 38190 IMO Nru: 9386500	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
94.	Indus Maritime Incorporation	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO Nru: 9283007	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL fil-Panama. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼**M3**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
95.	Iota Nari Navigation Limited	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Numru ta' reġistrazzjoni C 38076	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
96.	ISIM Amin Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 40069	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
97.	ISIM Atr Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 34477	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
98.	ISIM Olive Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 34479	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
99.	ISIM SAT Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 34476	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
100.	ISIM Sea Chariot Ltd	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 45153	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
101.	ISIM Sea Crescent Ltd	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 45152	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
102.	ISIM Sinin Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 41660	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
103.	ISIM Taj Mahal Ltd	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 37437 IMO Nru tal-bastiment: 9274941	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
104.	ISIM Tour Company Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valletta - Nru ta' reġistrazzjoni C 34478 IMO Nru tal-bastiment: 9364112	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
105.	Jackman Shipping Company	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Nru C 38183 IMO Nru tal-bastiment: 9387786	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
106.	Kalan Kish Shipping Company Ltd		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
107.	Kappa Nari Navigation Ltd	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Numru ta' reġistrazzjoni C 38066.	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
108.	Kaveri Maritime Incorporation	Panama Nru ta' reġistrazzjoni 5586832 IMO Nru: 9284154	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL fil-Panama, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
109.	Kaveri Shipping Llc		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
110.	Key Charter Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL	1.12.2011
111.	King Prosper Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8320169	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
112.	Kingswood Shipping Company Limited	171, Old Bakery Street, Valletta IMO Nru: 9387798	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
113.	Lambda Nari Navigation Limited	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Numru ta' reġistrazzjoni C 38064	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
114.	Lancing Shipping Company limited	Indirizz: 143/1 Tower Road, Sliema - No C 38181 IMO Nru tal-bastiment: 9387803	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
115.	Magna Carta Limited		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
116.	Malship Shipping Agency	Nru ta' reġistrazzjoni C 43447.	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
117.	Master Supreme International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8320133	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
118.	Melodious Maritime Incorporation	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO Nru: 9284142	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
119.	Metro Supreme International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8309672	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
120.	Midhurst Shipping Company Limited (Malta)	SPC proprjetà ta' Hassan Djalilzaden– Nru ta' reġistrazzjoni C38182 IMO Nru tal-bastiment: 9387815	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
121.	Modality Ltd	Nru: C 49549	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
122.	Modern Elegant Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8309701	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M7

—				

▼M3

124.	Mount Everest Maritime Incorporation	Nru ta' reġistrazzjoni 5586846 IMO Nru: 9283019	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
125.	Narmada Shipping	Aghadir Building, room 306, Dubai, EAU	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
126.	Newhaven Shipping Company Limited	IMO Nru tal-bastiment: 9405930	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M23 ___				
▼M3 129.	Oxted Shipping Company Limited	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta Nru ta' reġistrazzjoni C 38783 IMO Nru tal-bastiment: 9405942	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
▼M12 130.	Pacific Shipping	P.O. Box 127137 – Office no 334, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Taġixxi għall-IRISL fil-Lvant Nofsani. Hija sussidjarja tal-Azores Shipping Company. Id-Direttur Maniġerjali tagħha huwa Mohammad Moghaddami Fard. F'Ottubru tal-2010, hija kienet involuta fl-istabbiliment ta' kumpanniji ta' kopertura; l-ismijiet tal-kumpanniji l-ġodda intużaw fuq kontijiet tat-tagħbija sabiex jiġu evitati s-sanzjonijiet. Hija tkompli tkun involuta fl-iskedar ta' bastimenti tal-IRISL.	1.12.2011
▼M3 131.	Petworth Shipping Company Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta Nru ta' reġistrazzjoni C 38781 IMO Nru tal-bastiment: 9405954	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
▼M23 ___				
▼M3 133.	Prosper Metro Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8320145	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
134.	Reigate Shipping Companylimited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta Nru ta' reġistrazzjoni C 38782 IMO Nru tal-bastiment: 9405978	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
135.	Rishi Maritime Incorporation	Nru ta' reġistrazzjoni 5586850	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL fil-Panama, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
136.	Seibow Logistics Limited (psewdonomu Seibow Limited)	111 Futura Plaza, How Ming Street, Kwun Tong, Hong Kong Nru ta' reġistrazzjoni 92630	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL f'Hong Kong, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
137.	Shine Star Limited		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
138.	Silver Universe International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8320157	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
139.	Sinose Maritime	200 Middle Road 14-03/04, Prime Centre, Singapor 188980	L-uffiċċju prinċipali tal-IRISL f'Singapor u jaġixxi bħala l-aġent esklussiv ta' Asia Marine Network. Jaġixxi għall-HDSL f'Singapor.	1.12.2011
140.	Sparkle Brilliant Development Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO Nru tal-bastiment: 8320171	Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi f'isem l-IRISL Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
141.	Statira Maritime Incorporation		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M4

—				

▼M3

143.	Tamalaris Consolidated Ltd	P.O. Box 3321, Drake Chambers, Road Town, Tortola, il-Gżejjer Brittaniċi	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
144.	TEU Feeder Limited	143/1 Tower Road, Sliema - Nru ta' reġistrazzjoni C 44939	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
145.	Theta Nari Navigation	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Numru ta' reġistrazzjoni C 38070	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
146.	Top Glacier Company Limited		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
147.	Top Prestige Trading Limited		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
148.	Tulip Shipping Inc		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
149.	Western Surge Shipping Companylimited (Chypre)		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
150.	Wise Ling Shipping Company Limited		Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL. Hija l-proprjetarja ta' bastiment miżmum mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011
151.	Zeta Neri Navigation	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Numru ta' reġistrazzjoni C 38069	Kumpannija li sservi ta' paraventu tal-IRISL, miżmuma jew ikkontrollata mill-IRISL jew minn sussidjarja tal-IRISL.	1.12.2011

▼M4

152.	BIIS Maritime Limited	Indirizz Postali: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta	Proprjetà jew ikkontrollata minn Irano Hind indikata	23.1.2012
153.	Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran) (magħrufa wkoll bħala Khazar Sea Shipping Lines jew Darya-ye Khazar Shipping Company jew Khazar Shipping Co. jew KSSL jew Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co. jew Darya-e-khazar shipping Co.	Indirizz Postali: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, IranNo. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali, 1711-324, Iran	Proprjetà jew ikkontrollat mill-IRISL	23.1.2012

▼M14

154.	Good Luck Shipping Company LLC (magħrufa wkoll bħala Good Luck Shipping Company)	P.O. BOX 5562, Dubai; jew P.O. Box 8486, Dubai, l-Emirati Għarab Magħquda	Good Luck Shipping Company LLC, bħala l-aġent għal Hafize Darya Shipping Lines (HDS Lines) fl-Emirati Għarab Magħquda, tipprovdi servizzi essenzjali lil HDS Lines li hija entità nominata li taġixxi f'isem IRISL.	16.11.2013
155.	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Indirizz postali: Schottweg 7, 22087 Ħamburg, il-Ġermanja; Indirizz alternattiv: Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township.	Hanseatic Trade and Trust Shipping GmbH (HTTS) hija l-aġent ġenerali għal u bħala tali tipprovdi servizzi essenzjali lil Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) u lil Hafize Darya Shipping Lines (HDS Lines), li t-tnejn huma entitajiet identifikati bħala li jaġixxu f'isem IRISL.	16.11.2013

▼M1

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
▼M15				
156.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	No. 37, Aseman Tower (Sky Tower), Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311, Tehran. Iran; IRISL IMO Nri: 9051624; 9465849; 7632826; 7632814; 9465760; 8107581; 9226944; 7620550; 9465863; 9226956; 7375363; 9465758; 9270696; 9193214; 8107579; 9193197; 8108559; 8105284; 9465746; 9346524; 9465851; 8112990	IRISL kienet involuta fit-trasbord ta' materjal relatat mal-armi mill-Iran bi ksur tal-paragrafu 5 tar-Riżoluzzjoni tal-KSNU 1747(2007). Tliet każijiet ta' ksur ċar kienu rrappurtati lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Iran tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU fl-2009.	27.11.2013
157.	Bushehr Shipping Company Limited (magħrufa wkoll bħala Bimeh Iran)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta; Nru tar-Reġistrazzjoni C 37422; c/o Hafiz Darya Shipping Company, No. 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; IMO Nru 9270658	Bushehr Shipping Company Limited-hija proprjetà ta' IRISL.	27.11.2013
158.	Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL) (magħrufa wkoll bħala HDS Lines)	No. 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran.	HDSL ħadet ir-responsabbiltà bħala s-sid benefiċjarju ta' numru ta' bastimenti ta' Islamic Republic of Iran Shipping Line's (IRISL). Għalhekk, HDSL qed taġixxi f'isem IRISL.	27.11.2013
159.	Irano Misr Shipping Company (magħrufa wkoll bħala. Nefertiti Shipping)	6, El Horeya Rd., El Attarein, Alexandria, Eġittu; Inside Damietta Port, New Damietta City, Damietta, Eġittu; 403, El NahdaSt., Port Said, Port Said, Eġittu.	Irano Misr Shipping Company bħala aġent għal IRISL fl-Eġittu tipprovdi servizzi essenzjali lil IRISL.	27.11.2013
160.	Irinvestship Ltd	10 Greycoat Place, London SW1P 1SB, Renju Unit; Numru tar-Reġistrazzjoni tal-Kumpannija # 41101 79	Irinvestship Ltd hija proprjetà ta' IRISL.	27.11.2013
161.	IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 143 Tower Road, Sliema SLM 1604, Malta; Nru tar-Reġistrazzjoni C 33735	IRISL (Malta) Ltd hija fil-bidda l-kbira proprjetà ta' IRISL, permezz ta' IRISL Europe GmbH, li minnaħa l-oħra hija proprjetà ta' IRISL. Għalhekk, IRISL Malta Ltd hija kkontrollata minn IRISL.	27.11.2013
162.	IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Ġermanja; Numru tal-V.A.T. DE217283818 Nru tar-Reġistrazzjoni HRB 81573	IRISL Europe GmbH (Hamburg) hija proprjetà ta' IRISL.	27.11.2013

▼**M15**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
163.	IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Avenue (jew: Karimkhan Avenue), Iran Shahr Shomai (jew: Northern Iranshahr Street), No 221, Tehran, Iran; Shahaid Rajaee Port Road, Kilometer of 8, Before Tavanir Power Station, Bandar Abbas, Iran.	IRISL Marine Services and Engineering Company hija kkontrollata minn IRISL.	27.11.2013
164.	ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; Nru tar-Reġistrazzjoni C 28940 c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, Sedaghat St., opp. Park Mellat vali-e-asr Ave., Tehran, Iran	ISI Maritime Limited (Malta) hija kollha kemm hi proprjetà ta' Irano Hind Shipping Company li minnaħa tagħha hija fil-biċċa l-kbira tagħha proprjetà ta' IRISL. Għalhekk, ISI Maritime Limited (Malta) hija kkontrollata minn IRISL. Irano Hind Shipping Company hija indikata min-NU li hija proprjetà, li hija kkontrollata, jew li taġixxi f'isem IRISL.	27.11.2013
165.	Khazar Shipping Lines (Bandar Anzali)	End of Shahid Mostafa, Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali 1711-324, Iran, P.O. Box 43145.	Khazar Shipping Lines hija proprjetà ta' IRISL.	27.11.2013
166.	Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta; Nru tar-Reġistrazzjoni C 41949	Marble Shipping Limited (Malta)hija proprjetà ta' IRISL.	27.11.2013
167.	Safiran Payam Darya (SAPID) Shipping Company (magħrufa wkoll bħala Safiran Payam Darya Shipping Lines, SAPID Shipping Company)	33241 - Narenjestan 8th ST, Artesh Blvd, Aghdasieh, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran.	Safiran Payam Darya (SAPID) ħadet ir-responsabbiltà bħala s-sid benefiċjarju ta' numru ta' bastimenti ta' Islamic Republic of Iran Shipping Line's (IRISL). Għalhekk, hija qed taġixxi f'isem IRISL.	27.11.2013
168.	Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No 37, Asseman, Shahid Sayyad Shirazees Ave, P.O. Box 1587553-1351, Tehran, Iran.	Shipping Computer Services Company hija kkontrollata minn IRISL.	27.11.2013
169.	Soroush Saramin Asatir (SSA) (magħrufa wkoll bħala Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company, Rabbaran Omid Darya Ship Management Company, Sealeaders)	No 14 (alt. 5), Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran, Iran.	Soroush Saramin Asatir (SSA) topera u timmaniġġja numru ta' bastimenti ta' Islamic Republic of Iran Shipping Line's (IRISL). Għalhekk, hija taġixxi f'isem IRISL u tipprovdilha servizzi essenzjali.	27.11.2013

▼**M15**

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
170.	South Way Shipping Agency Co. Ltd (magħrufa wkoll bħala Hoopad Darya Shipping Agent)	Hoopad Darya Shipping Agency Company, No 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran; Fergħa ta' Bandar Abbas: Hoopad Darya Shipping Agency building, Imam Khomeini Blvd, Bandar Abbas, Iran; Fergħa ta' Imam Khomieni: Hoopad Darya Shipping Agency building B.I.K. port complex, Bandar Imam Khomeini, Iran; Fergħa ta' Khorramshahr: Flat no.2-2nd floor, SSL Building, Coastal Blvd, between City Hall and Post Office, Khorramshahr, Iran; Fergħa ta' Assaluyeh: Opposite to city post office, no.2 telecommunication center, Bandar Assaluyeh, Iran; Fergħa ta' Chabahar: Indirizz mhux disponibbli; Fergħa ta' Bushehr: Indirizz mhux disponibbli.	South Way Shipping Agency Co Ltd timmaniġġja operazzjonijiet ta' terminal tal-kontejners fl-Iran u tipprovdi servizzi ta' persunal għal flotot f'Bandar Abbas f'isem IRISL. Għalhekk, South Way Shipping Agency Co Ltd qed taġixxi f'isem IRISL.	27.11.2013
171.	Valfajr 8th Shipping Line (magħrufa wkoll bħala Valjafr 8th Shipping Line, Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Alley, Shoaa Square, Ghaem Magam Farahani, Tehran, Iran P.O. Box 15875/4155 Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave., Tehran, Iran; Shahid Azodi St., Karim Khan Zand Ave., Abiar Alley, PO Box 4155, Tehran, Iran.	Valfajr 8th Shipping Line hija proprjetà ta' IRISL.	27.11.2013

▼**M30**

ANNESS III

Lista tal-persuni msemmija fl-Artikolu 19(1)(d) u tal-persuni u l-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 20(1)(d)

A. Persuni

B. Entitajiet.

▼**M30**

ANNESS IV

Lista tal-persuni msemmija fl-Artikolu 19(1)(e) u tal-persuni u l-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 20(1)(e)

A. Persuni

B. Entitajiet.

▼**M30**

ANNESS V

LISTA TAL-PERSUNI U L-ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 26(4)

1.	AGHA-JANI, Dawood
2.	ALAI, Amir Moayyed
3.	ASGARPOUR, Behman
4.	ASHIANI, Mohammad Fedai
5.	ASHTIANI, Abbas Rezaee
6.	ATOMIC ENERGY ORGANISATION OF IRAN (AEOI)
7.	BAKHTIAR, Haleh
8.	BEHZAD, Morteza
9.	ESFAHAN NUCLEAR FUEL RESEARCH AND PRODUCTION CENTRE (NFRPC) U ESFAHAN NUCLEAR TECHNOLOGY CENTRE (ENTC)
10.	FIRST EAST EXPORT BANK, P.L.C.:
11.	HOSSEINI, Seyyed Hussein
12.	IRANO HIND SHIPPING COMPANY
13.	IRISL BENELUX NV
14.	JABBER IBN HAYAN
15.	KARAJ NUCLEAR RESEARCH CENTRE
16.	KAVOSHYAR COMPANY
17.	LEILABADI, Ali Hajinia
18.	MESBAH ENERGY COMPANY
19.	MODERN INDUSTRIES TECHNIQUE COMPANY
20.	MOHAJERANI, Hamid-Reza
21.	MOHAMMADI, Jafar
22.	MONAJEMI, Ehsan
23.	NOBARI, Houshang
24.	NOVIN ENERGY COMPANY
25.	NUCLEAR RESEARCH CENTER FOR AGRICULTURE AND MEDICINE
26.	PARS TRASH COMPANY
27.	PISHGAM (PIONEER) ENERGY INDUSTRIES

▼**M30**

28.	QANNADI, Mohammad
29.	RAHIMI, Amir
30.	RAHIQI, Javad
31.	RASHIDI, Abbas
32.	SABET, M. Javad Karimi
33.	SAFDARI, Seyed Jaber
34.	SOLEYMANI, Ghasem
35.	SOUTH SHIPPING LINE IRAN (SSL)
36.	TAMAS COMPANY

▼**M34**

37.	BANK SEPAH U BANK SEPAH INTERNATIONAL.

▼**M30**

ANNESS VI

LISTA TAL-PERSUNI U L-ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 26(5)

1.	ACENA SHIPPING COMPANY LIMITED
2.	ADVANCE NOVEL
3.	AGHAJARI OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
4.	AGHAZADEH, Reza
5.	AHMADIAN, Mohammad
6.	AKHAVAN-FARD, Massoud
7.	ALPHA EFFORT LTD
8.	ALPHA KARA NAVIGATION LIMITED
9.	ALPHA NARI NAVIGATION LIMITED
10.	ARIAN BANK
11.	ARVANDAN OIL & GAS COMPANY
12.	ASHTEAD SHIPPING COMPANY LTD
13.	ASPASIS MARINE CORPORATION
14.	ASSA CORPORATION
15.	ASSA CORPORATION LTD
16.	ATLANTIC INTERMODAL
17.	AVRASYA CONTAINER SHIPPING LINES
18.	AZARAB INDUSTRIES
19.	AZORES SHIPPING COMPANY ALIAS AZORES SHIPPING FZE LLC
20.	BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO CA
21.	BANK KARGOSHAE
22.	BANK MELLAT
23.	BANK MELLI IRAN INVESTMENT COMPANY
24.	BANK MELLI IRAN ZAO
25.	BANK MELLI PRINTING AND PUBLISHING COMPANY
26.	BANK MELLI,
27.	BANK OF INDUSTRY AND MINE

▼**M30**

28.	BANK REFAH KARGARAN
29.	BANK TEJARAT
30.	BEST PRECISE LTD
31.	BETA KARA NAVIGATION LTD
32.	BIIS MARITIME LIMITED
33.	BIS MARITIME LIMITED
34.	BONAB RESEARCH CENTER
35.	BRAIT HOLDING SA
36.	BRIGHT JYOTI SHIPPING
37.	BRIGHT SHIP FZC
38.	BUSHEHR SHIPPING COMPANY LIMITED
39.	BYFLEET SHIPPING COMPANY LTD
40.	CEMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY
41.	CENTRAL BANK OF IRAN
42.	CHAPLET SHIPPING LIMITED
43.	COBHAM SHIPPING COMPANY LTD
44.	CONCEPT GIANT LTD
45.	COOPERATIVE DEVELOPMENT BANK
46.	CRYSTAL SHIPPING FZE
47.	DAJMAR, Mohammad Hossein
48.	DAMALIS MARINE CORPORATION
49.	DARYA CAPITAL ADMINISTRATION GMBH
50.	DARYA DELALAN SEFID KHAZAR SHIPPING COMPANY
51.	DELTA KARA NAVIGATION LTD
52.	DELTA NARI NAVIGATION LTD
53.	DIAMOND SHIPPING SERVICES
54.	DORKING SHIPPING COMPANY LTD
55.	EAST OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
56.	EDBI EXCHANGE COMPANY
57.	EDBI STOCK BROKERAGE COMPANY

▼**M30**

58.	EFFINGHAM SHIPPING COMPANY LTD
59.	EIGHTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
60.	EIGHTH OCEAN GMBH & CO. KG
61.	ELBRUS LTD
62.	ELCHO HOLDING LTD
63.	ELEGANT TARGET DEVELOPMENT LIMITED
64.	ELEVENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
65.	ELEVENTH OCEAN GMBH & CO. KG
66.	EMKA COMPANY
67.	EPSILON NARI NAVIGATION LTD
68.	E-SAIL A.K.A.E-SAIL SHIPPING COMPANY
69.	ETA NARI NAVIGATION LTD
70.	ETERNAL EXPERT LTD
71.	EUROPÄISCH-IRANISCHE HANDELSBANK
72.	EXPORT DEVELOPMENT BANK OF IRAN
73.	FAIRWAY SHIPPING
74.	FAQIHIAN, Dr Hoseyn
75.	FARNHAM SHIPPING COMPANY LTD
76.	FASIRUS MARINE CORPORATION
77.	FATSA
78.	FIFTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
79.	FIFTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
80.	FIFTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
81.	FIFTH OCEAN GMBH & CO. KG
82.	FIRST ISLAMIC INVESTMENT BANK
83.	FIRST OCEAN ADMINISTRATION GMBH
84.	FIRST OCEAN GMBH & CO. KG
85.	FIRST PERSIAN EQUITY FUND
86.	FOURTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
87.	FOURTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG

▼**M30**

88.	FOURTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
89.	FOURTH OCEAN GMBH & CO. KG
90.	FUTURE BANK BSC
91.	GACHSARAN OIL & GAS COMPANY
92.	GALLIOT MARITIME INCORPORATION
93.	GAMMA KARA NAVIGATION LTD
94.	GIANT KING LIMITED
95.	GOLDEN CHARTER DEVELOPMENT LTD
96.	GOLDEN SUMMIT INVESTMENTS LTD
97.	GOLDEN WAGON DEVELOPMENT LTD
98.	GOLPARVAR, Gholam Hossein
99.	GOMSHALL SHIPPING COMPANY LTD
100.	GOOD LUCK SHIPPING COMPANY LLC
101.	GRAND TRINITY LTD.
102.	GREAT EQUITY INVESTMENTS LTD
103.	GREAT METHOD LTD
104.	GREAT PROSPECT INTERNATIONAL LTD
105.	HAFIZ DARYA SHIPPING LINES
106.	HARVEST SUPREME LTD.
107.	HARZARU SHIPPING
108.	HELIOTROPE SHIPPING LIMITED
109.	HELIX SHIPPING LIMITED
110.	HK INTERTRADE COMPANY LTD
111.	HONG TU LOGISTICS PRIVATE LIMITED
112.	HORSHAM SHIPPING COMPANY LTD
113.	IFOLD SHIPPING COMPANY LIMITED
114.	INDUS MARITIME INCORPORATION
115.	INDUSTRIAL DEVELOPMENT & RENOVATION ORGANIZATION
116.	INSIGHT WORLD LTD
117.	INTERNATIONAL SAFE OIL

▼**M30**

118.	IOTA NARI NAVIGATION LIMITED
119.	IRAN FUEL CONSERVATION ORGANIZATION
120.	IRAN INSURANCE COMPANY
121.	IRANIAN OFFSHORE ENGINEERING & CONSTRUCTION CO
122.	IRANIAN OIL COMPANY LIMITED
123.	IRANIAN OIL PIPELINES AND TELECOMMUNICATIONS COMPANY (IOPTC)
124.	IRANIAN OIL TERMINALS COMPANY
125.	IRANO MISR SHIPPING COMPANY
126.	IRINVESTSHIP LTD
127.	IRISL (MALTA) LTD
128.	IRISL EUROPE GMBH
129.	IRISL MARINE SERVICES AND ENGINEERING COMPANY
130.	IRISL MARITIME TRAINING INSTITUTE
131.	IRITAL SHIPPING SRL
132.	ISI MARITIME LIMITED
133.	ISIM AMIN LIMITED
134.	ISIM ATR LIMITED
135.	ISIM OLIVE LIMITED
136.	ISIM SAT LIMITED
137.	ISIM SEA CHARIOT LTD
138.	ISIM SEA CRESCENT LTD
139.	ISIM SININ LIMITED
140.	ISIM TAJ MAHAL LTD
141.	ISIM TOUR COMPANY LIMITED
142.	ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN SHIPPING LINES
143.	JACKMAN SHIPPING COMPANY
144.	KALA NAFT
145.	KALAN KISH SHIPPING COMPANY LTD
146.	KAPPA NARI NAVIGATION LTD
147.	KARA SHIPPING AND CHARTERING GMBH

▼M30

148.	KAROON OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
149.	KAVERI MARITIME INCORPORATION
150.	KAVERI SHIPPING LLC
151.	KEY CHARTER DEVELOPMENT LTD.
152.	KHALILIPOUR, Said Esmail
153.	KHANCHI, Ali Reza
154.	KHAZAR EXPL & PROD CO
155.	KHAZAR SHIPPING LINES
156.	KHEIBAR COMPANY
157.	KING PROSPER INVESTMENTS LTD.
158.	KINGDOM NEW LTD
159.	KINGSWOOD SHIPPING COMPANY LIMITED
160.	KISH SHIPPING LINE MANNING COMPANY
161.	LAMBDA NARI NAVIGATION LIMITED
162.	LANCING SHIPPING COMPANY LIMITED
163.	LOGISTIC SMART LTD
164.	LOWESWATER LTD
165.	MACHINE SAZI ARAK
166.	MAGNA CARTA LIMITED
167.	MALSHIP SHIPPING AGENCY
168.	MARBLE SHIPPING LIMITED
169.	MAROUN OIL & GAS COMPANY
170.	MASJED-SOLEYMAN OIL & GAS COMPANY
171.	MASTER SUPREME INTERNATIONAL LTD.
172.	MAZANDARAN CEMENT COMPANY
173.	MEHR CAYMAN LTD
174.	MELLAT BANK SB CJSC
175.	MELLI AGROCHEMICAL COMPANY PJS
176.	MELLI BANK PLC
177.	MELLI INVESTMENT HOLDING INTERNATIONAL

▼**M30**

178.	MELODIOUS MARITIME INCORPORATION
179.	METRO SUPREME INTERNATIONAL LTD
180.	MIDHURST SHIPPING COMPANY LIMITED (MALTA)
181.	MILL DENE LTD
182.	MINISTRY OF ENERGY (Ministeru tal-Enerġija)
183.	MINISTRY OF PETROLEUM (Ministeru taż-Żejt)
184.	MODALITY LTD
185.	MODERN ELEGANT DEVELOPMENT LTD
186.	MOUNT EVEREST MARITIME INCORPORATION
187.	NAFTIRAN INTERTRADE COMPANY
188.	NAFTIRAN INTERTRADE COMPANY SRL
189.	NAMJOO, Majid
190.	NARI SHIPPING AND CHARTERING GMBH & CO. KG
191.	NARMADA SHIPPING
192.	NATIONAL IRANIAN DRILLING COMPANY
193.	NATIONAL IRANIAN GAS COMPANY
194.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY
195.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY NEDERLAND (MAGĦRUFA BĦALA.: NIOC NETHERLANDS REPRESENTATION OFFICE)
196.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY PTE LTD
197.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY, INTERNATIONAL AFFAIRS LIMITED
198.	NATIONAL IRANIAN OIL ENGINEERING AND CONSTRUCTION COMPANY (NIOEC)
199.	NATIONAL IRANIAN OIL PRODUCTS DISTRIBUTION COMPANY (NIOPDC)
200.	NATIONAL IRANIAN OIL REFINING AND DISTRIBUTION COMPANY
201.	NATIONAL IRANIAN TANKER COMPANY
202.	NEUMAN LTD
203.	NEW DESIRE LTD
204.	NEW SYNERGY
205.	NEWHAVEN SHIPPING COMPANY LIMITED
206.	NINTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
207.	NINTH OCEAN GMBH & CO. KG

▼M30

208.	NOOR AFZA GOSTAR
209.	NORTH DRILLING COMPANY
210.	NUCLEAR FUEL PRODUCTION AND PROCUREMENT COMPANY
211.	OCEAN CAPITAL ADMINISTRATION GMBH
212.	OCEAN EXPRESS AGENCIES PRIVATE LIMITED
213.	ONERBANK ZAO
214.	OXTED SHIPPING COMPANY LIMITED
215.	PACIFIC SHIPPING
216.	PARS SPECIAL ECONOMIC ENERGY ZONE
217.	PARTNER CENTURY LTD
218.	PEARL ENERGY COMPANY LTD
219.	PEARL ENERGY SERVICES, SA
220.	PERSIA INTERNATIONAL BANK PLC
221.	PETRO SUISSE
222.	PETROIRAN DEVELOPMENT COMPANY LTD
223.	PETROLEUM ENGINEERING & DEVELOPMENT COMPANY
224.	PETROPARS INTERNATIONAL FZE
225.	PETROPARS IRAN COMPANY
226.	PETROPARS LTD.
227.	PETROPARS OILFIELD SERVICES COMPANY
228.	PETROPARS UK LIMITED
229.	PETWORTH SHIPPING COMPANY LIMITED
230.	POST BANK OF IRAN
231.	POWER PLANTS' EQUIPMENT MANUFACTURING COMPANY (SAAKHTE TAJHIZATE NIROOGAHI)
232.	PROSPER METRO INVESTMENTS LTD.
233.	RASTKHAH, Engineer Naser
234.	REIGATE SHIPPING COMPANY LIMITED
235.	RESEARCH INSTITUTE OF NUCLEAR SCIENCE & TECHNOLOGY
236.	REZVANIANZADEH, Mohammad Reza
237.	RISHI MARITIME INCORPORATION

▼M30

238.	SACKVILLE HOLDINGS LTD
239.	SAFIRAN PAYAM DARYA SHIPPING COMPANY
240.	SALEHI, Ali Akbar
241.	SANFORD GROUP
242.	SANTEXLINES
243.	SECOND OCEAN ADMINISTRATION GMBH
244.	SECOND OCEAN GMBH & CO. KG
245.	SEIBOW LOGISTICS LIMITED
246.	SEVENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
247.	SEVENTH OCEAN GMBH & CO. KG
248.	SHALLON LTD
249.	SHEMAL CEMENT COMPANY
250.	SHINE STAR LIMITED
251.	SHIPPING COMPUTER SERVICES COMPANY
252.	SILVER UNIVERSE INTERNATIONAL LTD.
253.	SINA BANK
254.	SINO ACCESS HOLDINGS
255.	SINOSE MARITIME
256.	SISCO SHIPPING COMPANY LTD
257.	SIXTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
258.	SIXTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
259.	SIXTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
260.	SIXTH OCEAN GMBH & CO. KG
261.	SMART DAY HOLDINGS LTD
262.	SOLTANI, Behzad
263.	SORINET COMMERCIAL TRUST (SCT)
264.	SOROUSH SARAMIN ASATIR
265.	SOUTH WAY SHIPPING AGENCY CO. LTD
266.	SOUTH ZAGROS OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
267.	SPARKLE BRILLIANT DEVELOPMENT LIMITED

▼**M30**

268.	SPRINGTHORPE LIMITED
269.	STATIRA MARITIME INCORPORATION
270.	SUREH (NUCLEAR REACTORS FUEL COMPANY)
271.	SYSTEM WISE LTD
272.	TAMALARIS CONSOLIDATED LTD
273.	TENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
274.	TENTH OCEAN GMBH & CO. KG
275.	TEU FEEDER LIMITED
276.	THETA NARI NAVIGATION
277.	THIRD OCEAN ADMINISTRATION GMBH
278.	THIRD OCEAN GMBH & CO. KG
279.	THIRTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
280.	THIRTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
281.	TOP GLACIER COMPANY LIMITED
282.	TOP PRESTIGE TRADING LIMITED
283.	TRADE CAPITAL BANK
284.	TRADE TREASURE
285.	TRUE HONOUR HOLDINGS LTD
286.	TULIP SHIPPING INC
287.	TWELFTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
288.	TWELFTH OCEAN GMBH & CO. KG
289.	UNIVERSAL TRANSPORTATION LIMITATION UTL
290.	VALFAJR 8TH SHIPPING LINE
291.	WEST OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
292.	WESTERN SURGE SHIPPING COMPANY LIMITED
293.	WISE LING SHIPPING COMPANY LIMITED
294.	ZANJANI, Babak
295.	ZETA NERI NAVIGATION.